

Qilive



Top loading washing machine

6.5 Kg

Q.6975

- PT** Máquina de lavar roupa de carga superior
- PL** Pralka ładowana od góry
- HU** Felültöltős mosógép
- RO** Mașină de spălat cu încărcare superioară



EN

User manual

P. 4

PT

Manual de utilização

P. 28

PL

Instrukcja użytkownika

S. 55

HU

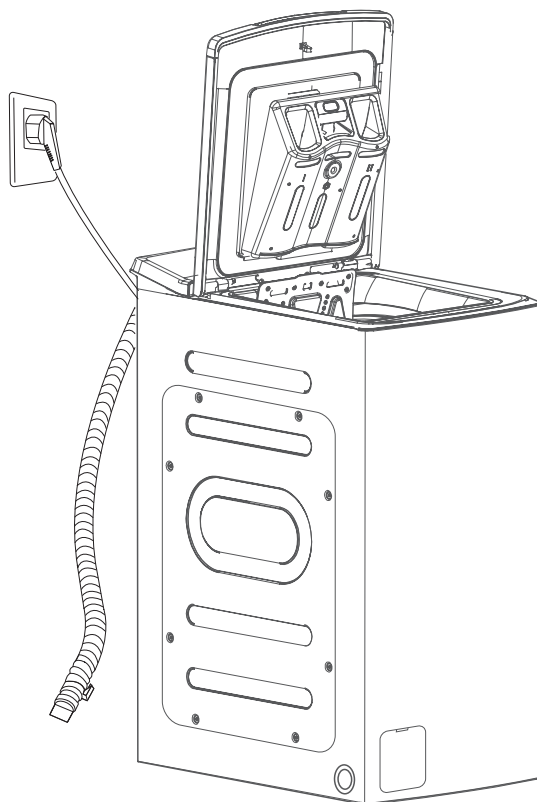
Használati útmutató

81 .o.

RO

Manual de utilizare

P. 107



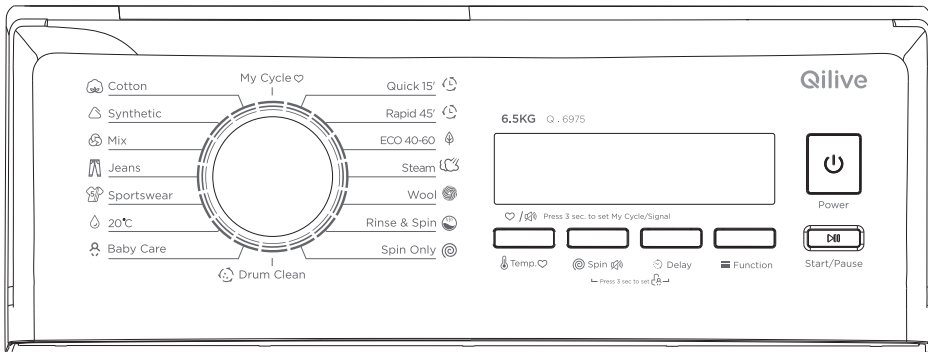
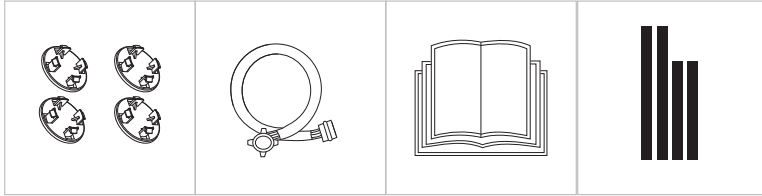
EN

PT

PL

HU

RO



- 90°C - 1200
- 60°C - 1000
- 40°C - 800
- 20°C - 600

- 9H -  - 
- 6H
- 3H -  - 

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this electrical appliance, read the instructions below carefully and keep them for future reference:

1. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
2. Before plugging the appliance into a wall socket, check that the local electric current corresponds to the current specified on the rating plate affixed to the appliance. Always plug your appliance into an earthed wall socket.
3. Unplug the mains cable from the mains when you are not using the appliance and before performing any cleaning or maintenance work.
4. The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
5. Always unplug the machine and turn off the water supply after use.
6. Ensure that the water pressure of your water supply is between the stated min. inlet water pressure and the max. inlet water pressure.
7. For your safety, the power plug must be inserted into an earthed three-pole socket. Make sure that your socket is properly and reliably earthed.
8. The water connections and electrical cables must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.
9. **Child safety hazard!**
10. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe

way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



11. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised. Children shall not play with the appliance.
12. Pets and children may climb into the machine. Check the machine carefully before use.
13. The glass door may get very hot during use. Keep children and pets away from the machine during use.
14. Risk of suffocation! Keep all packaging materials out of the reach of children and babies!
15. Make sure that you can reach the mains plug of the appliance after installation.
16. Risk of explosion!
17. Do not wash or dry items that have been dabbed with or cleaned, washed or soaked in combustible or explosive substances (such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents and kerosene) This may cause a fire or explosion.
18. The maximum mass of dry clothes to be washed in the appliance is 6.5kg.

Installation

1. The appliance is for indoor use only.
2. This appliance is not designed for built in.
3. The venting openings must not be obstructed by carpet.
4. The washing machine must not be installed in bathrooms or very wet rooms or rooms containing explosive or caustic gases.
5. Models with a single inlet valve should be connected to the cold water supply. Models with double inlet valves should be correctly connected to the hot water and cold water supply.
6. The mains plug must be accessible after installation.

7. To prevent damage to the product, remove all packaging and transport bolts before use.
8. This product is for home use only and is only designed for machine-washable textiles.
9. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats.
10. Do not lean against the machine door.
11. Handling precautions:
12. Transport bolts must be reinstalled by a technician.
13. Accumulated water must be drained out of the machine.
14. Handle the machine carefully. Never hold any protruding parts of the machine while lifting. Do not use the machine door as a handle when moving the appliance.
15. This appliance is heavy. Exercise care during transport.
16. Do not close the door with excessive force. If it is difficult to close the door, check if the clothes are fully inserted into the drum and evenly distributed.
17. Do not use the machine to wash carpets.
18. The washing machine must be calibrated before use.
19. Before washing clothes for the first time, the washing machine should be run for one full cycle with no clothes inside.
20. Do not place flammable, explosive or toxic solvents into the machine (e.g. gasoline or alcohol) or use

them as detergents. Only use detergents which are suitable for machine washing.

21. Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coins, jewelry, nails, screws or stones may cause serious damage to the machine.
22. Check whether the water inside the drum has been drained before opening the door. Do not open the door if there is any water visible.
23. Take care not to burn yourself when the product is draining hot water.
24. Never refill the water by hand during washing.
25. Adequate ventilation must be provided to prevent the flow of gases into the room from appliances burning other fuels (including open fires).
26. Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the appliance.
27. Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows with foam rubber pads should not be dried in the machine.
28. Fabric softeners or similar products should be used as specified in the instructions.
29. The door of the appliance can be opened during the cycle, after the drum has emptied the water from the machine. This takes approximately 15 seconds.
30. Before using the appliance, remove all objects from pockets such as lighters and matches.
31.  The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive  2012/19/EU relating to “used electrical and electronic equipment”. This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be

disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

2. TECHNICAL DATA

2.1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	220-240 V~,50 Hz
Rated power	2100 W
Max. current	10 A
Standard inlet water pressure	0.1~1 MPa
Washing capacity	6.5 kg
Dimensions (W x D x H in mm)	400 x 610 x 875
Net weight	56 Kg

2.2. PRODUCT FICHE

Energy test program: Steam 60/40°C. Speed: Maximum speed; Other specifications as default.

Supplier's name or trade mark:Auchan

Supplier's address ^(b): SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France

Model identifier: 600147865/600147867/600147869

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity ^(a) (kg)	6.5	Dimensions in cm	Height	88
			Width	40
			Depth	61

EEIW ^(a)	68.7	Energy efficiency class ^(a)	C
Washing efficiency index ^(a)	1.031	Rinsing effectiveness (g/kg) ^(a)	5.0
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0.574	Water consumption in litres per cycle, based on the eco 40-60 programme. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	44
Maximum temperature inside the treated textile (°C)	Rated capacity	38	Remaining moisture content 0 (%)
	Half	29	
	Quarter	23	
Spin speed ft (rpm)	Rated capacity	1200	Spin-drying efficiency class ^(a)
	Half	1200	
	Quarter	1200	
Programme duration O (h:min)	Rated capacity	3:23	Type
	Half	2:39	
	Quarter	2:39	
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase ^(a) (dB(A) re 1 pW)	78	Airborne acoustical noise emission class ^(a) (spinning phase)	C
Off-mode (W)	0.50	Standby mode (W)	N/A
Delay start (W) (if applicable)	4.00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A
Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ^(b).			
This product has been designed to release silver ions during the washing cycle		No	

Additional information:

- 1) The actual energy consumption will depend on how the appliance is used.
- 2) The actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.

3) Product Data Sheet concerning (EU) 2019/2014

The product data sheet for your appliance can be found online.

Go to <https://eprel.ec.europa.eu> and enter the model identifier for your appliance to download the data sheet.

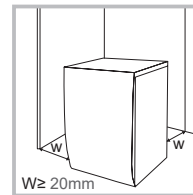
The model identifier for your appliance can be found in the technical specifications section.

3. INSTALLATION

3.1. INSTALLATION AREA

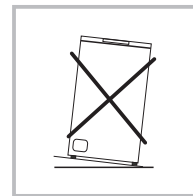
Warning!

- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure that the product should not stand on the power cord.



Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

1. Rigid, dry, and level surface
2. Avoid direct sunlight
3. Sufficient ventilation
4. Room temperature is above 0°C
5. Keep far away from the heat resources such as coal or gas.

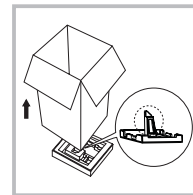


3.2. UNPACKING THE WASHING MACHINE

Warning!

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
- There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.

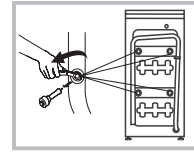
1. Remove the cardboard box and polystyrene foam.
2. Lift the washing machine and remove the base packing. Make sure the small triangle foam is removed with the bottom piece together. If not, lay the unit down on its side, and then remove the small piece of foam from the bottom of the unit.
3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
4. Remove the inlet hose from the drum.



3.2.1. REMOVE THE TRANSPORT BOLTS

Warning!

- You must remove the transport bolts from the backside before using the product
- You'll need the transport bolts again if you move the product, so make sure you keep them in a safe place.

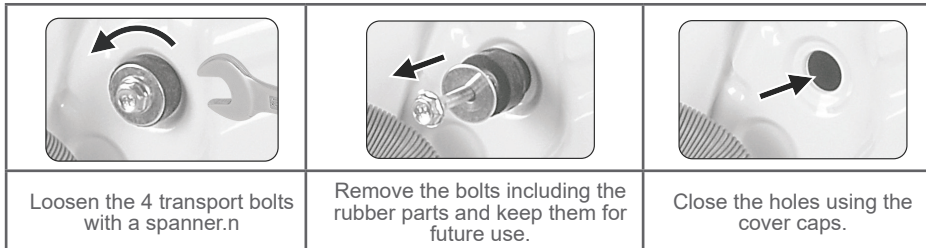


Please take the following steps to remove the bolts:

1. Loosen 4 bolts with spanner and then remove them.
2. Stop the holes with transport hole plugs.
3. Keep the transport bolts properly for future use.

Warning!

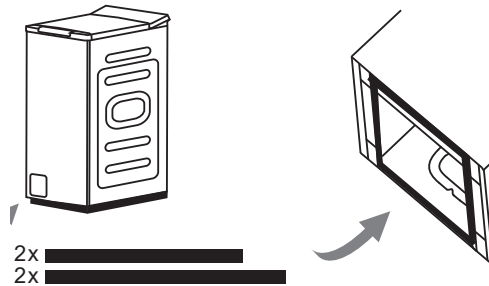
- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.



3.3. INSTALLING THE ACOUSTIC SPONGE

You may install the acoustic sponges, which can effectively reduce the noise caused by the machine while it is working.

1. Lay the machine on the floor as shown below, putting some soft material like foam or clothes between the machine and floor as a protection.
2. Stick the 2 longer sponges to the longer edges at the bottom of machine.
3. Stick the 2 shorter sponges to the shorter edges at the bottom of machine.



3.4. LEVELLING THE WASHING MACHINE

Warning!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.
 1. Check if the legs are securely attached to the housing. If not, turn them to their original positions and tighten the nuts.
 2. Loosen the lock nut and turn the foot until it is in close contact with the floor.
 3. Adjust the legs and lock them with a spanner, making sure that the machine is steady.



3.5. CONNECTING THE WASHING MACHINE

3.5.1. CONNECTING THE WATER SUPPLY HOSE

Warning!

- To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter!
- Do not kink, crush or modify water inlet hose.
- Connect manually, do not use tools. Check if the connections are tight.

Connect the water supply hose to the water inlet valve and a water tap with cold water as indicated.



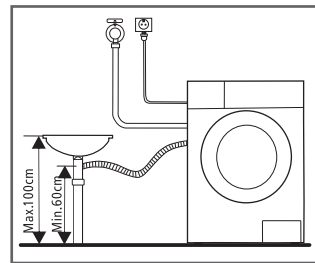
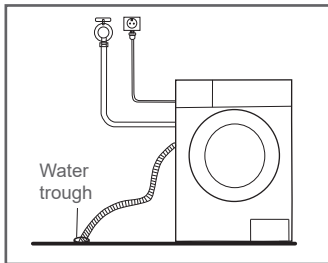
3.5.2. DRAIN HOSE

Warning!

- Do not bend or stretch the drain hose.
- Position the drain hose properly, otherwise damage may be caused due to water leakage.

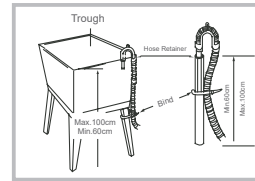
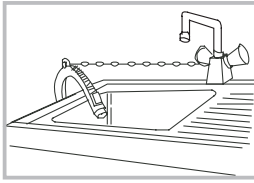
There are two ways to position the end of the drain hose:

1. Put it into the water trough.
2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



Noted !

- If the machine has drain hose support, please install it like the following.



Warning!

- When installing drain hose, fix it properly with a rope.
- If drain hose is too long, do not force it into washing machine as it will cause abnormal noises.

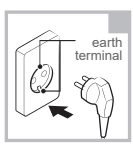
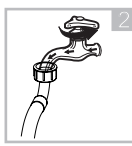
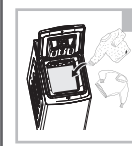
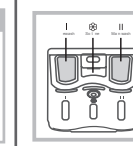
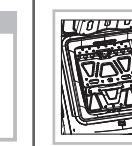
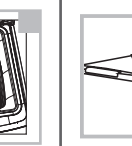
4. USE

4.1. QUICK START

Caution!

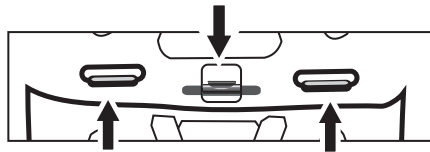
- Before washing, please make sure the washing machine is installed properly.
- Your appliance was thoroughly checked before it left the factory. To remove any residual water and to neutralize potential odors, it's recommended to clean your appliance before first use. For this reason, start the Cotton program at 90°C without laundry and detergent.

4.1.1. BEFORE WASHING

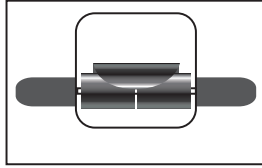
					
1.Plug in	2.Open tap	3.Load	4.Add detergent	5.Close drum door	6.Close machine door

Note!

- Detergent need to be added in "case I "after selecting pre-washing for machines with this function.
- Make sure that the drum flaps are properly locked.



- All metal hooks must be properly hooked inside the rear door flap.



- Check the roller before each laundry, it must roll smoothly

4.1.2. WASHING

1.Power On	2.Select Programme	3.Select function or default	4.Start

Note!

- If default is selected, step 2 can be skipped.

4.1.3. AFTER WASHING

All lights off.

4.2. BEFORE EACH WASHING

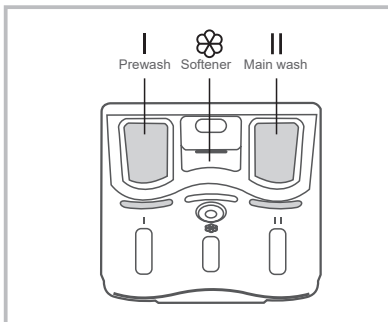
- The ambient temperature of the washing machine should be 5-40°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is installed under freezing conditions, it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose can unfreeze before use.
- Please check your laundry care labels and the detergent use instructions before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.

1. Check the care label	2. Sort laundry according to color and textile type	3. Take all items out of the pockets
4. Tie together long textile strips and belts, close zips and button	5. Put small items into a laundry bag	6. Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out

Warning!

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances like wax, oil, paint, gasoline, alcohol, kerosene, and other flammable materials.
- Washing single clothes items may easily create big eccentricity and cause alarm due to unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more laundry items to the wash so that spin can be done smoothly.

4.3. DETERGENT DISPENSER



Caution!

- Detergent only need to be added in “case I “after selecting pre-washing for machines with this function.
- Do not exceed the “MAX”level mark when filling in detergent,additives or softener.

Programme	I	II	Flower	Programme	I	II	Flower
Cotton	○	●	○	Spin Only			
Synthetic	○	●	○	Rinse & Spin			○
Mix	○	●	○	Wool		●	○
Jeans	○	●	○	Rapid 45'		●	○
Sportswear	○	●	○	Quick 15'		●	○
Baby Care	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Drum Clean				Steam	○	●	○
20°C	○	●	○				

● Means must

○ Means optional

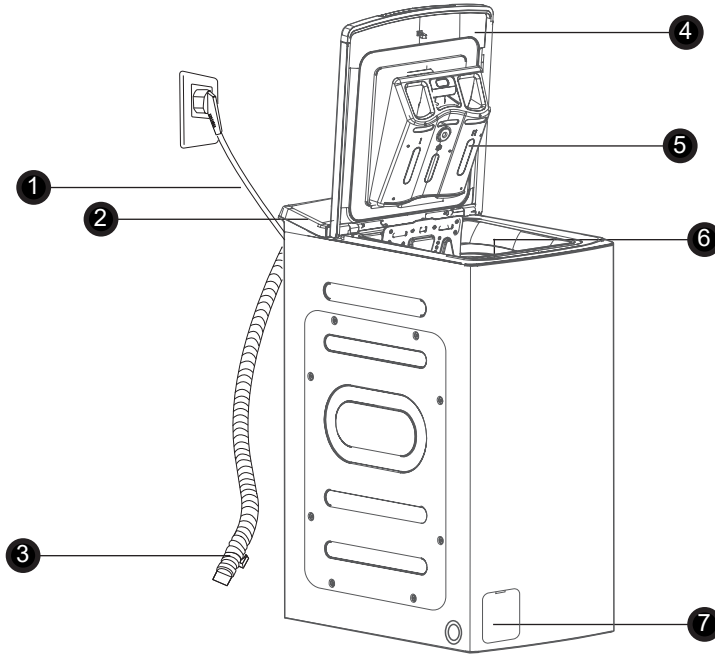
4.4. DETERGENT RECOMMENDATION

Recommended washing detergent	Wash cycles	Washing temp	Type of laundry and textile
Heavy-duty detergent with bleaching agents and optical brighteners	Cotton, ECO 40-60, Mix	20/40/60	White laundry made from boil-proof cotton or linen
Colour detergent without bleaching agent and optical brighteners	Cotton, ECO 40-60, Mix	Cold/20/40	Coloured laundry made from cotton or linen
Color or mild detergent without optical brighteners	Synthetic	Cold/20/40	Coloured laundry made from easy care fibres or synthetic materials
Mild washing detergent	Synthetic	20/40	Delicate textiles, silk, viscose
Special wool detergent	Wool	20/40	Wool

Note!

- Agglomerating or ropy detergent or additive can be diluted in some water before pouring it into the detergent dispenser, to avoid its inlet to get blocked and thus cause a water overflow.
 - Please choose the suitable type of detergent to get a maximum of washing performance and a minimum of water and energy consumption
 - To achieve the best cleaning result a proper detergent dosing is important.
 - Use a reduced detergent amount if the drum is not filled completely.
 - Always adjust the amount of detergent to the water hardness, if your tap water is soft, use less detergent.
 - Dose according to how dirty your laundry is, less dirty clothes require less detergent.
 - Highly concentrated (compact detergent) requires particularly accurate dosing.
- Following symptoms are a sign of detergent overdosing:
- heavy foam formation
 - poor washing and rinsing result
- Following symptoms are a sign of detergent underdosing:
- laundry turns grey
 - built-up of limescale deposits on the drum, the heating element and/or the laundry

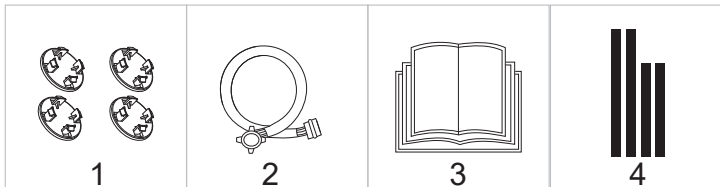
5. PRODUCT DESCRIPTION



5.1. FRONT VIEW

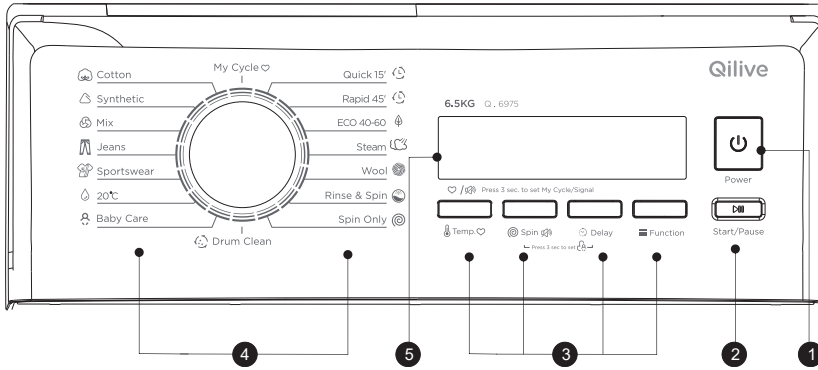
The product diagram is for reference only and may differ from the actual product.

- | | |
|----------------------|------------------------|
| 1. Power supply cord | 5. Detergent dispenser |
| 2. Control panel | 6. Drum |
| 3. Drain hose | 7. Service filter |
| 4. Door | |



5.2. ACCESSORIES

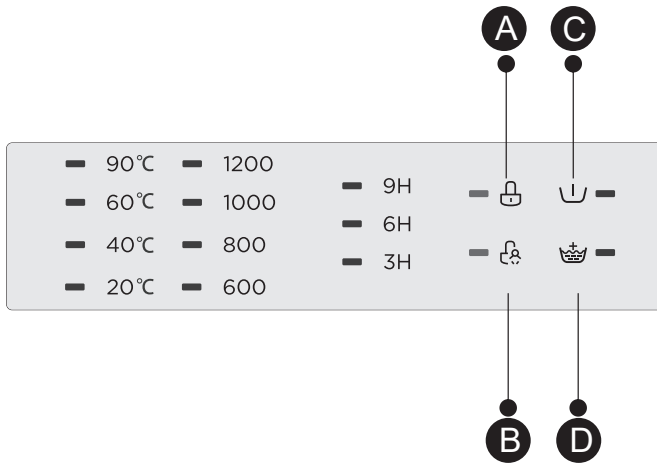
- | | |
|-----------------------------|-------------------------------|
| 1. Transport hole plug | 3. Owner's manual |
| 2. Supply hose (cold water) | 4. Acoustic sponge (Optional) |



5.3. CONTROL PANEL

1. **Power:** Product is on/off
2. **Start/Pause:** Press the button to start or pause the washing cycle.
3. **Option:** This allows you to select an additional function and will light when selected.
4. **Programmes:** Available according to the laundry type.
5. **Display:** The display shows the settings, options, and status messages for your washer. The display will remain on through the cycle.

5.4. DISPLAY



- | | |
|---------------|----------------|
| A. Door Lock | D. Extra Rinse |
| B. Child Lock | |
| C. Pre Wash | |

6. PROGRAMMES

Washing Programmes Table

Programme	Load(kg)	Programme Time
	6.5	6:5
Cotton	6.5	2:40
Quick 15'	2.0	0:15
Rapid 45'	2.0	0:45
ECO 40-60	6.5	3:23
Steam	3.25	1:48
20°C	3.25	1:01
Rinse & Spin	6.5	0:20
Spin Only	6.5	0:12
Drum Clean	-	1:18
Baby Care	6.5	2:01
Sportswear	3.25	0:47
Jeans	6.5	1:40
Wool	2.0	1:07
Synthetic	3.25	2:20
Mix	6.5	1:20

Note!

- The parameters in this table are for the user's reference only. The actual parameters may be different from the parameters in the table.

Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in KWh/operating cycle	Water consumption in ml ter// operating cycle	Highest temperature °C	Residual moisture in %/ spin speed
Quick 15'	2.0	cold	0:15	0.035	32	cold	70%/800
20°C	3.25	20	1:01	0.210	40	20	70%/800
Cotton (60°C)	6.5	60	2:45	1.333	61	60	60%/1200
Synthetic	3.25	40	2:20	0.663	39	40	70%/800
Mix	6.5	40	1:20	0.713	61	40	70%/800
ECO 40-60	6.5	-	3:23	0.782	52	38	62.9%/1200
	3.25	-	2:39	0.482	42	29	62.9%/1200
	2.0	-	2:39	0.340	36	23	62.9%/1200

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.

- Concerning to EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, The EU energy efficiency class is: C
Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.
Half load for 6.5Kg machine:3.25Kg.
Quarter load for 6.5Kg machine:1.5Kg.

- 1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
- 2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
- 3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washing machine up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme. The machine will continue the programme when the power supply is re-established.




















Programmes are available according to the laundry type.

Programmes	
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Baby Care	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Rapid 45'	Washing few and not very dirty clothes quickly.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics
Sportswear	Washing the activewear.
Jeans	Specially for jeans.
Quick 15'	Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.
Wool	Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
Spin Only	Extra spin with selectable spin speed.
Rinse&Spin	Extra rinse with spin.

Programmes	
Drum Clean	Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.
ECO 40-60	Default 40°C,not selectable,suitable for laundry washing at about 40°C-60°C.
Steam	The Steam Wash can deeply penetrate the fiber, which effectively eliminate bacteria and germs, preventing odors and protecting health.
20°C	Washing brightly colored clothes, it can protect the colors better

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle

Loading the household washer up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Cycle	Default Temp. (°C)	Default spin speed in rpm	Additional functions
Wash cycles		1200	
Cotton	40	800	Delay  , 
Quick 15'	Cold	800	Delay
Rapid 45'	20	800	Delay 
ECO 40-60	--	--	Delay
Steam	40	800	Delay  , 
20°C	20	800	Delay  , 
Rinse & Spin	--	800	Delay 
Spin Only	--	800	Delay
Drum Clean	90	--	Delay
Baby Care	60	800	Delay  , 
Sportswear	20	800	Delay  , 
Jeans	40	800	Delay  , 
Wool	40	600	Delay 
Synthetic	40	800	Delay  , 
Mix	40	800	Delay  , 

Note!

- For the maximum spin speed, program time, and other details of the ECO 40-60 program, please refer to the content on the Product Fiche page.
- The table shows which cycle offers which options for adjustment. If an adjustment is not possible for a cycle

TEMP

When needed, the washing temperature can be adjusted by pressing the temperature button in the following steps: Cold - 20°C - 40°C - 60°C - 90°C.

SPIN SPEED

When needed, the spinning speed can be adjusted pressing the Speed button in the following steps: 1200: 0-600-800-1000-1200

DELAY

1. Select a programme
2. Press the Delay button to choose the delaying time 0-24h
3. Press [Start/Pause] to start the delay operation

**Choose programme****Setting time****Start**

To cancel the Delay function, press the “Delay” button before starting the program until the display shows 0 h. If the program has already started, switch the appliance off and afterwards on and select a new programme.

PRE WASH

Extra washing function before the main washing cycle starts to increase the washing performance.

Note: Detergent needs to be added to the compartment I.

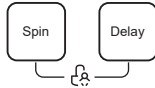
EXTRA RINSE

The laundry will undergo an extra rinse after selecting this function

CHILD LOCK



This function is meant to keep children from misusing the controls.



Press [Spin] and [Delay] simultaneously for 3 sec until the buzzer beep. The child lock indicator switches on.

Caution!

- The Child Lock deactivates the function of all buttons except the On/Off button and the Child lock button!
- Only the simultaneous pressing of the two buttons [Spin] and [Delay] can deactivate the Child Lock!
- Please deactivate the Child Lock before selecting a new program!

MUTE THE BUZZER



Choose the Programme



Press the [Spin] button for 3sec, the buzzer is mute

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.

Caution!

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.

MY CYCLE

You can use this function to save and reuse the frequently used programme and settings.



After choosing the desired programme and settings, press and hold the temperature button for 3 seconds to save the current programme and settings. To reuse the saved programme and settings, choose the My Cycle programme before starting your wash.

USAGE COUNTER

You can use this function find out how many wash cycles the appliance has completed.

1. Unplug the appliance, wait 10 seconds and plug it in again.
2. Power on the appliance and within 10 seconds, press and hold both the "Temp." and "Function" buttons on the control panel for about 5 seconds until the left lights start blinking.
3. The number of times each light blinks represents a single-digit number. For example, if the usage count of the appliance is 3456, then light 1 blinks 3 times; light 2 blinks 4 times, light 3 blinks 5 times and light 4 blinks 6 times.
4. To use the appliance normally again, repeat Step 1 above.

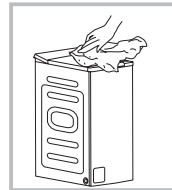
7. MAINTENANCE AND CLEANING

Warning!

- Always unplug the appliance and close the water tap before cleaning and maintenance.

7.1. CLEANING THE CABINET

Proper maintenance on the washing machine can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use the wet cloth to wipe it off immediately. No sharp items are allowed.



Caution!

Formic acid and its diluted solvents or equivalent are forbidden, such as solvents or chemical products, etc.

7.2. CLEANING THE DRUM

The rusts left inside the drum by the metal articles shall be removed immediately with chlorine-free detergents. Never use steel wool.

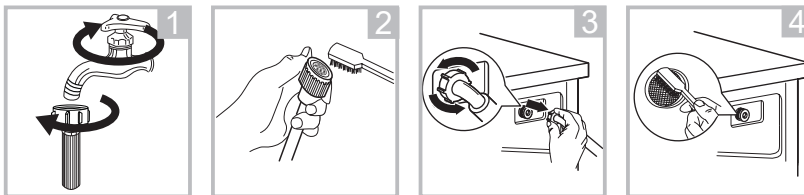
Note!

- Don't put laundry in the washing machine during the drum cleaning.

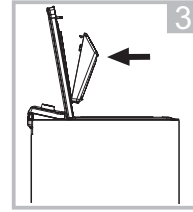
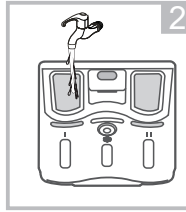
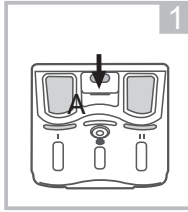
7.3. CLEANING THE INLET FILTER

Note!

- Diminishing water flow is a sign that the filter need to be cleaned.
- Close the tap and remove the water supply hose from it.
 - Clean the filter with a brush.
 - Unscrew the water supply hose from the backside of the machine. Pull out the filter with long nose pliers.
 - Use a brush to clean the filter.
 - Reinstall the filter to the water inlet and reconnect the water supply hose.
 - Clean the Inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.



7.4. CLEAN THE DETERGENT DISPENSER



Pull out the dispenser drawer with press the A Clean the dispenser drawer under water Insert the dispenser drawer

1. Press down the arrow location on softener cover inside the dispenser drawer.
2. Lift the clip up and take out softener cover and wash all grooves with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer onto position.

Note!

- Do not use abrasive or caustic agents to clean plastic parts.
- Clean the detergent dispenser every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

7.5. CLEANING THE DRAIN PUMP FILTER

Warning!

- Make sure that the machine has finished the washing cycle and is empty. Switch it off and unplug it before cleaning the drain pump filter.
- Be careful of hot water. Allow the water to cool down. Risk of scalding!
- Clean the filter periodically every 3 months to ensure the normal operation of the appliance.

<p>1. Open the service door</p>	<p>2. Open the filter by turning to the counterclockwise</p>
<p>3. Remove extraneous matter</p>	<p>4. Close the lower cover cap</p>

Caution!

- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

8. TROUBLESHOOTING

The start of the appliance does not work or it stops during operation.
First try to find a solution to the problem, If not, contact the service centre.

Description	Reason	Solution
Washing machine cannot start up	Door is not closed properly.	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
Door can't be opened	Washer's safety protection design is working	Disconnect the power, restart the product
Water leakage	The connection between inlet pipe or outlet hose is not tight	Check and fasten water pipes Clean up outlet hose
Detergent residues in the box	Detergent is dampened or agglomerated	Clean and wipe the detergent box
Indicator or display does not light	Disconnect the power. PC board or harness has connection problem.	Switch off the power and check if the mains plug is connected properly.
Abnormal noise		Check if the fixing (bolts) have been removed it's installed on a solid Click and level floor

LED display models:

Description	Reason	Solution															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>speed</th> <th>Delay</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	speed	Delay	●	●	○	●	●	○	○	●	○	○	●	○	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
temp.	speed	Delay															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
○	●	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>speed</th> <th>Delay</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	speed	Delay	●	●	○	●	●	○	●	●	○	○	●	○	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low Straighten the water pipe Check if the inlet valve filter is blocked
temp.	speed	Delay															
●	●	○															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>speed</th> <th>Delay</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	speed	Delay	●	●	○	●	●	○	○	●	○	●	○	○	Overtime water draining.	Check if the drain hose is blocked
temp.	speed	Delay															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
●	○	○															

Description			Reason	Solution
temp.	speed	Delay	Water overflow	Restart the washer
●	●	○		
●	●	○		
●	○	○		
○	●	○		
Others			Others	Please try again first, call up service line if there are still troubles

○ Light flash ● Light off

8.1. CUSTOMER SERVICE

Spare part for your appliance are available for a minimum of 10 years.
In case of questions please contact our customer service

WARNING:

- Risk of electric shock
- Never try repair an appliance which is defective or presumed to be defective. You may put your own and future users' lives in danger. Only authorised specialists are allowed to carry out this repair work.
- Improper repair will void the warranty and subsequent damages can't be recognised.

8.2. TRANSPORT

IMPORTANT STEPS WHEN MOVING THE APPLIANCE

- Unplug the appliance and close the water inlet tap.
- Check, if the door and the detergent dispenser are closed properly.
- Remove the water inlet pipe and the outlet hose from the house installations.
- Let the water drain completely from the appliance (see "Maintenance Cleaning the drain pump filter")
- Important: Re-install the 4 transport bolts in the back of the appliance.
- This appliance is heavy. Transport with care. Never hold any protruding part of the machine when lifting. The machine door cannot be used as a handle.

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PT

Antes de utilizar este aparelho eletrodoméstico, leia atentamente as instruções a seguir e guarde-as para referência futura:

1. Se o cabo de alimentação ficar danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de serviço ou por pessoal igualmente qualificado, de modo a evitar perigos.
2. Antes de ligar o aparelho a uma tomada, verifique se a corrente elétrica local corresponde à indicada na placa de classificação do aparelho. Ligue sempre o seu aparelho a uma tomada com ligação à terra.
3. Desligue o cabo de alimentação da corrente quando não utilizar o aparelho e antes de realizar qualquer trabalho de limpeza ou manutenção.
4. Os conjuntos de mangueira novos fornecidos com o aparelho devem ser utilizados e os conjuntos de mangueira antigos não devem ser reutilizados.
5. Desligue sempre a máquina da tomada e o abastecimento de água após a utilização.
6. Certifique-se de que a pressão de água do seu abastecimento de água se encontra entre a pressão de entrada de água mín. e a pressão de entrada de água máx. indicadas.
7. Para sua segurança, a ficha de alimentação deve ser inserida numa tomada de três pinos com ligação à terra. Certifique-se de que a sua tomada está devidamente ligada à terra.
8. As ligações da água e dos cabos elétricos devem ser realizadas por um técnico qualificado de acordo com as instruções do fabricante e os regulamentos de segurança locais.
9. Risco de segurança para as crianças!


10. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos ou mais e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou reduzida experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instrução sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas.
11. As crianças com menos de 3 anos de idade devem manter-se afastadas, a menos que estejam supervisionadas. As crianças não devem brincar com o aparelho.
12. Os animais de estimação e as crianças podem subir e entrar para dentro da máquina. Verifique a máquina cuidadosamente antes de a utilizar.
13. A porta de vidro pode ficar muito quente durante a utilização. Mantenha crianças e animais de estimação afastados da máquina durante a utilização.
14. Risco de sufocação! Manter todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças e dos bebés!
15. Certifique-se de que consegue aceder à ficha de alimentação do aparelho após a sua instalação.
16. Risco de explosão!
17. Não lave ou seque artigos que tenham sido esfregados ou limpos, ou lavados ou embebidos em substâncias combustíveis ou explosivas (tais como cera, óleo, tinta, gasolina, desengordurantes, solventes de limpeza a seco e querosene.) Isto pode causar um incêndio ou explosão.
18. A massa máxima de roupa seca a lavar no aparelho é de 6,5 kg.

Instalação

1. A máquina destina-se a ser utilizada apenas no interior.

2. Esta máquina não é encastrável.
3. As aberturas de ventilação não devem ser obstruídas por carpetes.
4. A máquina de lavar não deve ser instalada em casas de banho ou espaços húmidos ou que contenham gases explosivos ou cáusticos.
5. Os modelos com uma única válvula de entrada devem ser ligados ao abastecimento de água fria. Os modelos com duas válvulas de entrada devem ser ligados corretamente ao abastecimento de água quente e de água fria.
6. A tomada deve estar acessível depois da instalação.
7. Para evitar danificar o produto, remova todos os materiais da embalagem e os parafusos de transporte antes da primeira utilização.
8. Este produto destina-se apenas para utilização doméstica e apenas para tecidos laváveis à máquina.
9. Este aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, tais como:
 - áreas de cozinha para os funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - casas rurais;
 - por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
 - ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço;
 - áreas de utilização comum em blocos de apartamentos.
10. Não se apoie contra a porta da máquina.
11. Precauções de manuseamento:
12. Os parafusos de transporte devem ser reinstalados por um técnico.
13. A água acumulada deve ser escoada da máquina.
14. Manuseie a máquina com cuidado. Nunca segure qualquer parte saliente da máquina quando a levantar. Não utilize a porta da máquina como pega quando a mover.

15. Este aparelho é pesado. Tenha cuidado durante o transporte.
16. Não feche a porta com força. Se for difícil fechar a porta, verifique se a roupa está completamente inserida no tambor e distribuída uniformemente.
17. Não utilize a máquina para lavar tapetes.
18. A máquina de lavar deve ser calibrada antes de ser utilizada.
19. Antes de lavar roupa pela primeira vez, a máquina de lavar deve realizar um ciclo completo sem roupa.
20. Não ponha solventes inflamáveis, explosivos ou tóxicos na máquina (p. ex., gasolina ou álcool) nem os use como detergentes. Utilize exclusivamente detergentes adequados para máquinas de lavar roupa.
21. Certifique-se de que todos os bolsos estão vazios. Objetos afiados e rígidos, tais como moedas, joias, pregos, parafusos ou pedras podem causar danos graves à máquina.
22. Confirme se a água dentro do tambor foi escoada antes de abrir a porta. Não abra a porta se houver água visível.
23. Tenha cuidado para não se queimar quando a máquina estiver a escoar água quente.
24. Nunca coloque água manualmente na máquina durante a lavagem.
25. Deve garantir uma ventilação adequada para evitar a concentração de gases na divisão gerados por aparelhos que queimam outros combustíveis (incluindo lareiras).
26. Peças sujas com substâncias, tais como óleo de cozinha, acetona, álcool, petróleo, querosene, tiranódoas simples, terebintina, ceras e removedor de nódoas de cera, devem ser lavadas com água quente e uma dose adicional de detergente antes de serem colocadas na máquina.

27. Peças de borracha alveolar (espuma de látex), toucas de banho, têxteis impermeáveis, artigos com revestimento de borracha e roupa ou almofadas com resguardos de borracha alveolar não devem ser colocados na máquina.
28. Os amaciadores de roupa ou produtos semelhantes devem ser utilizados de acordo com as instruções.
29. A porta do aparelho pode ser aberta durante o ciclo, depois de o tambor esvaziar a água. Isto demora aproximadamente 15 segundos.
30. Antes de utilizar a máquina, tire todos os objetos, tais como isqueiros ou fósforos, dos bolsos.
31.  A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo riscado) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrónicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo aos operadores que recolhem os equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os operadores de recolha, incluindo os pontos de recolha locais, as lojas e as autoridades locais, criam um sistema adequado de recolha de equipamentos. A recolha adequada de equipamentos elétricos e eletrónicos usados ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.

2. INFORMAÇÕES TÉCNICAS

2.1. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

PT

Alimentação	220-240 V~, 50 Hz
Potência nominal	2100 W
Corrente máx.	10 A
Pressão de entrada de água padrão	0.1~1 MPa
Capacidade de lavagem	6,5 kg
Dimensões (L x P x A em mm)	400 x 610 x 875
Peso líquido	56 Kg

2.2. FICHA DO PRODUTO

Programa de teste de energia: Vapor 60/40 °C. Velocidade: Velocidade máxima; outras especificações predefinidas.

Nome do fornecedor ou marca comercial: Auchan

Endereço do fornecedor ^(b): SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, França

Identificador do modelo: 600147865/600147867/600147869

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal ^(a) (kg)	6,5	Dimensões em cm	Altura	88
			Largura	40
			Profundidade	61
EEIW ^(a)	68,7	Classe de eficiência energética ^(a)	C	
Índice de eficiência de lavagem ^(a)	1,031	Eficácia de enxaguamento (g/kg) ^(a)	5,0	
Consumo de energia em kWh por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo energético real dependerá de como o aparelho é utilizado.	0,574	Consumo de água em litros por ciclo, com base no programa eco 40-60. O consumo real de água dependerá de como o aparelho é usado e da dureza da água.	44	

PT

Temperatura máxima no interior do tecido tratado (°C)	Capacidade nominal	38	Teor de humidade restante 0 (%)	62,9
	Parcial	29		
	Quarto	23		
Velocidade de centrifugação máx. (rpm)	Capacidade nominal	1200	Classe de eficiência de secagem por centrifugação ^(a)	C
	Parcial	1200		
	Quarto	1200		
Duração do programa O (h:min)	Capacidade nominal	3:23	Tipo	Autónoma
	Parcial	2:39		
	Quarto	2:39		
Emissão de ruído acústico aerotransportado na fase de centrifugação (a) (dB(A) re 1 pW)	78		Classe de emissão de ruído aerotransportado ^(a) (fase de centrifugação)	C
Modo desligado (W)	0,50	Modo de espera (W)	N/A	
Atraso de início (W) (se aplicável)	4,00	Espera em rede (W) (se aplicável)	N/A	

Duração mínima da garantia oferecida pelo fornecedor ^(b):

Este produto foi concebido para libertar iões de prata durante o ciclo de lavagem.	Não
--	-----

Informação adicional:

- 1) O consumo energético real dependerá de como o aparelho for utilizado.
- 2) O consumo real de água dependerá de como o aparelho é utilizado e da dureza da água.
- 3) Ficha de dados do produto relativa (UE) 2019/2014
A ficha de dados do produto do seu aparelho pode ser encontrada online. Aceda a <https://eprel.ec.europa.eu> e introduza o identificador do modelo do seu aparelho para descarregar a ficha técnica.
O identificador do modelo do seu aparelho encontra-se na secção de especificações técnicas.

3. INSTALAÇÃO

3.1. ÁREA DE INSTALAÇÃO

Aviso!

- É importante haver estabilidade para evitar que o aparelho se desloque!
- Certifique-se de que o aparelho não está em cima do cabo de alimentação.

Antes de instalar a máquina, deve ser selecionado um local com as seguintes características:

1. Superfície rígida, seca e nivelada.
2. Sem luz solar direta.
3. Ventilação suficiente.
4. Temperatura ambiente superior a 0 °C.
5. Mantenha-a afastada de fontes de calor como o carvão ou o gás.

3.2. DESEMBALAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

Aviso!

- Os materiais de embalagem (por exemplo, películas, esferovite) podem ser perigosos para as crianças.
- Há perigo de asfixia! Mantenha todos os materiais da embalagem longe das crianças.

1. Remova a caixa de cartão e a esferovite.
2. Levante a máquina de lavar roupa e remova a embalagem da base. Certifique-se de que o pequeno triângulo de espuma foi removido juntamente com a espuma do fundo. Se não tiver sido, deite a máquina de lado e, em seguida, remova manualmente o pequeno pedaço de espuma do fundo.
3. Remova a fita que prende o cabo de alimentação e a mangueira de escoamento.
4. Retire a mangueira de admissão do tambor.

3.2.1. REMOVER OS PARAFUSOS DE TRANSPORTE

Aviso!

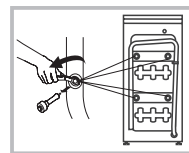
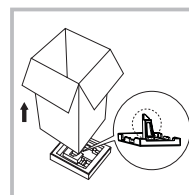
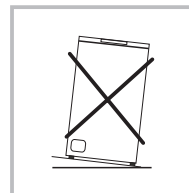
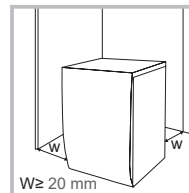
- É necessário remover os parafusos de transporte da parte traseira antes de utilizar o aparelho.
- Os parafusos de transporte serão novamente necessários se mover o produto, por isso, guarde-os num local seguro.

Realize os seguintes passos para remover os parafusos:

1. Desaperte os 4 parafusos com uma chave inglesa e, em seguida, retire-os.
2. Tape os orifícios com tampões de transporte.
3. Guarde devidamente os parafusos de transporte para utilização futura.

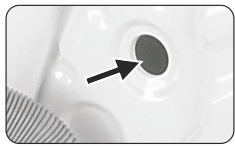
Aviso!

- É necessário remover os parafusos de transporte da parte traseira antes de utilizar o aparelho.



PT

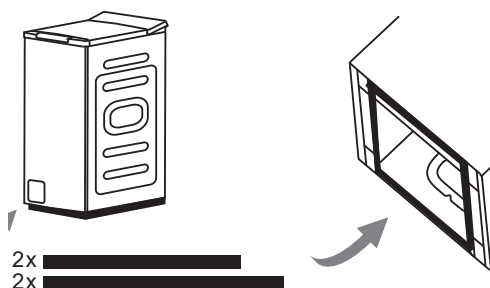
PT

		
Desaperte os 4 parafusos de transporte com uma chave inglesa.	Retire os parafusos, incluindo as peças de borracha, e guarde-os para utilização futura.	Tape os orifícios com os tampões.

3.3. INSTALAR A ESPONJA ACÚSTICA

Pode instalar as esponjas acústicas, que podem reduzir eficazmente o ruído provocado pela máquina durante o seu funcionamento.

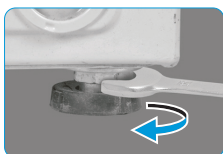
1. Deite a máquina no chão como indicado abaixo, colocando um material macio como espuma ou roupa entre a máquina e o chão como proteção.
2. Cole as 2 esponjas mais compridas nas extremidades mais compridas da parte inferior da máquina.
3. Cole as 2 esponjas mais curtas nas extremidades mais curtas da parte inferior da máquina.



3.4. NIVELAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

Aviso!

- As porcas de bloqueio nos quatro pés devem ser bem aparafusadas à máquina.



1. Verifique se as pernas estão bem fixadas na máquina. Se não estiverem, coloque-as na sua posição original e aperte as porcas.
2. Desaperte a porca de bloqueio e rode o pé até este ficar em contacto com o chão.
3. Ajuste as pernas e bloqueie-as com uma chave inglesa, certificando-se de que a máquina está estável.

3.5. LIGAR A MÁQUINA DE LAVAR ROUPA

3.5.1. LIGAR A MANGUEIRA DE ABASTECIMENTO DE ÁGUA

Aviso!

- Para evitar fugas ou danos provocados por água, siga as instruções neste capítulo!
- Não dobre, esmague nem modifique a mangueira de entrada de água.
- Ligue-a à mão, não utilize ferramentas. Verifique se as ligações estão apertadas.

Ligue a mangueira de abastecimento de água à válvula de entrada de água e a uma torneira de água fria conforme indicado.



PT

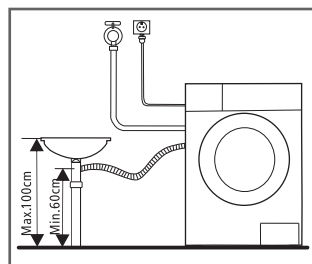
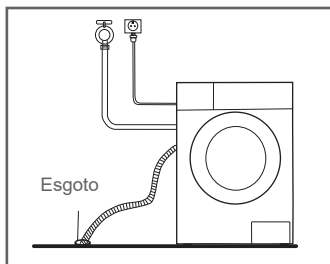
3.5.2. MANGUEIRA DE ESCOAMENTO

Aviso!

- Não dobre nem estique a mangueira de escoamento.
- Posicione a mangueira de escoamento corretamente, caso contrário, podem ocorrer danos devido a fugas de água.

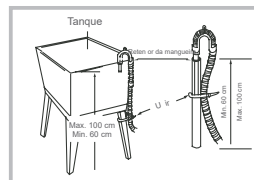
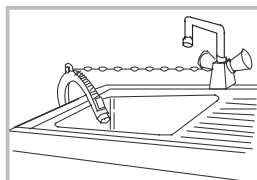
Existem duas formas de posicionar a extremidade da mangueira de escoamento:

1. Colocando-a no esgoto.
2. Ligando-a a um ramal do tubo de escoamento de esgoto.



Atenção!

- Se a máquina tiver um suporte para a mangueira de escoamento, instale-o da seguinte forma.



Aviso!

- Quando instalar a mangueira de drenagem, fixe-a corretamente com uma corda.
- Se a mangueira de escoamento for demasiado comprida, não a force para dentro da máquina de lavar, pois provocará ruídos anormais.

4. UTILIZAÇÃO


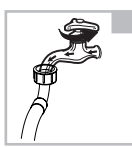
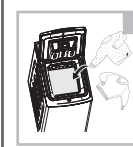
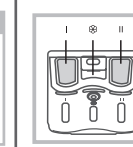
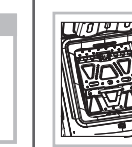
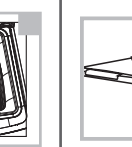
PT

4.1. INÍCIO RÁPIDO

Atenção!

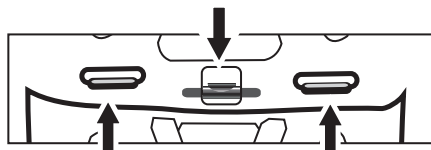
- Antes da lavagem, certifique-se de que a máquina de lavar roupa está instalada corretamente.
- O seu aparelho foi verificado rigorosamente antes de sair da fábrica. Para remover qualquer resíduo de água e neutralizar possíveis odores, é recomendável limpar o seu aparelho antes da primeira utilização. Por esta razão, inicie o programa de Algodão a 90 °C sem roupa e sem detergente.

4.1.1. ANTES DE LAVAR

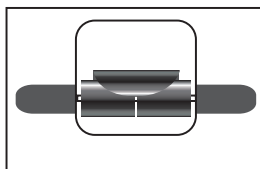
					
1. Ligue a ficha	2. Abra a torneira	3. Carregue	4. Adicione detergente	5. Feche a porta do tambor	6. Feche a porta da máquina

Nota!

- O detergente deve ser adicionado na "caixa I" depois de selecionar a pré-lavagem para as máquinas com esta função.
- Certifique-se de que as abas do tambor estão corretamente fechadas.




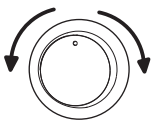
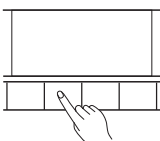

- Todos os ganchos metálicos devem estar corretamente engatados no interior da aba da porta traseira.



- Verifique o rolo antes de cada lavagem, deve rolar sem entraves



4.1.2. LAVAR

			
1. Ligue	2. Selecione o programa	3. Selecione a função ou a predefinição	4. Inicie

PT

Nota!

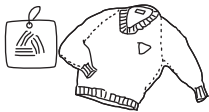
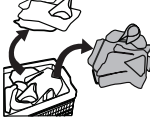




- Se a predefinição estiver selecionada, o passo 2 pode ser ignorado.

4.1.3. DEPOIS DE LAVAR

Todas as luzes apagam.

4.2. ANTES DE CADA LAVAGEM

- A máquina de lavar roupa deve estar num local com uma temperatura ambiente de 5-40 °C. Se for utilizada a temperaturas inferiores a 0 °C, a válvula de entrada e o sistema de escoamento poderão danificar-se. Se a máquina estiver instalada num local à temperatura de congelação, deve ser transferida para um local à temperatura ambiente normal para garantir que a mangueira de abastecimento de água e a mangueira de escoamento descongelam antes da máquina ser utilizada.
- Verifique a etiqueta de cuidados da sua roupa e as instruções de utilização do detergente antes da lavagem. Utilize apenas detergente sem espuma, ou com pouca espuma, que seja indicado para máquinas de lavar roupa.

		
1. Verifique a etiqueta da roupa	2. Separe a roupa por cor e tipo de tecido	3. Esvazie os bolsos
		
4. Ate tiras longas de tecido, feche cintos, fechos de correr e botões	5. Coloque artigos pequenos num saco para a máquina	6. Vire roupa de pelo comprido e que ganhe borboto facilmente do avesso

Aviso!

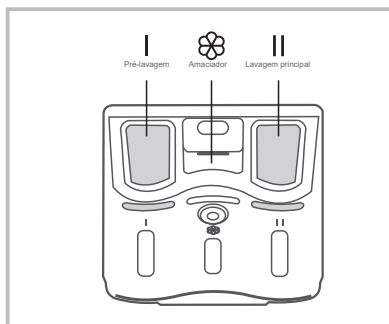
- Não lave nem seque artigos que tenham sido limpos, lavados, embebidos ou encharcados em substâncias combustíveis ou explosivas como cera, óleo, tinta, gasolina, álcool, querosene e outros materiais inflamáveis.
- A lavagem de peças de roupa individuais pode provocar facilmente uma elevada excentricidade e alarmar devido ao seu desequilíbrio. Assim, é recomendado



acrescentar mais uma ou duas peças para lavar, para que a centrifugação seja realizada corretamente.

PT

4.3. DISPENSADOR DE DETERGENTE



Atenção!

- O detergente apenas deve ser adicionado na "caixa I" depois de selecionar a pré-lavagem para as máquinas com esta função.
- Não ultrapasse a marca de nível "MAX" quando colocar detergente, aditivos ou amaciador.

Programa	I	II	Amaciador	Programa	I	II	Amaciador
Algodão	○	●	○	Centrifugar apenas			
Sintético	○	●	○	Passar E Centrifugar			○
Mistura	○	●	○	Lã		●	○
Ganga	○	●	○	Rápido 45'		●	○
Roupa de desporto	○	●	○	Rápido 15'		●	○
Roupa de bebê	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Limpeza do tambor				Vapor	○	●	○
20 °C	○	●	○				

● Significa que deve

○ Significa que é opcional

4.4. RECOMENDAÇÃO DE DETERGENTE

Detergente recomendado para a lavagem	Ciclos de lavagem	Temp. de lavagem	Tipo de roupa e tecido
Detergente para limpeza pesada com agentes de branqueamento e branqueadores óticos	Algodão, ECO 40-60, Misturada	20/40/60	Roupa branca feita de algodão ou linho resistentes à água em ebulição
Detergente para cores sem agentes de branqueamento e branqueadores óticos	Algodão, ECO 40-60, Misturada	Frio/20/40	Roupa de cor feita de algodão ou linho
Detergente para cores ou detergente suave sem branqueadores óticos	Sintético	Frio/20/40	Roupa de cor feita de fibras de cuidados simples ou de materiais sintéticos
Detergente de lavagem suave	Sintético	20/40	Tecidos delicados, seda, viscose
Detergente especial para lãs	Lã	20/40	Lã

Nota!

- Os detergentes ou aditivos aglomerados ou viscosos podem ser diluídos em água, antes de serem deitados no dispensador de detergente, para evitar o entupimento da entrada e o conseqüente transbordamento de água.
- Escolha o tipo adequado de detergente para conseguir o máximo desempenho de lavagem e um consumo mínimo de água e energia.
- Para conseguir o melhor resultado de limpeza, é importante dosar uma quantidade de detergente adequada.
- Utilize uma quantidade reduzida de detergente se o tambor não estiver completamente cheio.
- Ajuste sempre a quantidade de detergente de acordo com a dureza da água, se a sua água da torneira for mole, utilize menos detergente.
- Doseie de acordo com o nível de sujidade da sua roupa, roupa menos suja requer menos detergente.
- O detergente altamente concentrado (detergente compacto) requer dosagens particularmente rigorosas.

Os sintomas a seguir são um sinal de sobredosagem de detergente:

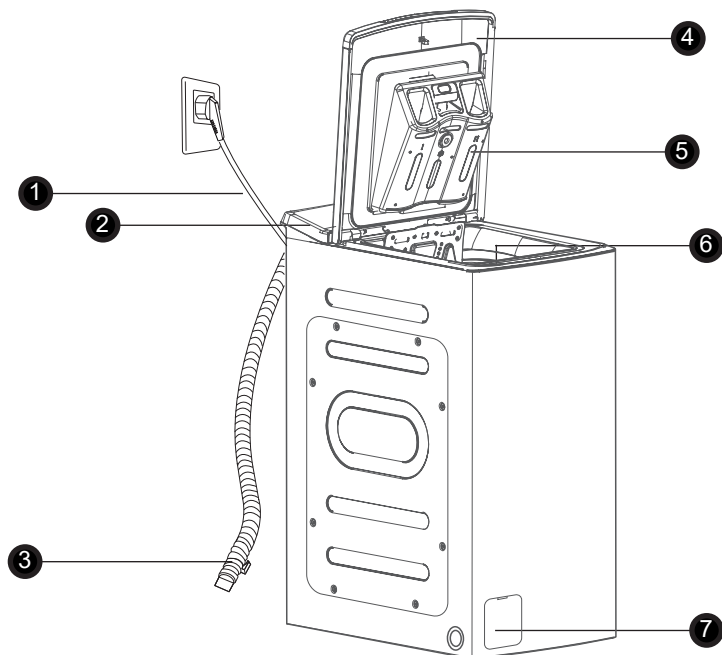
- Muita formação de espuma.
- Resultados de lavagem e enxaguamento fracos.

Os sintomas a seguir são um sinal de subdosagem de detergente:

- A roupa fica cinzenta.
- Acumulação de depósitos de calcário no tambor, no elemento de aquecimento e/ou na roupa.

5. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

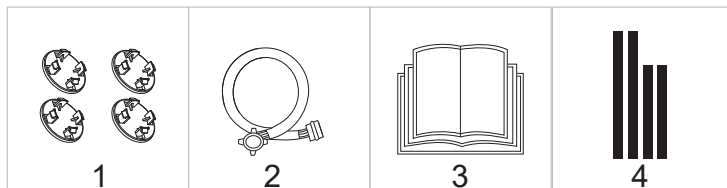
PT



5.1. VISTA FRONTAL

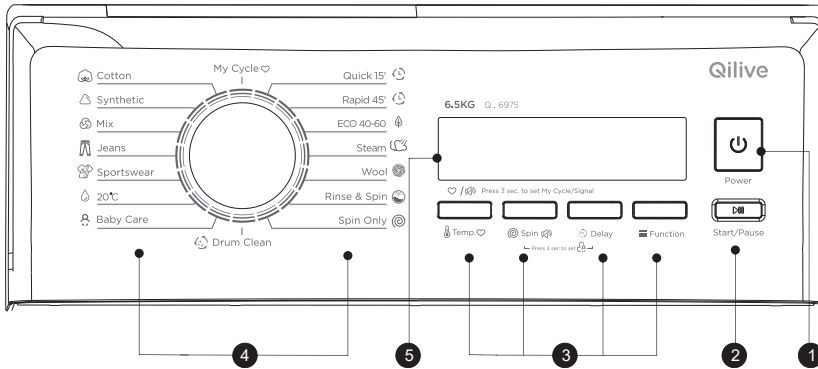
O esquema do produto é apenas para referência e pode ser diferente do produto real.

- | | |
|----------------------------|------------------------------|
| 1. Cabo de alimentação | 5. Dispensador de detergente |
| 2. Painel de controlo | 6. Tambor |
| 3. Mangueira de escoamento | 7. Filtro de resíduos |
| 4. Porta | |



5.2. ACESSÓRIOS

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Tampões | 3. Manual do utilizador |
| 2. Mangueira de abastecimento (água fria) | 4. Esponja acústica (Opcional) |

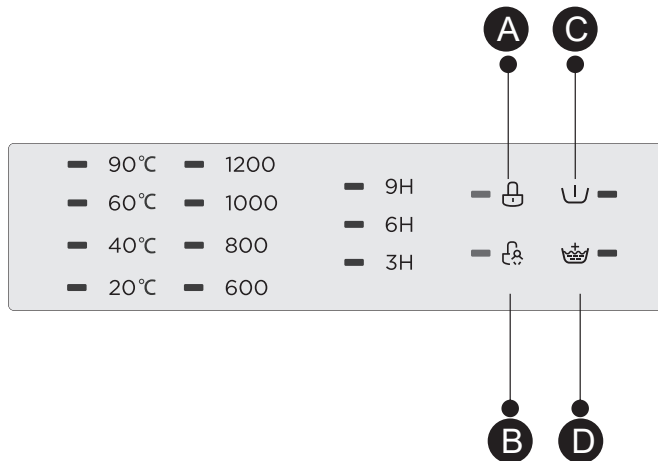


PT

5.3. PAINEL DE CONTROLO

1. **Ligar:** o produto liga/desliga
2. **Iniciar/Pausa:** Prima este botão para iniciar ou colocar o ciclo de lavagem em pausa.
3. **Opção:** isto permite-lhe seleccionar uma função adicional e acende-se quando seleccionada.
4. **Programas:** Disponíveis de acordo com o tipo de roupa a lavar.
5. **Visor:** O visor apresenta as definições, opções e mensagens de estado da máquina de lavar roupa. O visor permanece ligado ao longo do ciclo.

5.4. VISOR



A. Bloqueio da porta
B. Bloqueio Crianças
C. Pré-lavagem

D. Enxaguamento extra

6. PROGRAMAS

Tabela de Programas de Lavagem

Programa	Carga (kg)	Mostrar tempo
	6.5	6.5
Algodão	6.5	2:40
Rápido 15'	2.0	0:15
Rápido 45'	2.0	0:45
ECO 40-60	6.5	3:23
Vapor	3.25	1:48
20 °C	3.25	1:01
Passar E Centrifugar	6.5	0:20
Centrifugar apenas	6.5	0:12
Limpeza do tambor	-	1:18
Roupa de bebê	6.5	2:01
Roupa de desporto	3.25	0:47
Ganga	6.5	1:40
Lã	2.0	1:07
Sintético	3.25	2:20
Mistura	6.5	1:20

Nota!

- Os parâmetros nesta tabela são apenas para referência do utilizador. Os parâmetros reais podem ser diferentes dos parâmetros da tabela.

Ciclo	Capacidade nominal em kg	Definição da temperatura	Duração do ciclo em horas e minutos	Consumo de energia em kWh/ciclo de funcionamento	Consumo de água em ml/ciclo de funcionamento	Temperatura máxima °C	Humidade residual em %/ velocidade de centrifugação
Rápido 15'	2.0	frio	0:15	0.035	32	frio	70%/800
20 °C	3.25	20	1:01	0.210	40	20	70%/800
Algodão (60 °C)	6.5	60	2:45	1.333	61	60	60%/1200
Esterilização	3.25	40	2:20	0.663	39	40	70%/800
Mistura	6.5	40	1:20	0.713	61	40	70%/800

ECO 40-60	6.5	-	3:23	0.782	52	38	62.9%/1200
	3.25	-	2:39	0.482	42	29	62.9%/1200
	2.0	-	2:39	0.340	36	23	62.9%/1200

- Os dados acima são apenas para referência e podem variar de acordo com as diferentes condições reais de uso.
- Os valores indicados para os programas, à exceção do programa ECO 40-60, são meramente indicativos.
- No que respeita à EN 60456:2016/prA2019 com (UE)2019/2014, (EU)2019/2023, a classe de eficiência energética da UE é: C
Programa de teste de energia: ECO 40-60 Outro, como o predefinido.
Meia carga para máquina de 6,5 Kg: 3,25 Kg.
Quarto de carga para máquina de 6,5 Kg: 1,5 Kg.

- 1) A temperatura mais elevada alcançada pela roupa no ciclo de lavagem durante pelo menos 5 minutos.
- 2) Humidade residual após o ciclo de lavagem, em percentagem de conteúdo de água, e a velocidade de centrifugação a que foi alcançada.
- 3) O programa ECO 40-60 consegue lavar roupa de algodão com uma sujidade normal indicada como sendo lavável a 40 °C ou 60 °C, em conjunto, no mesmo ciclo. Este programa é utilizado para avaliar a conformidade com o regulamento (UE) 2019/2023.

Os programas mais eficientes em termos de consumo de energia são geralmente os que têm temperaturas mais baixas e maiores durações.

Carregar a máquina de lavar roupa doméstica até à capacidade indicada para os respetivos

programas contribuirá para a poupança de energia e de água.

O ruído e o teor de humidade residual são influenciados pela velocidade de centrifugação: quanto maior

for a velocidade de centrifugação na fase de centrifugação, maior será o ruído e menor será o teor de humidade restante.

Atenção!

- Se houver uma interrupção no fornecimento de energia enquanto a máquina está a funcionar, a memória especial guarda o programa selecionado. A máquina retoma o programa quando a energia é restabelecida.

















Estão disponíveis programas de acordo com o tipo de roupa a lavar.

Programas	
Algodão	Têxteis resistentes, têxteis resistentes ao calor em algodão ou linho.
Sintético	Lavagem de peças sintéticas, por exemplo, camisas, casacos, tecidos mistos. Para a lavagem de peças de malha, a quantidade de detergente deve ser mais reduzida devido à constituição dos fios soltos e à formação fácil de espuma.
Roupa de bebê	A lavagem da roupa do bebê pode tornar a roupa do bebê mais limpa e melhorar o desempenho do enxaguamento para proteger a pele do bebê.
Rápido 45'	Lavagem rápida de pouca roupa e pouco suja.

Programas	
Mistura	Carga mista composta por tecidos de algodão e sintéticos
Roupa de desporto	Para a lavagem de vestuário desportivo.
Ganga	Especialmente para gangas.
Rápido 15'	Programa extra curto, indicado para roupa pouco suja, bem como para pequenas quantidades de roupa.
Lã	Indicado para lã ou tecidos ricos em lã laváveis à mão ou na máquina. Programa de lavagem especialmente suave para evitar o encolhimento, programa com pausas mais longas (os têxteis repousam na solução de lavagem).
Centrifugar apenas	Centrifugação extra com velocidade de centrifugação selecionável.
Enxaguar e centrifugar	Enxaguamento extra com centrifugação.
Limpeza do tambor	Está configurada especialmente nesta máquina para limpar o tambor e a tubagem. Realiza a esterilização a altas temperaturas (90 °C) para que a lavagem da roupa seja mais ecológica. Quando este programa está a ser executado, não é possível acrescentar roupa ou outros artigos para lavar. Quando é colocada a quantidade certa de branqueador à base de cloro, o efeito de limpeza do tambor é melhor. Pode utilizar este programa regularmente, conforme necessário.
ECO 40-60	Predefinição 40 °C, não selecionável, adequado para lavagem de roupa a cerca de 40 °C-60 °C.
Vapor	A lavagem a vapor consegue penetrar profundamente na fibra, o que elimina eficazmente as bactérias e os germes, prevenindo os odores e protegendo a saúde.
20 °C	Lavar roupas de cores vivas, pode proteger melhor as cores

- Para conhecer a velocidade de centrifugação máxima, o tempo do programa e outros detalhes do programa ECO 40-60, consulte a página Ficha do Produto.
- A tabela mostra as opções que podem ser ajustadas em cada ciclo. Se não for possível ajustar um ciclo, carregar a máquina de lavar até à capacidade indicada para os respetivos programas irá contribuir para a poupança de água e energia.

Ciclo	Temp. predef. (°C)	Velocidade de centrifugação predefinida em rpm	Funções suplementares
Ciclos de lavagem		1200	
Algodão	40	800	Atraso 🕒, 🌀
Rápido 15'	Frio	800	Atraso
Rápido 45'	20	800	Atraso 🕒
ECO 40-60	--	--	Atraso

Ciclo	Temp. predef. (°C)	Velocidade de centrifugação predefinida em rpm	Funções suplementares
Vapor	40	800	Atraso  , 
20 °C	20	800	Atraso  , 
Passar E Centrifugar	--	800	Atraso 
Centrifugar apenas	--	800	Atraso
Limpeza do tambor	90	--	Atraso
Roupa de bebê	60	800	Atraso  , 
Roupa de desporto	20	800	Atraso  , 
Ganga	40	800	Atraso  , 
Lã	40	600	Atraso 
Sintético	40	800	Atraso  , 
Mistura	40	800	Atraso  , 

Nota!

- Para conhecer a velocidade de centrifugação máxima, o tempo do programa e outros detalhes do programa ECO 40-60, consulte a página Ficha do Produto.
- A tabela mostra as opções que podem ser ajustadas em cada ciclo. Se não for possível ajustar um ciclo,

TEMP

Temp.

Quando necessário, a temperatura de lavagem pode ser ajustada premindo o botão de temperatura da seguinte forma: Fria - 20 °C - 40 °C - 60 °C - 90 °C.

VELOCIDADE DE CENTRIFUGAÇÃO

Centrifugar

Quando necessário, a velocidade de centrifugação pode ser ajustada premindo o botão de velocidade da seguinte forma: 1200: 0-600-800-1000-1200

ATRASO

1. Selecione um programa
2. Prima o botão de atraso para escolher um tempo de atraso entre 0-24 h
3. Prima [Iniciar/Pausa] para iniciar a operação de atraso.



PT

Escolha o programa

Defina o tempo

Inicie

Para cancelar a função de atraso, prima o botão "Atraso" antes de iniciar o programa até que o visor mostre 0 h. Se o programa já tiver começado, desligue o aparelho e volte a ligá-lo e selecione um novo programa.

PRÉ-LAVAGEM



Função de lavagem extra antes do início do ciclo de lavagem principal para aumentar o desempenho da lavagem.

Nota: É necessário adicionar detergente ao compartimento I.

ENXAGUAMENTO EXTRA

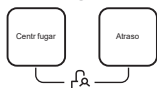


A roupa será submetida a um enxaguamento extra depois de selecionar esta função.

BLOQUEIO CRIANÇAS



Esta função destina-se a impedir as crianças de utilizar os controlos.



Prima [Centrifugar] e [Atraso] em simultâneo durante 3 segundos até a campainha emitir um sinal sonoro. O indicador de bloqueio de crianças acende.

Atenção!

- A função de bloqueio de crianças desativa todos os botões, exceto os botões de ligar/desligar e de bloqueio de crianças!
- Apenas a pressão simultânea dos dois botões [Centrifugar] e [Atraso] pode desativar o bloqueio de crianças!
- Desative o bloqueio de crianças antes de selecionar um novo programa!

SILENCIAR O SINAL SONORO



Escolha o programa



Prima o botão [Centrifugar] durante 3 segundos e o sinal sonoro é desativado.

Para ativar a função do sinal sonoro, prima novamente o botão durante 3 segundos. A configuração será mantida até à próxima redefinição.

Atenção!

- Depois de desativar o sinal sonoro, não serão emitidos mais sons.





O MEU CICLO

Pode utilizar esta função para guardar e reutilizar o programa e as definições frequentemente utilizados.



Depois de escolher o programa e as definições pretendidas, prima sem soltar o botão de temperatura durante 3 segundos para guardar o programa e as definições atuais. Para reutilizar o programa e as definições guardadas, selecione o programa O Meu Ciclo antes de iniciar a lavagem.

PT

CONTADOR DE UTILIZAÇÃO

Esta função permite saber o número de ciclos de lavagem efetuados pelo aparelho.

1. Desligue o aparelho da tomada, aguarde 10 segundos e volte a ligá-lo.
2. Ligue o aparelho e, no espaço de 10 segundos, prima sem soltar os botões "Temp." e "Função" no painel de controlo durante cerca de 5 segundos até as luzes da esquerda começarem a piscar.
3. O número de vezes que cada luz pisca representa um número de um dígito. Por exemplo, se o número de utilizações do aparelho for 3456, o indicador luminoso 1 pisca 3 vezes, o indicador luminoso 2 pisca 4 vezes, o indicador luminoso 3 pisca 5 vezes e o indicador luminoso 4 pisca 6 vezes.
4. Para voltar a utilizar o aparelho normalmente, repita o passo 1 acima.



7. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

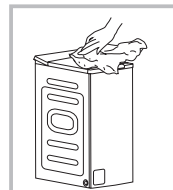
Aviso!

- Desligue sempre a máquina da corrente e feche a torneira da água antes de proceder à sua limpeza e manutenção.

PT

7.1. LIMPAR A CARÇAÇA

A manutenção adequada da máquina de lavar pode prolongar a sua vida útil. A superfície pode ser limpa com detergentes neutros não abrasivos diluídos, se necessário. Se houver um derrame de água, utilize o pano húmido para o limpar imediatamente. Não são permitidos objetos afiados.



Atenção!

São proibidos o ácido fórmico e os seus solventes diluídos ou equivalentes, tais como solventes ou produtos químicos, etc.

7.2. LIMPAR O TAMBOR

As ferrugens deixadas no interior do tambor pelos objetos metálicos devem ser imediatamente removidas com detergentes sem cloro. Nunca utilize palha de aço.

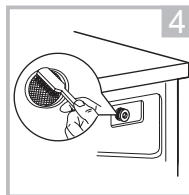
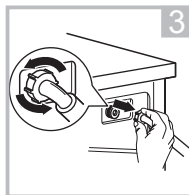
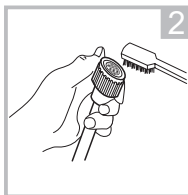
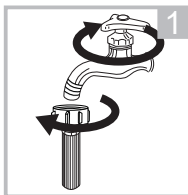
Nota!

- Não coloque roupa na máquina de lavar durante a limpeza do tambor.

7.3. LIMPAR O FILTRO DE ADMISSÃO

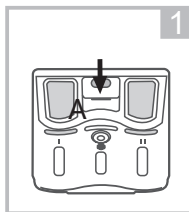
Nota!

- A redução do fluxo de água é um sinal de que o filtro precisa de ser limpo.
1. Feche a torneira e retire a mangueira de abastecimento de água.
 2. Limpe o filtro com uma escova.
 3. Desaparafuse a mangueira de abastecimento de água da parte traseira da máquina. Retire o filtro com um alicate de pontas compridas.
 4. Use uma escova para limpar o filtro.
 5. Volte a instalar o filtro da entrada de água e volte a ligar a mangueira de abastecimento de água.
 6. Limpe o filtro da entrada de água a cada 3 meses para garantir o funcionamento normal da máquina.

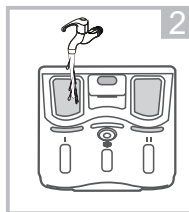




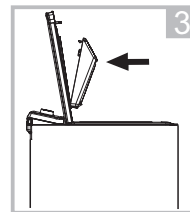
7.4. LIMPAR O DISPENSADOR DE DETERGENTE



Retire a gaveta do distribuidor premindo o A



Limpe a gaveta do dispensador debaixo de água



Insira a gaveta do dispensador

PT

1. Pressione a seta para baixo no local da tampa do amaciador dentro da gaveta do dispensador.
2. Levante a mola, retire a tampa do amaciador e lave todas as ranhuras com água.
3. Volte a colocar a tampa do amaciador e empurre a gaveta para a posição correta.

Nota!

- Não utilize agentes abrasivos ou cáusticos para limpar as peças de plástico.
- Limpe o dispensador de detergente a cada 3 meses para garantir o funcionamento normal do aparelho.

7.5. LIMPAR O FILTRO DA BOMBA DE DRENAGEM

Aviso!

- Certifique-se de que a máquina terminou o ciclo de lavagem e está vazia. Desligue-a e retire a ficha da tomada antes de limpar o filtro da bomba de escoamento.
- Tenha cuidado com a água quente. Deixe a água arrefecer. Risco de queimaduras!
- Limpe o filtro periodicamente a cada 3 meses para garantir o funcionamento normal da máquina.

<p>1. Abra a tampa de serviço</p>	<p>2. Abra o filtro rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio</p>
<p>3. Remova todas as impurezas</p>	<p>4. Feche a tampa da cobertura inferior</p>





Atenção!

- Quando a máquina está em funcionamento, e dependendo do programa selecionado, poderá haver água quente na bomba. Nunca retire a tampa da bomba durante um ciclo de lavagem, aguarde sempre até a máquina terminar o ciclo e estar vazia. Quando voltar a colocar a tampa, certifique-se de que está bem apertada.

PT

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O arranque do aparelho não funciona ou para durante o funcionamento. Tente primeiro encontrar uma solução para o problema. Caso contrário, contacte o centro de assistência.

Descrição	Razão	Solução
A máquina de lavar roupa não arranca	A porta não está bem fechada.	Reinicie após o fecho da porta Verifique se a roupa está presa
A porta não abre	O sistema de proteção de segurança da máquina de lavar roupa está a funcionar	Desligue a alimentação, reinicie o produto
Fuga de água	A ligação entre o tubo de entrada ou a mangueira de saída não está apertada	Verifique e aperte os tubos de água Limpe a mangueira de saída
Resíduos de detergente na caixa	O detergente está húmido ou aglomerado	Limpe e passe um pano na caixa do detergente
O indicador ou o ecrã não se acende	Desligue a alimentação. A placa de circuito impresso ou a cablagem têm problemas de ligação.	Desligue a alimentação e verifique se a ficha está bem ligada à corrente.
Ruído anormal		Verifique se as fixações (parafusos) foram retiradas está instalada num piso Clique e nivelado

Modelos da apresentação LED:

Descrição	Razão	Solução															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>velocidade</th> <th>Atraso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	velocidade	Atraso	●	●	○	●	●	○	○	●	○	○	●	○	A porta não está bem fechada	Reinicie após o fecho da porta Verifique se a roupa está presa
temp.	velocidade	Atraso															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
○	●	○															



Descrição	Razão	Solução															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>velocidade</th> <th>Atraso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	velocidade	Atraso	●	●	○	●	●	○	●	●	○	○	●	○	Problema de injeção da água durante a lavagem	Verifique se a pressão da água é demasiado baixa Endireite o tubo da água Verifique se o filtro da válvula de entrada está bloqueado
temp.	velocidade	Atraso															
●	●	○															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>velocidade</th> <th>Atraso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	velocidade	Atraso	●	●	○	●	●	○	○	●	○	●	○	○	Escoamento de água prolongado.	Verifique se a mangueira de escoamento está bloqueada
temp.	velocidade	Atraso															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
●	○	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>velocidade</th> <th>Atraso</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	velocidade	Atraso	●	●	○	●	●	○	●	○	○	○	●	○	Verte água	Reinicie a máquina de lavar roupa
temp.	velocidade	Atraso															
●	●	○															
●	●	○															
●	○	○															
○	●	○															
Outros	Outros	Volte a tentar primeiro e, se continuar a ter problemas, contacte a linha de assistência															

○ Luz intermitente ● Luz desligada

8.1. SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE

As peças sobresselentes para o seu eletrodoméstico estão disponíveis por um período mínimo de 10 anos.

Em caso de dúvidas, contacte o nosso serviço de apoio ao cliente

AVISO:

- Risco de choque elétrico
- Nunca tente reparar um aparelho eletrodoméstico defeituoso ou que se presume estar defeituoso.
Pode colocar em risco a sua vida e a vida de futuros utilizadores. Apenas técnicos qualificados estão autorizados a realizar trabalhos de reparação.
- A reparação inadequada anulará a garantia e os danos subsequentes não serão reconhecidos!



8.2. TRANSPORTE

PASSOS IMPORTANTES A TOMAR AO MOVER A MÁQUINA

PT

- Desligue a máquina da tomada e feche a torneira de entrada de água.
- Verifique se a porta e o dispensador de detergente estão devidamente fechados.
- Retire o tubo de entrada de água e a mangueira de saída da água da instalação da sua casa.
- Deixe a água escoar completamente da máquina (ver “Limpeza de manutenção do filtro da bomba de escoamento”).
- Importante: Volte a instalar os 4 parafusos de transporte na parte traseira da máquina.
- Este aparelho é pesado. Transporte-a com cuidado. Nunca segure qualquer parte saliente da máquina quando a levantar. A porta da máquina não deve ser utilizada como pega.



1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia elektrycznego należy uważnie przeczytać poniższe wskazówki i zachować je, aby można z nich skorzystać w przyszłości.

1. Aby uniknąć zagrożenia w przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, musi zostać on wymieniony przez producenta, serwisanta lub osobę posiadającą podobne kwalifikacje.
2. Przed podłączeniem urządzenia do gniazda ściennego należy sprawdzić, czy parametry źródła zasilania w miejscu użytkowania są zgodne z parametrami zasilania określonymi na tabliczce znamionowej umieszczonej na urządzeniu. Zawsze podłączać urządzenie do uziemionego gniazda zasilającego.
3. Odłączyć przewód zasilający od sieci, podczas gdy urządzenie nie jest używane i przed wykonaniem jakichkolwiek prac pielęgnacyjnych lub konserwacyjnych.
4. Należy zastosować nowy zestaw węży dostarczony wraz z urządzeniem. Stare węże nie powinny być ponownie używane.
5. Zawsze odłączać urządzenie i zamykać dopływ wody po użyciu.
6. Należy upewnić się, że ciśnienie wody w dopływie posiada wartość znajdującą się w zakresie pomiędzy minimalnym a maksymalnym ciśnieniem wody.
7. Dla własnego bezpieczeństwa należy upewnić się, że wtyczka zasilania jest podłączona do trójbiegunowego gniazda z uziemieniem. Należy upewnić się, że gniazdo jest prawidłowo uziemione.
8. Przyłącza wodne i elektryczne muszą być podłączone przez wykwalifikowanego technika zgodnie z instrukcjami producenta i lokalnymi przepisami bezpieczeństwa.


PL

9. Zagrożenie dla bezpieczeństwa dzieci!
10. Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie do korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru.
11. Dzieci poniżej 3 lat powinny pozostawać w bezpiecznej odległości, chyba że są pod stałym nadzorem. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
12. Zwierzęta domowe i dzieci mogą wejść do środka urządzenia. Przed użyciem należy dokładnie sprawdzić urządzenie.
13. Podczas użytkowania szklane drzwi mogą się znacznie nagrzać. Należy upewnić się, że dzieci i zwierzęta przebywają z dala od urządzenia podczas jego pracy.
14. Zagrożenie uduszeniem! Wszystkie materiały pakowe muszą być przechowywane poza zasięgiem dzieci i niemowląt!
15. Należy upewnić się, że po instalacji urządzenia jest możliwy dostęp do wtyczki sieciowej.
16. Niebezpieczeństwo wybuchu!
17. Nie należy prać ani suszyć przedmiotów, które zostały zwilżone lub były czyszczone, myte lub nasączone substancjami palnymi lub wybuchowymi (takimi jak wosk, olej, farba, benzyna, odtłuszczacze, środki do prania chemicznego i nafta). Może to spowodować pożar lub wybuch.
18. Maksymalna waga wsadu suchych ubrań, które można umieścić w urządzeniu wynosi 6,5 kg.

Instalacja

1. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
2. Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy.
3. Otwory wentylacyjne nie mogą zostać zasłonięte przez wykładzinę.
4. Pralki nie należy instalować w łazienkach ani bardzo wilgotnych pomieszczeniach lub w pomieszczeniach, w których występują wybuchowe lub żrące gazy.
5. Modele z pojedynczym zaworem wlotowym powinny być podłączone do dopływu zimnej wody. Modele z podwójnymi zaworami wlotowymi powinny być prawidłowo podłączone do źródła ciepłej i zimnej wody.
6. Należy zapewnić dostęp do wtyczki sieciowej po instalacji urządzenia.
7. Aby zapobiec uszkodzeniu produktu, przed użyciem należy usunąć wszystkie elementy opakowania i śruby transportowe.
8. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i wyłącznie do tekstyliów nadających się do prania w pralce.
9. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w domach i podobnych miejscach, np.:
 - kuchnie pracownicze w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - gospodarstwa rolne;
 - przez gości w hotelach, motelach i w innych rodzajach miejsc zamieszkania;
 - w pensjonatach;
 - w blokach lub mieszkaniach w częściach wspólnych.
10. Nie należy opierać się o drzwi urządzenia.
11. Środki ostrożności dotyczące transportu:
12. Śruby transportowe muszą zostać zamontowane przez technika.

13. Z urządzenia należy spuścić pozostałą wodę.
14. Należy ostrożnie obchodzić się z urządzeniem. Podczas podnoszenia nigdy nie chwytać urządzenia za jakiegokolwiek wystające części. Podczas przenoszenia urządzenia nie należy wykorzystywać drzwi jako uchwytu.
15. Niniejsze urządzenie jest ciężkie. Podczas transportu należy zachować ostrożność.
16. Nie zamykać drzwi z nadmierną siłą. W przypadku gdy trudno jest zamknąć drzwi, należy sprawdzić, czy ubrania są całkowicie umieszczone w bębnie i równomiernie rozłożone.
17. Nie używać pralki do prania dywanów.
18. Pralka musi zostać skalibrowana przed użyciem.
19. Przed pierwszym praniem odzieży należy uruchomić pralkę na jeden pełny cykl bez umieszczania ubrań w bębnie.
20. Nie umieszczać w urządzeniu łatwopalnych, wybuchowych lub toksycznych rozpuszczalników (np. benzyny lub alkoholu) ani nie używać ich jako środków piorących. Używać wyłącznie środków piorących, które są przeznaczone do pralek.
21. Należy upewnić się, że wszystkie kieszenie są puste. Ostre i sztywne przedmioty, takie jak monety, biżuteria, gwoździe, wkręty lub kamienie, mogą spowodować poważne uszkodzenie pralki.
22. Przed otwarciem drzwi należy upewnić się, czy woda została całkowicie spuszczone z bębna. Nie otwierać drzwi, jeśli w bębnie widoczna jest woda.
23. Należy zachować ostrożność, aby się nie poparzyć, podczas gdy urządzenie spuszcza gorącą wodę.
24. Nigdy nie należy uzupełniać wody ręcznie podczas prania.
25. Należy zapewnić odpowiednią wentylację, aby uniknąć cofania się do pomieszczenia gazów z

- urządzeń, w których spalane są paliwa, w tym z urządzeń z otwartą komorą spalania.
26. Tkaniny zanieczyszczone substancjami takimi jak olej spożywczy, aceton, alkohol, benzyna, nafta, odplamiacze, terpentyna, wosk i środki do usuwania wosku należy wyprać w gorącej wodzie ze zwiększoną ilością detergentu zanim będzie je można wysuszyć w urządzeniu.
 27. W urządzeniu nie należy suszyć przedmiotów wykonanych z gumy piankowej (piany lateksowej), czepków kąpielowych, tkanin wodoodpornych, przedmiotów podgumowanych ani odzieży lub poduszek z wkładkami z gumy piankowej.
 28. Środki do zmiękczenia tkanin lub podobne należy stosować zgodnie ze wskazówkami podanymi na etykiecie danego środka.
 29. Drzwi urządzenia można otworzyć podczas cyklu, po opróżnieniu wody z bębna maszyny. Opróżnianie trwa około 15 sekund.
 30. Przed praniem usunąć z odzieży wszystkie przedmioty znajdujące się w kieszeniach, w tym zapalniczki i zapalki.
 31.  Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodny z Dyrektywą europejską 2012/19/UE dotyczącą „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Takie oznakowanie oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim organizacjom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Służby odpowiedzialne za zbiórkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i organy lokalne, tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego



sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie ludzkie i środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych składników, a także z niewłaściwego przechowywania i obróbki takiego sprzętu.

PL

2. DANE TECHNICZNE

2.1. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Zasilanie	220–240 V~, 50 Hz
Moc znamionowa	2100 W
Maksymalne natężenie prądu	10 A
Standardowe ciśnienie wody	0.1~1 MPa
Pojemność prania	6,5 kg
Wymiary (szer. × gł. × wys. w mm)	400 x 610 x 875
Masa netto	56 kg

2.2. KARTA PRODUKTU

Program do testu zużycia energii: Parowy 60/40°C. Prędkość: maksymalna prędkość; pozostałe parametry domyślne.

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: Auchan

Adres dostawcy ^(b): SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France

Oznaczenie modelu: 600147865/600147867/600147869

Ogólne dane techniczne produktu:

Parametr	Wartość	Parametr	Wartość	
Pojemność znamionowa ^(a) (kg)	6,5	Wymiary w cm	Wysokość	88
			Szerokość	40
			Głębokość	61
Wartość EEIW ^(a)	68,7	Klasa efektywności energetycznej ^(a)	C	
Wskaźnik wydajności prania ^(a)	1,031	Efektywność płukania (g/kg) ^(a)	5.0	



Zużycie energii w kWh na cykl na podstawie programu ECO 40-60. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu wykorzystania urządzenia.	0,574		Zużycie wody w litrach na cykl na podstawie programu ECO 40-60. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu wykorzystania urządzenia i twardości wody.	44
Maksymalna temperatura wewnątrz pranych tkanin (°C)	Pojemność znamionowa	38	Wilgotność resztkowa prania 0 (%)	62,9
	1/2	29		
	1/4	23		
Szybkość wirowania (obr./min)	Pojemność znamionowa	1200	Klasa wydajności wirowania (a)	C
	1/2	1200		
	1/4	1200		
Czas trwania programu O (g:min)	Pojemność znamionowa	3:23	Typ	Wolnostojąca
	1/2	2:39		
	1/4	2:39		
Poziom hałas emitowanego podczas fazy wirowania (a) (dB (A) dot. 1 pW)	78		Klasa emitowanego hałasu (a) (faza wirowania)	C
Tryb wyłączony (W)	0,50		Tryb gotowości (W)	Nie dot.
Tryb opóźnionego włączania (W) (jeśli jest dostępny)	4,00		Tryb gotowości sieci (W) (jeśli jest dostępny)	Nie dot.
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta (b).				
Produkt zaprojektowano tak, aby podczas cyklu prania uwalniał jony srebra.			Nie	



Informacje dodatkowe:

- 1) Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu korzystania z urządzenia.
- 2) Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu wykorzystania urządzenia i twardości wody.
- 3) Arkusz danych produktu dotyczący (UE) 2019/2014.

Arkusz danych produktu dotyczący tego urządzenia dostępny jest na stronie internetowej.

Przejdź do strony <https://eprel.ec.europa.eu> i wpisać numer modelu urządzenia, aby pobrać arkusz danych.

Numer modelu urządzenia można znaleźć w rozdziale Specyfikacje techniczne.

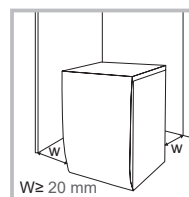
PL

3. INSTALACJA

3.1. MIEJSCE MONTAŻU

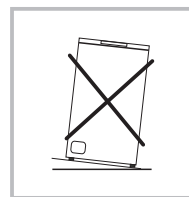
Ostrzeżenie!

- Stabilność jest istotnym czynnikiem pozwalającym zapobiec przemieszczaniu się urządzenia!
- Upewnij się, że urządzenie nie jest ustawione na przewodzie zasilającym.



Przed zainstalowaniem pralki wybierz lokalizację odpowiadającą poniższej charakterystyce.

1. Sztywna, sucha, równa powierzchnia.
2. Brak bezpośredniego nasłonecznienia.
3. Odpowiednia wentylacja.
4. Temperatura w pomieszczeniu: powyżej 0°C.
5. Należy zachować odpowiednią odległość od źródeł ciepła, takich jak urządzenia spalające węgiel lub gaz.

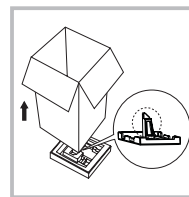


3.2. ROZPAKOWANIE PRAŁKI

Ostrzeżenie!

- Materiały opakowaniowe (np. folie, styropian) mogą być niebezpieczne dla dzieci.
- Ryzyko uduszenia! Wszelkie materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

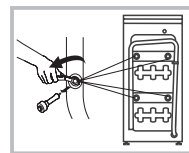
1. Usunąć karton i materiały ze styropianu.
2. Podnieść pralkę i usunąć materiał, którym opakowano jej spód. Upewnić się, że mały trójkątny element z pianki został usunięty wraz z elementem znajdującym się na spodzie. Jeżeli nie udało się usunąć pianki, położyć urządzenie na boku i ręcznie wyciągnąć mały element wykonany z pianki.
3. Usunąć taśmę zabezpieczającą przewód zasilający i wąż odpływowy.
4. Wyjąć wąż doprowadzający z bębna.



3.2.1. USUWANIE ŚRUB TRANSPORTOWYCH

Ostrzeżenie!

- Śruby transportowe, znajdujące się z tyłu, należy usunąć przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia
- Śruby transportowe mogą się przydać, jeśli w przyszłości zajdzie potrzeba przemieszczenia urządzenia, dlatego należy je zachować i przechowywać w bezpiecznym miejscu.



PL

Aby usunąć śruby, wykonaj poniższe kroki:

1. Poluzuj 4 śruby kluczem i wyjmij je.
2. Zatkaj otwory korkami transportowymi.
3. Odpowiednio zabezpieczyć śruby transportowe na czas przechowywania.

Ostrzeżenie!

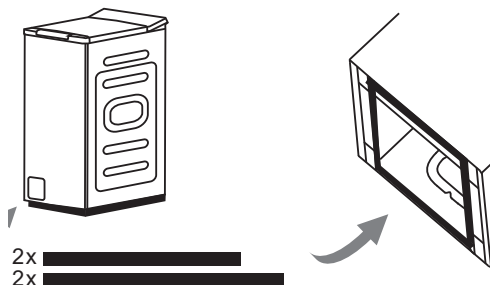
- Śruby transportowe, znajdujące się z tyłu, należy usunąć przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia.

Poluzować 4 śruby transportowe za pomocą klucza.	Usunąć śruby razem z gumowymi częściami i zachować je do wykorzystania w przyszłości.	Zamknąć otwory za pomocą nakładek.

3.3. MONTAŻ GĄBKI AKUSTYCZNEJ

Można zainstalować gąbki akustyczne, które mogą skutecznie zmniejszyć hałas powodowany przez urządzenie podczas pracy.

1. Położyć urządzenie na podłodze, jak pokazano poniżej, umieszczając między nim a podłogą miękki materiał, taki jak pianka lub ubrania.
2. Przykleić 2 dłuższe gąbki do dłuższych krawędzi na dole urządzenia.
3. Przykleić 2 krótsze gąbki do krótszych krawędzi na dole urządzenia.





3.4. POZIOMOWANIE PRALKI

Ostrzeżenie!

- Nakrętki blokujące znajdujące się na czterech nóżkach muszą być mocno dokręcone do obudowy.



1. Należy sprawdzić, czy nogi są bezpiecznie przymocowane do obudowy. Jeżeli nie są dobrze dokręcone, obrócić je we właściwe położenie i dokręcić nakrętki.
2. Poluzować nakrętkę blokującą, a następnie wykręcać nóżkę do momentu jej odpowiedniego kontaktu z podłogą.
3. Wyregulować długość nóżek i zablokować je kluczem. Upewnić się, że pralka jest stabilna.

PL

3.5. PODŁĄCZANIE PRALKI

3.5.1. PODŁĄCZANIE WĘŻA DOPROWADZAJĄCEGO WODĘ

Ostrzeżenie!

- Zastosować się do wskazówek umieszczonych w tym rozdziale, aby uniknąć wycieków wody i uszkodzeń wywołanych przez wodę!
- Nie zginać, nie zgniatać, nie modyfikować węża doprowadzającego wodę.
- Podłączyć ręcznie, nie używać narzędzi. Sprawdzić, czy połączenia są szczelne.

Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu wlotowego wody i kranu z zimną wodą, zgodnie z przedstawioną informacją.



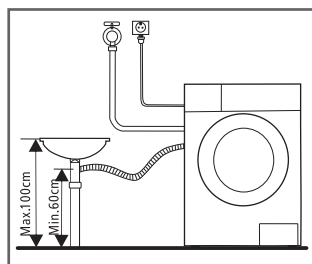
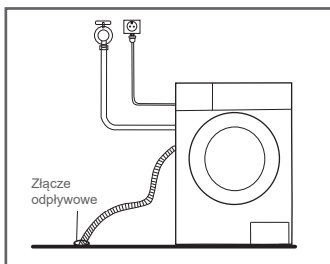
3.5.2. WĄŻ ODPLYWOWY

Ostrzeżenie!

- Nie zginać ani nie rozciągać węża spustowego.
- Należy zadbać o właściwe umieszczenie węża odpływowego, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzeń spowodowanych wyciekami wody.

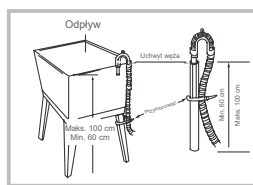
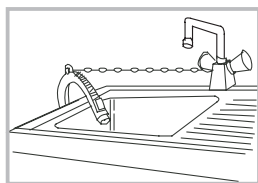
Wąż odpływowy można podłączyć na dwa sposoby.

1. Umieścić wąż w złączu odpływowym.
2. Podłączyć wąż do rozgałęzionej rury odpływowej.



Uwaga!

- Jeżeli pralka została wyposażona w uchwyt węża odpływowego, zainstalować go w poniższy sposób.



PL

Ostrzeżenie!

- Instalując wąż odpływowy, przymocować go dobrze za pomocą linki.
- Jeżeli wąż odpływowy jest zbyt długi, nie wciskać go do pralki, ponieważ będzie to powodem powstawania niepokojących dźwięków.

4. OBSŁUGA

4.1. SZYBKE ROZPOCZĘCIE

Ostrożnie!

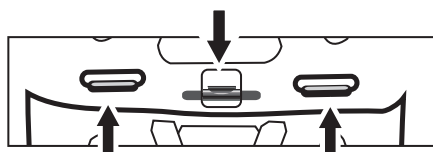
- Przed rozpoczęciem prania upewnić się, że pralka jest poprawnie zamontowana.
- Urządzenie zostało dokładnie sprawdzone przed opuszczeniem fabryki. Aby usunąć resztki wody i zneutralizować potencjalne nieprzyjemne zapachy, zaleca się wyczyszczenie urządzenia przed pierwszym użyciem. W tym celu należy uruchomić program Bawełna i wybrać ustawienie 90°C bez umieszczania ubrań ani detergentów.

4.1.1. PRZED PRANIEM

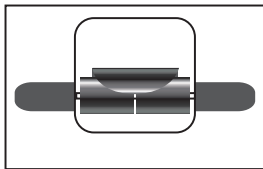
1. Podłączyć urządzenie	2. Otworzyć zawór wody	3. Załadować	4. Dodać środek piorący.	5. Zamknąć drzwiczki bębna	6. Zamknąć drzwiczki pralki

Uwaga!

- Środek piorący należy umieścić w „przegrodzie I”, jeżeli wybrano pranie wstępne w pralce posiadającej taką funkcję.
- Upewnić się, że kłapy bębna są prawidłowo zablokowane.



- Wszystkie metalowe zaczepy muszą być prawidłowo zaczezione wewnątrz klapki tylnych drzwiczek.



PL

- Przed każdym praniem sprawdzić rolkę. Musi obracać się swobodnie.

4.1.2. PRANIE

1. Włączyć zasilanie.	2. Wybrać program	3. Wybrać funkcję lub skorzystać z ustawień domyślnych	4. Uruchomić

Uwaga!

- Jeżeli nie korzystasz z dodatkowych funkcji, możesz pominąć krok 2.




4.1.3. PO ZAKOŃCZENIU PRANIA

Wszystkie wskaźniki zgasną.

4.2. PRZED KAŻDYM PRANIEM

- Temperatura otoczenia pralki powinna wynosić 5–40°C. W przypadku korzystania z urządzenia w temperaturze poniżej 0°C może dojść do uszkodzenia zaworu wlotowego i systemu odprowadzania wody. Jeśli pralka jest zainstalowana w warunkach, w których zamarza woda, należy ją przenieść do otoczenia, w którym panuje normalna temperatura, aby wąż doprowadzający wodę i wąż odprowadzający wodę mogły rozmarznąć.
- Przed praniem należy sprawdzić etykiety odzieży przeznaczonej do prania i instrukcję użycia środka piorącego. Używać wyłącznie środków piorących, które nie wytwarzają piany, lub środków o ograniczonym wytwarzaniu piany przeznaczonych do pralek.

1. Sprawdzić etykietę dotyczącą pielęgnacji odzieży.	2. Posortować pranie według koloru i rodzaju tkaniny.	3. Wyjąć z kieszeni wszelkie przedmioty.

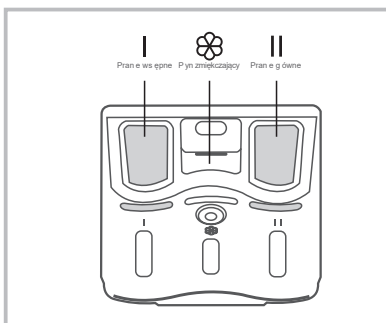
		
<p>4. Związać ze sobą długie paski tekstyliów i paski, zasunąć zamki błyskawiczne i zapiąć guziki.</p>	<p>5. Małe sztuki odzieży umieścić w siatce do prania.</p>	<p>6. Odwróć na lewą stronę odzież z tkanin ulegających mechaceniu lub z tkanin z długim włosiem</p>

PL

Ostrzeżenie!

- Nie należy prać ani suszyć przedmiotów, które zostały oczyszczone, umyte lub nasączone substancjami palnymi lub wybuchowymi, takimi jak wosk, olej, farba, benzyna, alkohol, nafta i inne łatwopalne substancje.
- Pranie pojedynczych ubrań może spowodować brak równowagi urządzenia i wywołać alarm. Dlatego zaleca się dodanie kolejnego lub dwóch kolejnych elementów odzieży do pralki, aby płynne wirowanie było możliwe.

4.3. SZUFLADA NA DETERGENTY



Ostrożnie!

- Środek piorący należy umieścić tylko w „przegrodzie I”, jeżeli wybrano pranie wstępne w pralce posiadającej taką funkcję.
- Nie przekraczać oznaczenia poziomu „MAX” podczas umieszczania środka piorącego, dodatków lub środków do zmiękczenia.

Program	I	II	☼	Program	I	II	☼
Bawełna	○	●	○	Etylko Wirowanie			
Syntetyczne	○	●	○	Płukanie I Wirowanie			○
Mieszane	○	●	○	Wełna		●	○
Dżinsy	○	●	○	Szybki 45'		●	○
Odzież Sportowa	○	●	○	Szybki 15'		●	○
Niemowlęce	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Czyszczenie bębna				Para	○	●	○

20°C



● Oznacza: wymagane

○ Oznacza: opcjonalne

4.4. POLECANE ŚRODKI DO PRANIA

PL

Polecane detergenty piorące	Cykle prania	Temp. prania	Rodzaj tkanin
Detergent silnie działający ze środkami bielącymi i wybielaczami optycznymi	Bawełna, ECO 40-60, Mieszane	20/40/60	Białe tkaniny z bawełny lub lnu odpornych na gotowanie
Detergent do kolorów ze środkiem bielącym i wybielaczami optycznymi.	Bawełna, ECO 40-60, Mieszane	Zimna woda/20/40	Kolorowe tkaniny z bawełny lub lnu
Detergent do koloru lub łagodny detergent bez wybielaczy optycznych	Syntetyczne	Zimna woda/20/40	Kolorowe tkaniny z łatwych w pielęgnacji włókien lub materiałów syntetycznych
Łagodne detergenty piorące	Syntetyczne	20/40	Delikatne tkaniny, jedwab, wiskoza
Specjalny detergent do wełny	Wełna	20/40	Wełna

Uwaga!

- Gęste środki piorące lub dodatki można rozcieńczyć małą ilością wody przed dodaniem ich do dozownika środka piorącego, aby uniknąć zablokowania jego wlotu, a tym samym spowodowania przelewania się wody.
- Należy dobrać odpowiedni rodzaj środka piorącego, aby uzyskać maksymalną wydajność prania oraz minimalne zużycie wody i energii
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty prania, ważne jest odpowiednie dobranie ilości środka.
- Jeśli bęben nie jest całkowicie napełniony, należy użyć mniejszej ilości środka piorącego.
- Należy w każdym przypadku dostosować ilość środka piorącego do poziomu twardości wody. W przypadku gdy woda jest miękka, użyć mniejszej ilości środka.
- Dozować środek w zależności od tego, jak zabrudzone jest pranie. Ubrania mniej zabrudzone wymagają mniejszej ilości środka.
- Środek piorący o wysokim stężeniu (w koncentracie) wymaga wyjątkowo dokładnego dozowania.

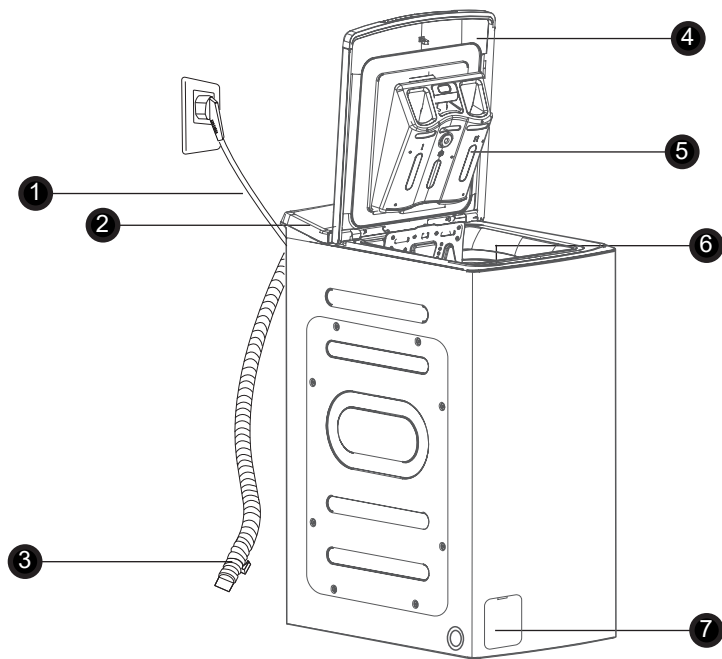
Niżej wymienione objawy oznaczają użycie zbyt dużej ilości środka piorącego.

- Nadmierna piana.
- Niska jakość prania i płukania.

Następujące objawy oznaczają niedostateczne dawkowanie środka piorącego.

- Pranie nabiera szarego koloru.
- Nagromadzenie osadu na bębnie, elemencie grzejnym i/lub praniu.

5. OPIS PRODUKTU

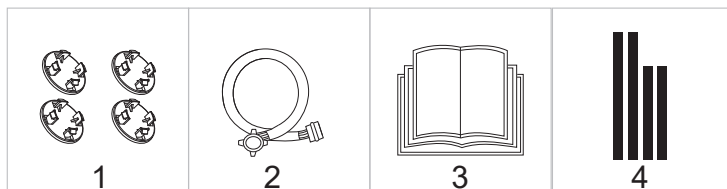


PL

5.1. WIDOK Z PRZODU

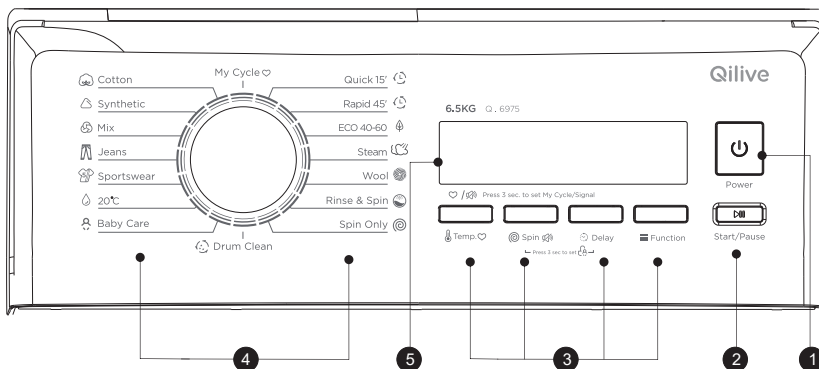
Schemat produktu służy wyłącznie celom referencyjnym i może odbiegać od rzeczywistego produktu.

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Przewód zasilający | 5. Szuflada na detergenty |
| 2. Panel sterowania | 6. Bęben |
| 3. Wąż odpływowy | 7. Filtr pompy |
| 4. Drzwiczki | |



5.2. AKCESORIA

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Korki transportowe | 3. Instrukcja obsługi |
| 2. Wąż doprowadzający wodę zimną | 4. Gąbka akustyczna (opcja) |

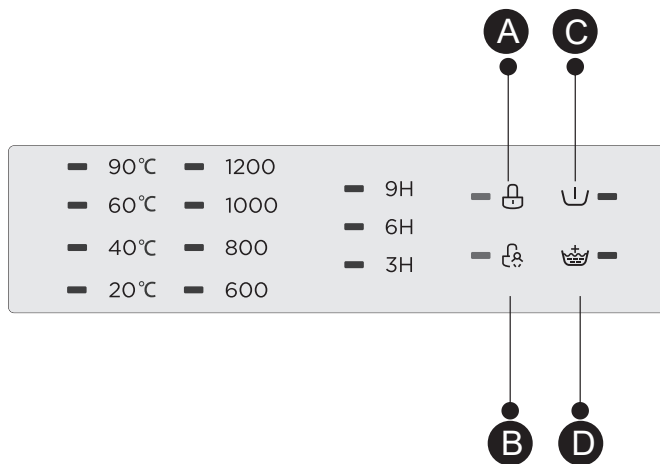


PL

5.3. PANEL STEROWANIA

1. **Zasilanie:** włączanie i wyłączenie urządzenia.
2. **Start/pauza:** Naciśnięcie, aby uruchomić lub wstrzymać cykl prania.
3. **Opcja:** umożliwia wybór dodatkowych funkcji; po wybraniu funkcji przycisk podświetli się.
4. **Programy:** Dostępne w zależności od rodzaju tkanin.
5. **Wyświetlacz:** na wyświetlaczu widoczne są ustawienia, opcje i komunikaty stanu pralki. W czasie trwania cyklu prania wyświetlacz jest wyłączony.

5.4. WYŚWIETLACZ



- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| A. Zamek drzwiczek | D. Płukanie dodatkowe |
| B. Blokada przed dziećmi | |
| C. Pranie wstępne | |



6. PROGRAMY

Tabela programów prania

Program	Załadunek (kg)	Wyświetlany czas
	6.5	6.5
Bawełna	6.5	2:40
Szybki 15'	2.0	0:15
Szybki 45'	2.0	0:45
ECO 40-60	6.5	3:23
Para	3.25	1:48
20°C	3.25	1:01
Płukanie I Wirowanie	6.5	0:20
Etyko Wirowanie	6.5	0:12
Czyszczenie bębna	-	1:18
Niemowlęce	6.5	2:01
Odzież Sportowa	3.25	0:47
Dżinsy	6.5	1:40
Wełna	2.0	1:07
Syntetyczne	3.25	2:20
Mieszane	6.5	1:20

PL

Uwaga!

- Parametry zamieszczone w poniższej tabeli służą wyłącznie w celach referencyjnych. Rzeczywiste parametry mogą różnić się od parametrów w tabeli.

Cykl	Pojemność nominalna w kg	Ustawienie temperatury	Czas trwania cyklu w godzinach i minutach	Zużycie energii w kWh / cykl pracy	Zużycie wody w litrach / cykl pracy	Najwyższa temperatura °C	Wilgotność resztkowa w % / prędkość wirowania
Szybki 15'	2.0	Zimna woda	0:15	0.035	32	Zimna woda	70%/800
20°C	3.25	20	1:01	0.210	40	20	70%/800
Bawełna (60°C)	6.5	60	2:45	1.333	61	60	60%/1200
Sterylizacja	3.25	40	2:20	0.663	39	40	70%/800
Mieszane	6.5	40	1:20	0.713	61	40	70%/800
ECO 40-60	6.5	-	3:23	0.782	52	38	62.9%/1200
	3.25	-	2:39	0.482	42	29	62.9%/1200
	2.0	-	2:39	0.340	36	23	62.9%/1200

- Powyższe dane mają wyłącznie charakter informacyjny, a dane mogą ulec zmianie ze względu na różne rzeczywiste warunki użytkowania.
- Wartości podane dla programów innych niż program ECO 40-60 mają jedynie charakter orientacyjny.



- W odniesieniu do normy EN 60456:2016/prA2019 z (UE) 2019/2014, (UE) 2019/2023,

Klasa efektywności energetycznej w UE: C

Program do testu zużycia energii: ECO 40-60 Inne jako domyślne.

Połowa wsadu w przypadku pralki o ładowności 6,5 kg: 3,25 kg.

Ćwierć wsadu w przypadku pralki o ładowności 6,5 kg: 1,5 kg.

- 1) Najwyższa temperatura prania w cyklu prania przez co najmniej 5 minut.
- 2) Wilgotność resztkowa po cyklu prania w procentach zawartości wody i prędkości wirowania, z jaką ją osiągnięto.
- 3) Program ECO 40-60 może pracować zwyczajnie zabrudzoną bawełnianą odzież, która nadaje się do prania w temperaturze 40°C lub 60°C, w tym samym cyklu. Tego programu używa się do oceny zgodności z rozporządzeniem (UE) 2019/2023.

Najbardziej skuteczne pod względem zużycia energii są na ogół te programy, które pracują w niższych temperaturach i przez dłuższy czas.

Ładunek pralki odzieżą do pojemności wskazanej dla poszczególnych

programów pomaga w oszczędzaniu energii i wody.

Prędkość wirowania wpływa na poziom hałasu i ilość wody w praniu: im większa jest prędkość wirowania w fazie wirowania, tym większy hałas powoduje pralka i tym mniejsza jest wilgotność resztkowa prania.

Ostrożnie!

- Jeżeli w trakcie prania wystąpi przerwa w dostawie energii elektrycznej, wybrany program zostanie zapisany w specjalnej pamięci pralki. Pralka będzie kontynuować program po przywróceniu zasilania.

Dostępność programów jest uzależniona od rodzaju pranych tkanin.

Programy	
Bawełna	Wytrzymałe tekstylia, tkaniny odporne na działanie wysokich temperatur wykonane z bawełny lub lnu.
Syntetyczne	Do prania tkanin syntetycznych, na przykład koszul, kurtek, tkanin mieszanych. Podczas prania odzieży z dzianiny ilość środka piorącego zostanie zredukowana ze względu na luźną strukturę dzianiny i łatwość formowania pęcherzyków powietrza.
Niemowlęce	Do prania ubranek dziecięcych. Podczas prania używana jest odpowiednia ilość środka piorącego, a czas płukania jest dłuższy, aby chronić skórę dziecka.
Szybki 45'	Do szybkiego prania niewielkiej liczby odzieży o niewielkim stopniu zabrudzenia.
Mieszane	Mieszany ładunek składający się z odzieży bawełnianej i syntetycznej.
Odzież Sportowa	Pranie odzieży sportowej.
Dżinsy	Pranie odzieży dżinsowej.
Szybki 15'	Bardzo krótki program nadający się do prania niewielkiej ilości lekko zabrudzonych tkanin.
Wełna	Pranie ręczne lub w automatyczne odzieży wełnianej lub zawierającej dużą domieszkę wełny. Wyjątkowo delikatny program prania zapobiegający kurczeniu się poprzez stosowanie dłuższych przerw w praniu (odzież leży w wodzie ze środkiem piorącym).



Programy	
Etylko Wirowanie	Dodatkowe wirowanie z możliwością wyboru prędkości wirowania.
Płukanie i wirowanie	Dodatkowe płukanie z wirowaniem.
Czyszczenie bębna	Specjalny program do czyszczenia bębna i węży pralki. Program nagrzewa wodę do temperatury 90°C, aby przeprowadzić proces sterylizacji ubrań i zwiększyć stopień ekologiczności prania. W czasie trwania tego programu dodawanie ubrań nie jest możliwe. Dodanie odpowiedniej ilości wybielacza umożliwi uzyskanie lepszego efektu czyszczenia bębna. Program można stosować zgodnie z potrzebami.
ECO 40-60	Domyślna temperatura 40°C, brak możliwości jej zmiany. Program odpowiedni do prania w temperaturze około 40–60°C.
Para	Pranie parowe głęboko wnika we włókno i skutecznie eliminuje bakterie i zarazki, zapobiegając powstawaniu nieprzyjemnych zapachów i chroniąc zdrowie użytkownika.
20°C	Pranie ubrań o jaskrawych kolorach. Zapewnia lepszą ochronę ich kolorów.

PL

- Aby uzyskać maksymalną prędkość wirowania, czas trwania programu i inne szczegóły dotyczące programu ECO 40-60, należy zapoznać się z treścią na stronie Karta produktu.
 - W tabeli przedstawiono dostępne opcje regulacji programów. Jeśli regulacja programu nie znajduje się w wykazie
- Załadunek pralki odzieżą do pojemności wskazanej dla poszczególnych programów pomaga w oszczędzaniu energii i wody.

Cykl	Domyślna Temp. (°C)	Domyślna prędkość wirowania w obr./min	Dodatkowe funkcje
Cykle prania		1200	
Bawełna	40	800	Opóźnienie ☰, ☷
Szybki 15'	Zimna woda	800	Opóźnienie
Szybki 45'	20	800	Opóźnienie ☰,
ECO 40-60	--	--	Opóźnienie
Para	40	800	Opóźnienie ☰, ☷
20°C	20	800	Opóźnienie ☰, ☷
Płukanie I Wirowanie	--	800	Opóźnienie ☰
Etylko Wirowanie	--	800	Opóźnienie
Czyszczenie bębna	90	--	Opóźnienie



PL

Cykl	Domyślna Temp. (°C)	Domyślna prędkość wirowania w obr./min	Dodatkowe funkcje
Niemowlęce	60	800	Opóźnienie ☰, U
Odzież Sportowa	20	800	Opóźnienie ☰, U
Dżinsy	40	800	Opóźnienie ☰, U
Wełna	40	600	Opóźnienie ☰
Syntetyczne	40	800	Opóźnienie ☰, U
Mieszane	40	800	Opóźnienie ☰, U

Uwaga!

- Aby uzyskać maksymalną prędkość wirowania, czas trwania programu i inne szczegóły dotyczące programu ECO 40-60, należy zapoznać się z treścią na stronie Karta produktu.
- W tabeli przedstawiono dostępne opcje regulacji programów. Jeśli regulacja programu nie znajduje się w wykazie

TEMPERATURA

W razie potrzeby temperaturę prania można regulować w poniższych przedziałach, naciskając przycisk temperatury:
Zimna woda – 20°C – 40°C – 60°C – 90°C.

SZYBKOŚĆ WIROWANIA

W razie potrzeby prędkość wirowania można regulować w poniższych przedziałach, naciskając przycisk Prędkość: 1200: 0–600–800–1000–1200

OPÓŹNIENIE

1. Wybrać program
2. Nacisnąć przycisk Opóźnienie, aby wybrać czas opóźnienia 0–24h
3. Nacisnąć [Start/Pauza], aby rozpocząć odliczanie opóźnienia



Wybór programu



Ustawianie czasu



Rozpocząć pranie

Aby anulować funkcję opóźnienia, należy nacisnąć przycisk „Opóźnienie” przed rozpoczęciem programu i przytrzymać go, aż na wyświetlaczu pokaże się 0 h. Jeżeli program został już uruchomiony, należy wyłączyć pralkę i włączyć ją ponownie, a następnie wybrać nowy program.



PRANIE WSTĘPNE



Funkcja dodatkowego prania przed rozpoczęciem prania głównego w celu zwiększenia skuteczności prania.

Uwaga: Należy uzupełnić środek piorący w przegrodzie I.

PŁUKANIE DODATKOWE



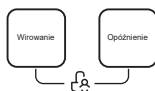
Po wybraniu tej funkcji pranie zostanie poddane dodatkowemu płukaniu.

PL

BLOKADA PRZED DZIEĆMI



Funkcja ma na celu powstrzymanie dzieci przed niewłaściwym użyciem elementów sterujących.



Jednocześnie przytrzymać przyciski [Wirowanie] oraz [Opóźnienie] przez trzy sekundy do momentu wygenerowania sygnału dźwiękowego. Wskaźnik blokady dziecięcej włączy się.

Ostrożnie!

- Blokada dziecięca uniemożliwia korzystanie ze wszystkich przycisków z wyjątkiem przycisku Wł./wył. i przycisku blokady dziecięcej.
- Wyłącznie jednoczesne naciśnięcie dwóch przycisków [Wirowanie] i [Opóźnienie] dezaktywuje blokadę dziecięcą.
- Należy wyłączyć blokadę dziecięcą przed wybraniem nowego programu.

WYCISZANIE SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO



Wybrać program



Przytrzymać przycisk [Wirowanie] przez 3 sekundy do momentu wyciszenia sygnału dźwiękowego.

Aby włączyć sygnał dźwiękowy, ponownie przytrzymać przycisk przez 3 sekundy. Ustawienie zostanie zachowane do najbliższego resetowania.

Ostrożnie!

- Po wyciszeniu funkcji sygnału dźwiękowego dźwięki nie będą już generowane przez urządzenie.

MÓJ CYKL



Tej funkcji można używać do zapisywania i ponownego używania często używanych programów i ustawień.

Po wybraniu żądanego programu i ustawień należy nacisnąć i przytrzymać przycisk temperatury przez 3 sekundy, aby zapisać bieżący program i ustawienia. Aby ponownie użyć zapisanego programu i ustawień, należy wybrać program Mój cykl przed rozpoczęciem prania.



LICZNIK UŻYTKOWANIA

Za pomocą tej funkcji można dowiedzieć się, ile cykli prania wykonało urządzenie.

1. Odłączyć urządzenie, odczekać 10 sekund i podłączyć je ponownie.
2. Włączyć urządzenie i w ciągu 10 sekund nacisnąć i przytrzymać przyciski „Temp.” i „Funkcja” na panelu sterowania przez około 5 sekund, aż zaczną migać kontrolki z lewej.
3. Liczba mignięć każdej kontrolki reprezentuje jednocyfrową liczbę. Jeśli na przykład liczba użyczeń urządzenia wynosi 3456, kontrolka 1 miga 3 razy, kontrolka 2 miga 4 razy, kontrolka 3 miga 5 razy, a kontrolka 4 miga 6 razy.
4. Aby ponownie normalnie korzystać z urządzenia, powtórzyć powyższy krok 1.

PL

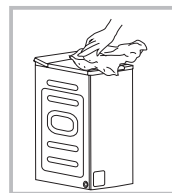
7. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Ostrzeżenie!

- Należy zawsze odłączać urządzenie i zamykać źródło dopływu wody przed przeprowadzeniem operacji czyszczenia i konserwacji.

7.1. CZYSZCZENIE OBUDOWY

Prawidłowa konserwacja pralki może wydłużyć jej żywotność. W razie potrzeby powierzchnię można wyczyścić rozcieńczonym neutralnym środkiem piorącym niezawierającym składników ściernych. Jeżeli dojdzie do wycieku wody, wytrzyj ją niezwłocznie za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie używaj ostrych przedmiotów.



Ostrożnie!

Nie wolno używać kwasu mrówkowego ani jego rozcieńczonych rozpuszczalników lub odpowiedników, takich jak rozpuszczalniki lub produkty chemiczne itd.

7.2. CZYSZCZENIE BĘBNA

Pozostałości rdzy wewnątrz bębna spowodowane przez artykuły metalowe należy niezwłocznie usuwać, stosując środki czyszczące niezawierające chloru. Nigdy nie używać wełny stalowej.

Uwaga!

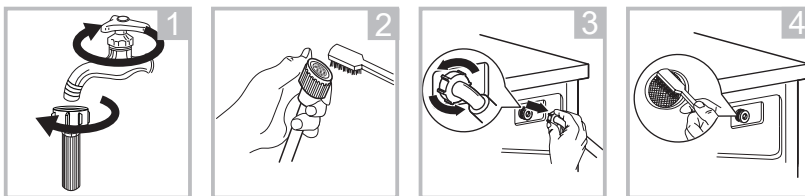
- Nie wkładać prania do pralki w trakcie czyszczenia bębna.

7.3. CZYSZCZENIE FILTRA WODY

Uwaga!

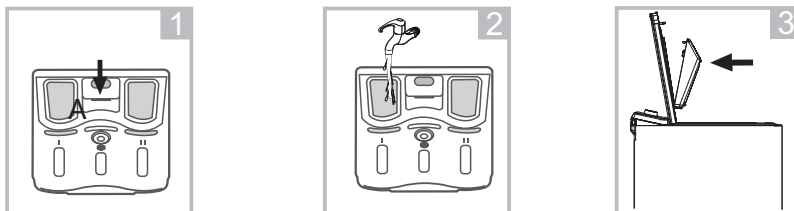
- Zmniejszający się przepływ wody oznacza, że filtr należy oczyścić.
1. Zamknąć dopływ wody i usunąć z niego wąż doprowadzający wodę.
 2. Wyczyścić filtr szczoteczką.
 3. Odkręcić wąż doprowadzający wodę od złącza na tylnej obudowie pralki. Wyjąć filtr za pomocą długich szczypiec.
 4. Oczyścić filtr za pomocą szczotki.
 5. Ponownie umieścić filtr w złączu doprowadzającym i podłączyć wąż doprowadzający wodę.
 6. Filtr dopływu wody należy czyścić co 3 miesiące, aby zapewnić prawidłowe działanie pralki.





PL

7.4. CZYSZCZENIE SZUFLADY NA ŚRODKI PIORĄCE



Wyciągnąć szufladę na detergenty, naciskając w miejscu oznaczonym literą A.

Oczyścić szufladę na środki piorące pod wodą.

Włożyć szufladę na środki piorące do otworu w pralce.

1. Nacisnąć miejsce oznaczone strzałką na pokrywie komory na płyn zmiękczający wewnątrz szuflady na środki piorące.
2. Podnieść zaczep i wyjąć szufladę na środki piorące, a następnie oczyścić wszystkie rowki wodą.
3. Założyć pokrywę komory na płyn zmiękczający i włożyć szufladę na miejsce.

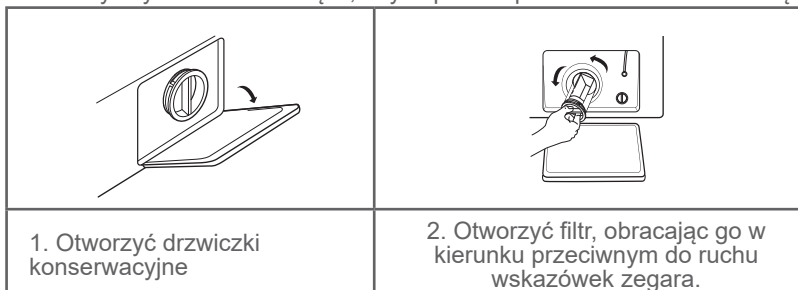
Uwaga!

- Do czyszczenia plastikowych części nigdy nie stosować środków ściernych ani żrących.
- Szufladę na środki piorące należy czyścić co trzy miesiące, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.

7.5. CZYSZCZENIE FILTRA POMPY ODPLYWOWEJ

Ostrzeżenie!

- Należy upewnić się, że urządzenie zakończyło cykl prania i zostało opróżnione. Wyłączyć urządzenie i odłączyć zasilanie przed rozpoczęciem czyszczenia filtra pompy odpływu.
- Należy zachować ostrożność z uwagi na obecność gorącej wody. Odczekać, aż pralka ostygnie. Istnieje ryzyko poparzenia!
- Filtr należy czyścić co 3 miesiące, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.





	
3. Usunąć obce substancje.	4. Zamknąć dolną pokrywę.

PL

Ostrożnie!

- Gdy urządzenie jest w użyciu (w zależności od wybranego programu), w pompie może znajdować się gorąca woda. Nigdy nie należy zdejmować pokrywy pompy w czasie trwania cyklu prania. Należy zawsze odczekać na zakończenie cyklu, spuszczenie wody z pralki oraz ostygnięcie urządzenia. Usunąć wypraną odzież. Zakładając pokrywę, należy upewnić się, że jest poprawnie dokręcona.

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Urządzenie nie uruchamia się lub przerywa działanie w trakcie pracy.

Najpierw znaleźć rozwiązanie problemu. Jeśli nie uda się go rozwiązać samodzielnie, skontaktować się z centrum serwisowym.

Opis	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można uruchomić pralki.	Drzwiczki nie są poprawnie zamknięte.	Ponownie uruchomić po zamknięciu drzwiczek. Sprawdzić, czy w palce zacięły się ubrania.
Nie można otworzyć drzwiczek.	Aktywna funkcja zabezpieczeń pralki.	Odłączyć pralkę od zasilania, a następnie uruchomić ją ponownie.
Wyciek wody	Niepoprawne podłączenie węża doprowadzającego lub węża odprowadzającego.	Sprawdzić i przymocować rury wody. Oczyszczyć wąż odprowadzający.
Pozostałości środka piorącego w przegrodzie.	Środek piorący jest wilgotny lub zbrylony.	Oczyszczyć i przetrzeć przegrodę.
Wskaźnik lub wyświetlacz nie działa.	Odłączyć zasilanie. Wystąpił problem z połączeniem w płycie logicznej urządzenia lub przewodach.	Wyłączyć zasilanie i sprawdzić, czy wtyczka sieciowa jest prawidłowo podłączona.
Urządzenie wydaje niestandardowe odgłosy.		Sprawdzić, czy śruby transportowe zostały usunięte. Czy pralka stoi na płaskiej i nieruchomej powierzchni



Modele z wyświetlaczem LED:

Opis	Przyczyna	Rozwiązanie															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>prędkość</th> <th>Opóźnienie</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	prędkość	Opóźnienie	●	●	○	●	●	○	○	●	○	○	●	○	Drzwiczki nie są poprawnie zamknięte.	Ponownie uruchomić po zamknięciu drzwiczek. Sprawdzić, czy w pralce zacięły się ubrania.
temp.	prędkość	Opóźnienie															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
○	●	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>prędkość</th> <th>Opóźnienie</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	prędkość	Opóźnienie	●	●	○	●	●	○	●	●	○	○	●	○	Problem z pobieraniem wody podczas prania	Sprawdzić, czy ciśnienie wody jest odpowiednio wysokie. Rozprostować wąż doprowadzający wodę. Sprawdzić, czy filtr zaworu wlotowego jest zablokowany.
temp.	prędkość	Opóźnienie															
●	●	○															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>prędkość</th> <th>Opóźnienie</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	prędkość	Opóźnienie	●	●	○	●	●	○	○	●	○	●	○	○	Przedłużone odprowadzanie wody.	Sprawdzić, czy wąż odprowadzający jest drożny.
temp.	prędkość	Opóźnienie															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
●	○	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>prędkość</th> <th>Opóźnienie</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	prędkość	Opóźnienie	●	●	○	●	●	○	●	○	○	○	●	○	Wyciek wody	Ponownie uruchomić pralkę.
temp.	prędkość	Opóźnienie															
●	●	○															
●	●	○															
●	○	○															
○	●	○															
Inny	Inny	Najpierw spróbować ponownie, a następnie wezwać serwis, jeśli problem będzie się powtarzał.															

○ Wskaźnik miga ● Wskaźnik nie świeci

8.1. OBSŁUGA KLIENTA

Części zamienne do urządzenia są dostępne przez co najmniej 10 lat. W razie pytań, należy skontaktować się z działem obsługi klienta:

OSTRZEŻENIE:

- Zagrożenie porażeniem elektrycznym
- Nie należy podejmować prób naprawy urządzenia, które jest wadliwe, lub które zostało uznane za wadliwe. Takie działanie może stanowić zagrożenie dla życia użytkownika lub przyszłych użytkowników. Prace naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych specjalistów.
- Niewłaściwa naprawa spowoduje unieważnienie gwarancji i brak możliwości ubiegania się o odszkodowanie.

8.2. TRANSPORT

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PRZENOSZENIA URZĄDZENIA

- Odłączyć urządzenie i zamknąć zawór dopływowy wody.
- Sprawdzić, czy drzwiczki i dozownik środka piorącego są prawidłowo zamknięte.
- Odłączyć rurę dopływu wody i wąż wylotowy od instalacji domowej.
- Począć na całkowite wypłynięcie wody z urządzenia (patrz „Konserwacja i czyszczenie filtra pompy odprowadzającej wodę”).
- Ważne: Należy ponownie zainstalować 4 śruby transportowe z tyłu urządzenia.
- Niniejsze urządzenie jest ciężkie. Należy zachować ostrożność podczas transportu. Podczas podnoszenia nigdy nie chwytać urządzenia za jakiegokolwiek wystające części. Nie należy korzystać z drzwiczek pralki jako uchwytów.

PL

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Az elektromos készülék használata előtt gondosan olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra:

1. Ha a tápkábelsérült, a balesetek elkerülése érdekében a gyártónak, az értékesítés utáni szervizszolgáltató cég képviselőjének, vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie.
2. Mielőtt a készüléket csatlakoztatja a fali aljzathoz, győződjön meg róla, hogy a helyi hálózati feszültség megfelel a készülék adattábláján feltüntetett értéknek. Mindig földelt fali aljzathoz csatlakoztassa a készüléket.
3. Miután befejezte a készülék használatát, illetve a készülék tisztítása és karbantartása előtt húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzathoz.
4. A készülékhez mellékelt új tömlőket kell használni, régi tömlők nem használhatók.
5. Használat után mindig húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzathoz, és zárja el a vízellátást.
6. Győződjön meg arról, hogy a vízvezeték víznyomása a megadott min. és max. bemeneti víznyomás között van.
7. Biztonsága érdekében a tápkábelt földelt hárompólusú aljzatba csatlakoztassa. Győződjön meg arról, hogy az aljzat földelése megfelelő és megbízható.
8. A vízcsatlakozásokat és az elektromos kábeleket szakembernek kell bekötnie a gyártó utasításainak és a helyi előírásoknak megfelelően.
9. **Gyermekbiztonság!**
10. A készüléket nyolc évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek

HU

kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

HU

11. A 3 évesnél fiatalabb gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a készülék közelében. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
12. A kisállatok és a gyerekek bemászhatnak a készülékbe. Használat előtt gondosan ellenőrizze a készüléket.
13. Az üvegajtó nagyon felforrósodhat a használat során. A kisgyermeket és a kisállatokat használat közben tartsa a készüléktől távol.
14. Fulladásveszély! Minden csomagolóanyagot gyermektől és kisbabáktól elzárva kell tartani!
15. Ügyeljen arra, hogy az üzembe helyezést követően a hálózati csatlakozódugasz hozzáférhető legyen.
16. Ez robbanásveszéllyel jár!
17. Ne mosson vagy szárítson olyan ruhaneműt, amely gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal (például viasszal, olajjal, festékkel, benzinnel, zsírtalanítóval, vegytisztító oldószerekkel és kerozinnal) érintkezett, illetve ilyen anyagokkal tisztították, mosták vagy ilyen anyagban áztatták. Ez tüzet vagy robbanást okozhat.
18. A készülékben mosható száraz ruhák maximális tömege 6,5 kg.

Üzembe helyezés

1. A készülék csak beltéri használatra alkalmas.
2. A készülék nem beépíthető.
3. Szőnyeg nem zárhatja el a szellőzőnyílásokat.
4. A mosógép üzembe helyezése fürdőszobában vagy egyéb nedves helyiségben, illetve robbanásveszélyes




vagy maró hatású gázokat tartalmazó helyiségekben tilos.

5. Az egy bemeneti szeleppel rendelkező modelleket a hidegvíz-ellátáshoz kell csatlakoztatni. A dupla bemeneti szeleppel rendelkező modelleket a melegvíz- és a hidegvíz-ellátáshoz kell megfelelően csatlakoztatni.
6. A hálózati csatlakozódugasznak az üzembe helyezést követően hozzáférhetőnek kell lennie.
7. A termék sérülésének elkerülése érdekében használat előtt távolítsa el a teljes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
8. A termék kizárólag otthoni használatra készült, és csak gépben mosható textíliákhoz használható.
9. A készülék rendeltetésszerűen háztartási célokra, vagy hasonló körülmények között használható, például:
 - üzletek, irodák és más munkahelyek személyzeti konyháiban;
 - gazdasági épületekben;
 - szállodák, motelek ügyfelei által, vagy egyéb lakóhelyeken;
 - reggelit is biztosító szálláshelyeken;
 - társasházak közös használatú helyiségei.
10. Ne támaszkodjon a készülék ajtajának.
11. A kezeléssel kapcsolatos óvintézkedések:
12. A szállítási rögzítőcsavarokat szakembernek kell visszaszerelnie.
13. Az összegyűlt vizet ki kell engedni a készülékből.
14. A készülék körültekintő kezelést igényel. Emeléskor soha ne a kiálló részeknél fogja meg a készüléket. Ne használja a készülék ajtaját fogantyúként a mozgatás során.
15. A készülék nehéz. Óvatosan járjon el a szállítás során.

HU



16. Ne alkalmazzon túlzott erőt az ajtó bezárásakor. Ha nehezen záródik az ajtó, ellenőrizze, hogy nincs-e ruha a dobon kívül, illetve a ruhák elosztása a dobon egyenletes-e.
17. Szőnyegek mosására ne használja a készüléket.
18. A mosógép használat előtt kalibrálást igényel.
19. A ruhák első mosása előtt egy teljes ciklusban ruhák nélkül kell működtetni a mosógépet.
20. Ne helyezzen a készülékbe gyúlékony, robbanásveszélyes vagy mérgező oldószereket (pl. benzint vagy alkoholt), és ne használja mosószerként ezeket. Csak gépi mosáshoz megfelelő mosószert használjon.
21. Ellenőrizze, hogy a ruhák minden zsebe üres. Az éles, hegyes és merev tárgyak, például érmék, ékszerek, szögek, csavarok vagy kövek a készülék súlyos károsodását okozhatják.
22. Az ajtó kinyitása előtt ellenőrizze, hogy a dobon lévő víz leürült-e. Ne nyissa ki az ajtót, ha a készülékben víz látható.
23. Vigyázzon, nehogy megégesse magát, amikor a készülék leereszti a forró vizet.
24. Mosás közben soha ne töltsse fel a vizet kézzel.
25. Megfelelő szellőzést kell biztosítani annak elkerülésére, hogy a gázok az egyéb tüzelőanyagokat égető készülékekből visszaáramoljanak a helyiségbe (ideértve a nyílt lángot is).
26. Az olyan anyagokkal szennyezett ruhákat, mint az étolaj, az aceton, az alkohol, a benzin, a kerozin, a folttisztítók, a terpentín, a viasz vagy a viaszeltávolítók a készülékben történő szárítás előtt forró vízben, extra mennyiségű mosószert használata mellett kell kimosni.
27. A gumihabot (latexhabot) tartalmazó ruhák, zuhanysapkák, vízálló textilek, gumirésszel rendelkező

- tárgyak és gumihab betétekkel készült ruhák vagy párnák a készülékben nem száríthatók.
28. A textilöblítők vagy hasonló termékek az utasításoknak megfelelően használandók.
 29. A készülék ajtaja a ciklus közben kinyitható, miután a készülék dobjából leürült a víz. Ez körülbelül 15 másodpercet vesz igénybe.
 30. A készülék használata előtt a zsebekből távolítson el minden tárgyat, például az öngyújtókat és a gyufát.
 31.  A készülék jelölése (áthúzott szemetesekuka szimbólum) a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelel. Ez a jelölés azt jelenti, hogy a berendezés nem dobható más háztartási hulladék közé a hasznos élettartamának végén. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket a hulladékkezelőnek. A hulladékkezelők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.

HU

2. MŰSZAKI ADATOK

2.1. MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás	220 - 240 V~, 50 Hz
Névleges teljesítmény	2100 W
Max. áramerősség	10 A
Normál bemeneti víznyomás	0.1~1 MPa
Mosási kapacitás	6,5 kg
Méretetek (szé x mé x ma mm-ben)	400 x 610 x 875
Nettó tömeg	56 kg

HU

2.2. TERMÉKADATLAP

Energia-tesztprogram: Gőz 60/40 °C. Sebesség: Maximális sebesség; Egyéb beállítások alapértelmezés szerint.

Szállító neve vagy márkaneve: Auchan

A szállító címe ^(b): SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, Franciaország

Modellazonosító: 600147865/600147867/600147869

Általános termékparaméterek:

Paraméter	Érték	Paraméter	Érték	
Névleges kapacitás ^(a) (kg)	6,5	Méretetek (cm)	Magasság	88
			Szélesség	40
			Mélység	61
EEIW ^(a)	68,7	Energiahatékonysági osztály ^(a)	C	
Mosáshatékonysági mutató ^(a)	1,031	Öblítési hatékonyság (g/kg) ^(a)	5.0	
Energiafogyasztás (kWh/program) az ECO 40-60 program alapján. A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.	0,574	Vízfogyasztás (liter/program) az ECO 40-60 program alapján. A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.	44	

Maximális hőmérséklet a kezelt textilben (°C)	Névleges kapacitás	38	Maradék nedvesség 0 (%)	62,9
	Fél	29		
	Negyed	23		
Centrifugálási sebesség (ford/perc)	Névleges kapacitás	1200	Centrifugálási hatékonysági osztály (a)	C
	Fél	1200		
	Negyed	1200		
Program időtartama (óra:perc)	Névleges kapacitás	3:23	Típus	Szabadon álló
	Fél	2:39		
	Negyed	2:39		
Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás a centrifugálási szakaszban (a) (1 pW-ra vonatkoztatott dB(A))	78	A levegőben terjedő zajkibocsátás osztálya (a) (centrifugálási szakasz)	C	

HU

Kikapcsolt üzemmód (W)	0,50	Készenléti üzemmód (W)	N/A
Programkésleltetés (W) (adott esetben)	4,00	Hálózatvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)	N/A

A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama (b).

Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt.

Nem

További információk:

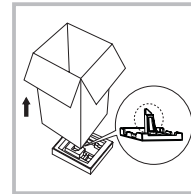
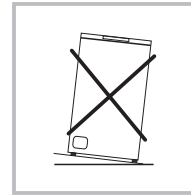
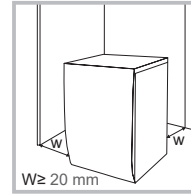
- 1) A tényleges energiafogyasztás a készülék használatának módjától függ.
- 2) A tényleges vízfogyasztás a készülék használatának módjától és a víz keménységétől függ.
- 3) Termékadatlap az (EU) 2019/2014 rendelete alapján
Az Ön készülékéhez tartozó termékadatlap online elérhető.
Keresse fel a <https://eprel.ec.europa.eu> weboldalt majd adja meg készüléke modellazonosítóját az adatlap letöltéséhez.
Az Ön készülékének modellazonosítója a műszaki adatok részben található.

3. ÜZEMBE HELYEZÉS

3.1. TELEPÍTÉSI TERÜLET

Figyelmeztetés!

- A stabilitás fontos, hogy a termék ne mozduljon el!
- Ügyeljen rá, hogy a készülék ne a tápkábelen álljon.



HU

A mosógép telepítéséhez olyan helyet kell választani, ami az alábbiaknak megfelel:

1. Szilárd, száraz, vízszintes felület.
2. Nem éri közvetlen napsugárzás.
3. Megfelelő szellőzésű.
4. 0 °C feletti szobahőmérsékletű.
5. Tartsa távol a hőforrásoktól, például széntől vagy gáztól.

3.2. A MOSÓGÉP KICSOMAGOLÁSA

Figyelmeztetés!

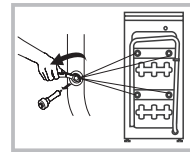
- A csomagolóanyagok (például fóliák, polisztirolhab) a gyermekek számára veszélyt jelenthetnek.
- Fulladásveszély áll fenn! A csomagolóanyagot tartsa a gyermekektől távol.

1. Távolítsa el a kartondobozt és a polisztirolhab csomagolást.
2. Emelje fel a mosógépet, és távolítsa el a talp csomagolását. Ügyeljen rá, hogy az alsó csomagolással együtt a kis háromszög alakú habelemet is eltávolítsa. Ha ez nem sikerült, fektesse le az oldalára a készüléket, és kézzel távolítsa el a készülék alsó oldaláról a kis habelemet.
3. Távolítsa el a tápkábelt és a kifolyócsövet rögzítő szalagot.
4. Vegye ki a bemeneti tömlőt a dobból.

3.2.1. A SZÁLLÍTÁSI RÖGZÍTŐCSAVAROK ELTÁVOLÍTÁSA

Figyelmeztetés!

- A termék használata előtt el kell távolítania a hátoldalról a szállítási rögzítőcsavarokat.
- Ha a terméket szállítja, ismét szüksége lesz a szállítási rögzítőcsavarokra, ezért ügyeljen arra, hogy biztonságos helyen tartsa ezeket.



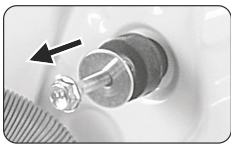
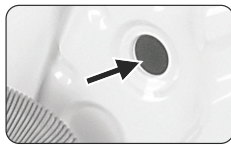
A csavarok eltávolításához végezze el az alábbi lépéseket:

1. Lazítsa meg csavarkulccsal a 4 csavart, majd vegye ki ezeket.
2. A nyílásokat zárja le a szállítási csavarok helyének fedésére szolgáló dugókkal.
3. A szállítási rögzítőcsavarokat őrizze meg későbbi felhasználásra.

HU

Figyelmeztetés!

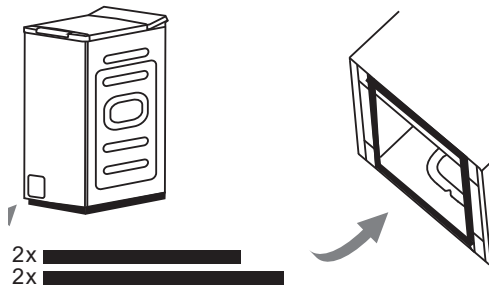
- A termék használata előtt el kell távolítania a hátoldalról a szállítási rögzítőcsavarokat.

		
Lazítsa meg a 4 szállítási rögzítőcsavart csavarkulccsal.	A gumi alkatrészekkel együtt távolítsa el a csavarokat, és őrizze meg későbbi felhasználásra.	Zárja le a nyílásokat a fedőkupakkal.

3.3. A HANGSZIGETELŐ SZIVACSCS FELHELYEZÉSE

Felhelyezheti a hangszigetelő szivacsokat, amelyek a gép működése során hatékonyan csökkenthetik a zajt.

1. Fektesse a gépet a padlóra az alábbi ábrán látható módon, és védőréteggént helyezzen valamilyen puha anyagot, például szivacsot vagy ruhát a gép és a padló közé.
2. Ragassza fel a 2 hosszabb szivacsot a gép aljára a hosszabb szélekre.
3. Ragassza fel a 2 rövidebb szivacsot a gép aljára a rövidebb szélekre.

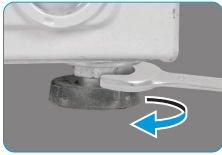




3.4. A MOSÓGÉP SZINTEZÉSE

Figyelmeztetés!

- A négy lábón található záróanyáknak szorosan kell illeszkedniük a burkolathoz.



1. Ellenőrizze, hogy a lábak biztonságosan illeszkednek-e a burkolathoz. Ha nem így van, forgassa ezeket eredeti helyzetükbe, és húzza meg az anyákat.
2. Lazítsa meg a záróanyát, és forgassa a lábat addig, amíg szorosan nem érintkezik a talajjal.
3. Állítsa be a lábakat, rögzítse ezeket a csavarkulccsal, és ellenőrizze, hogy a gép stabil-e.

HU

3.5. A MOSÓGÉP CSATLAKOZTATÁSA

3.5.1. A VÍZBEMENETI TÖMLŐ CSATLAKOZTATÁSA

Figyelmeztetés!

- A szivárgás és a víz okozta károk elkerülése érdekében kövesse az ebben a fejezetben található utasításokat!
- Ne törje meg, ne nyomja össze és ne módosítsa a vízbemeneti tömlőt.
- Kézzel csatlakoztassa, ne használjon szerszámokat. Ellenőrizze, hogy szorosak-e a csatlakozások.

Csatlakoztassa a vízbemeneti tömlőt a vízbevezető szelephez, és a jelölt módon a hideg vizes vízcsaphoz.



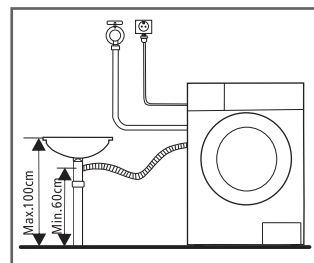
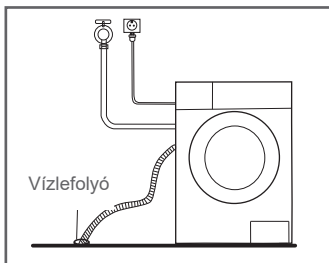
3.5.2. LEERESZTŐTÖMLŐ

Figyelmeztetés!

- A leeresztőtömlőt ne törje meg és ne nyújtsa meg.
- Megfelelően helyezze el a leeresztőtömlőt, mert ellenkező esetben a vízszivárgás kárt okozhat.

A leeresztőtömlő végét kétféle módon helyezheti el:

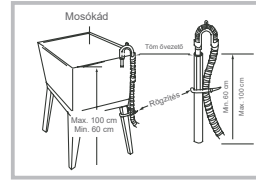
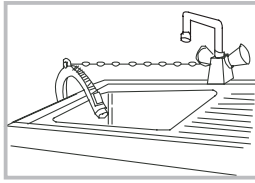
1. Helyezze a lefolyóba.
2. Csatlakoztassa a lefolyó elágazócsővébe.



Figyelem!

- Ha a mosógéphez tartozik tömlővezető, a következő módon szerelje fel.





Figyelmeztetés!

- A leeresztőtömlő csatlakoztatásakor megfelelően rögzítse a csövet zsinór segítségével.
- Ha a leeresztőtömlő túlságosan hosszú, ne próbálja meg visszatolni a mosógépbe, mert ez rendellenes hangokat okoz.

HU

4. HASZNÁLAT

4.1. ELSŐ LÉPÉSEK

Figyelem!

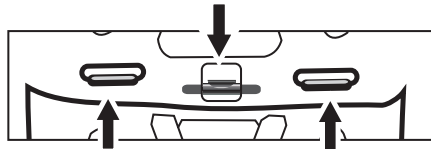
- Mosás előtt ellenőrizze, hogy a mosógép telepítése megfelelő-e.
- A készüléket alaposan ellenőrizték, mielőtt elhagyta a gyárat. A visszamaradt víz eltávolítása és az esetleges szagok semlegesítése érdekében ajánlott az első használat előtt megtisztítani a készüléket. Ezért indítsa el a Pamut programot 90 °C-on, ruhanemű és mosószer nélkül.

4.1.1. MOSÁS ELŐTT

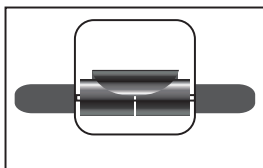
1. Csatlakoztassa a hálózati feszültségre	2. Nyissa ki a csapot	3. Töltse be a ruhákat	4. Adjon hozzá mosószert	5. Zárja be a dob ajtaját	6. Zárja be a gép ajtaját

Megjegyzés!

- Az „I rekeszbe” abban az esetben tegyen mosószert, ha kiválasztotta az előmosást az ezzel a funkcióval rendelkező gépen.
- Győződjön meg arról, hogy a dob szárnyai megfelelően reteszelve vannak.



- Minden fémkampót megfelelően be kell akasztani a hátsó szárny belsejében.



- Minden mosás előtt ellenőrizze a görgőt, simán kell futnia.

HU

4.1.2. MOSÁS

1. Kapcsolja be	2. Válasszon programot	3. Válasszon funkciót, vagy hagyja alapértéken	4. Indítsa el

Megjegyzés!

- Ha az alapbeállítást választja, a 2. lépés kihagyható.

4.1.3. MOSÁS UTÁN

Minden lámpa kialszik.

4.2. MINDEN MOSÁS ELŐTT

- A mosógép használatakor a környezeti hőmérsékletnek 5-40 °C-nak kell lennie. Ha 0 °C alatti hőmérsékleten használja a készüléket, a bemeneti szelep és a leeresztőrendszer károsodhat. Ha a készüléket fagypont alatti hőmérsékletű helyen telepítette, akkor használat előtt át kell helyezni normál környezeti hőmérsékletre, hogy a vízbemeneti tömlő és a leeresztőtömlő kiolvadjon.
- Minden mosás előtt ellenőrizze a ruhaneműkön található kezelési címkéket és a mosószer használati utasítását. Gépi mosáshoz alkalmas, nem habzó, vagy fékezett habzású mosószer használjon.

1. Ellenőrizze a kezelési címkét	2. A ruhaneműket szín és textiltípus alapján válogassa szét	3. Üritse ki a zsebeket

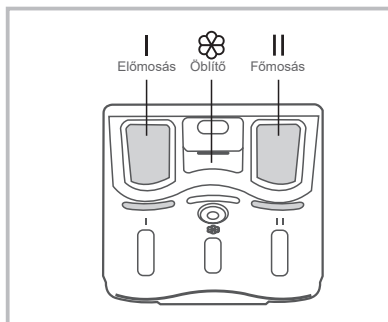
		
4. Kösse össze a hosszú textilszalagokat és öveket, húzza be a cipzáraikat és gombolja be a gombokat	5. Tegye mosózsákba a kisebb ruhaneműket	6. A könnyen bolyhosodó, hosszú szálaból álló anyagokat fordítsa ki

HU

Figyelmeztetés!

- Ne mosson vagy szárítson olyan ruhaneműt, amelyet gyúlékony vagy robbanásveszélyes anyagokkal, például viasszal, olajjal, festékkel, benzinnel, alkohollal, kerozinnal, vagy más gyúlékony anyagokkal tisztítottak, mostak, ilyen anyagban áztattak, illetve ilyen anyagokkal érintkezett.
- Egyetlen ruhanemű mosása a készülék nagymértékű elmozdulását okozhatja, ami a kiegyensúlyozatlanság miatt riasztást okozhat. Ezért javasoljuk, hogy adjon hozzá még egy vagy két ruhadarabot, hogy a centrifugálás zavartalanul történjen.

4.3. MOSÓSZER-ADAGOLÓ



Figyelem!

- Az „I rekeszbe” csak abban az esetben tegyen mosószert, ha kiválasztotta az előmosást az ezzel a funkcióval rendelkező gépen.
- Mosószert, adalékanyag vagy öblítőt töltésekor ne lépje túl a „MAX” szintet.

Program	I	II	Öblítő	Program	I	II	Öblítő
Pamut	○	●	○	Csak centrifugálás			
Szintetikus	○	●	○	Öblítés és Centrifugálás			○
Kevert	○	●	○	Gyapjú		●	○
Jeans	○	●	○	Gyors 45'		●	○
Sportruházat	○	●	○	Gyors 15'		●	○
Babaápolás	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Dob tisztítás				Gőz	○	●	○

20 °C



● Jelentése kötelező

○ Jelentése opcionális

4.4. AJÁNLOTT MOSÓSZER

HU

Ajánlott mosószer	Mosási programok	Mosási hőmérséklet	Ruhanemű és textil típusa
Intenzív mosóhatású mosószer fehérítőszerekkel és optikai fehérítőkkel	Pamut, ECO 40-60, Kevert	20/40/60	Fehér ruhanemű főzésálló pamutból vagy vászonból
Színes mosószer fehérítőszerekkel és optikai fehérítők nélkül	Pamut, ECO 40-60, Kevert	Hideg/20/40	Színes ruhanemű pamutból vagy vászonból
Színes vagy enyhe mosószer optikai fehérítők nélkül	Szintetikus	Hideg/20/40	Színes ruhanemű könnyen kezelhető szálból vagy szintetikus anyagokból
Enyhe mosószer	Szintetikus	20/40	Kényes textilek, selyem, viszkóz
Speciális gyapjú mosószer	Gyapjú	20/40	Gyapjú

Megjegyzés!

- Az összeállt vagy kásás mosószert vagy adalékot kis mennyiségű vízben fel lehet hígítani mielőtt a mosószer-adagolóba öntenénk, így a mosószer-adagoló bemenetének eltömődése és a víz túlfolyása elkerülhető.
- A maximális mosási teljesítmény, valamint a minimális víz- és energiafogyasztás érdekében válasszon megfelelő mosószertípust.
- A legjobb tisztítási eredmény eléréséhez fontos a megfelelő mennyiségű mosószer adagolása.
- Ha a dob nincs teljesen megtöltve, használjon kevesebb mosószert.
- A mosószer mennyiségét mindig a vízkeménységhez igazítsa, ha a csapvíz lágy, használjon kevesebb mosószert.
- Adagolja az alapján, hogy a ruhanemű mennyire szennyezettek; a kevésbé szennyezett ruhák kevesebb mosószert igényelnek.
- A koncentrált mosószerek (kompakt mosószerek) különösen pontos adagolást igényelnek.

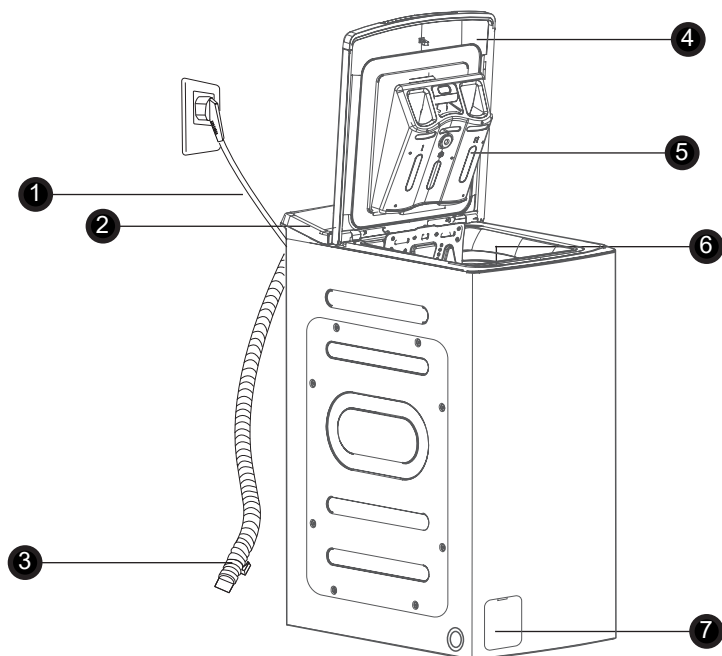
A következő jelek a mosószer túladagolására utalnak:

- Nagy mértékű habképződés.
- Rossz mosási és öblítési eredmény.

A következő jelek a mosószer aluladagolására utalnak:

- A ruhanemű szürke lesz.
- Vízkőlerakódások jelennek meg a mosódobon, a fűtőelemen és/vagy a ruhaneműn.

5. TERMÉKLEÍRÁS

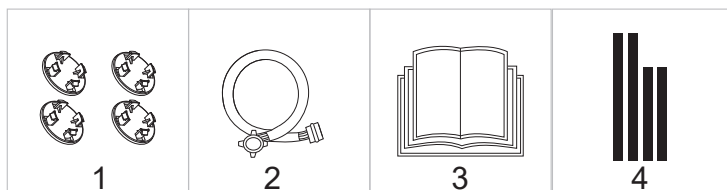


HU

5.1. ELŐLNÉZET

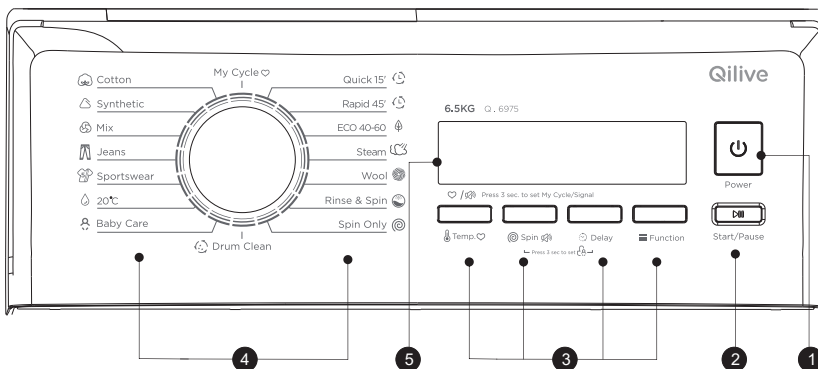
A termékábra csak tájékoztatásul szolgál, a tényleges termék ettől eltérő lehet.

- | | |
|-------------------|---------------------|
| 1. Tápkábel | 5. Mosószer-adagoló |
| 2. Kezelőpanel | 6. Dob |
| 3. Leeresztőtömlő | 7. Szervízszűrő |
| 4. Ajtó | |



5.2. TARTOZÉKOK

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Szállítási nyílásdugó | 3. Felhasználói kézikönyv |
| 2. Bemeneti tömlő (hideg víz) | 4. Hangszigetelő szivacs (opcionális) |

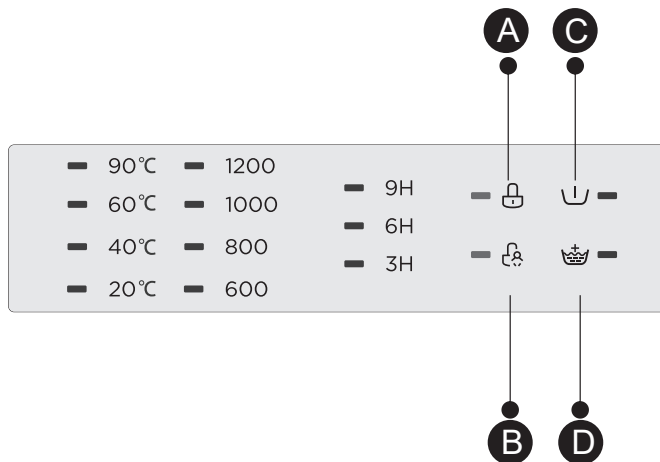


HU

5.3. KEZELŐPANEL

1. **Bekapcsolás:** Termék be/kikapcsolva
2. **Start / szünet:** A mosási program elindításához és szüneteltetéséhez nyomja meg ezt a gombot.
3. **Kiegészítő funkció:** Egy kiegészítő funkció kiválasztását teszi lehetővé, és kigyullad, ha a kiválasztás megtörtént.
4. **Programok:** A ruhanemű típusának megfelelően áll rendelkezésre.
5. **Kijelző:** A kijelző a beállításokat, az opciókat és a mosógép állapotüzeneteit mutatja. A kijelző bekapcsolt állapotban van a teljes program során.

5.4. KIJEJZŐ



A. Ajtózár
B. Gyerekzár
C. Előmosás

D. Plusz öblítés

6. PROGRAMOK

Mosóprogramok táblázata

Program	Töltet (kg)	Kijelzett idő
	6.5	6.5
Pamut	6.5	2:40
Gyors 15'	2.0	0:15
Gyors 45'	2.0	0:45
ECO 40-60	6.5	3:23
Gőz	3.25	1:48
20 °C	3.25	1:01
Öblítés és Centrifugálás	6.5	0:20
Csak centrifugálás	6.5	0:12
Dob tisztítás	-	1:18
Babaápolás	6.5	2:01
Sportruházat	3.25	0:47
Jeans	6.5	1:40
Gyapjú	2.0	1:07
Szintetikus	3.25	2:20
Kevert	6.5	1:20

HU

Megjegyzés!

- A táblázatban szereplő paraméterek csak a felhasználó tájékoztatására szolgálnak. A tényleges paraméterek a táblázatban szereplő paramétereiktől eltérhetnek.

Ciklus	Névleges kapacitás (kg)	Hőmérséklet-beállítás	Ciklus időtartama (óra/perc)	Energiafogyasztás (kWh)/program	Vízfogyasztás (l)/ program	Legmagasabb hőmérséklet (°C)	Maradék nedvesség (%) / centrifugálási sebesség
Gyors 15'	2.0	hideg	0:15	0.035	32	hideg	70%/800
20 °C	3.25	20	1:01	0.210	40	20	70%/800
Pamut (60 °C)	6.5	60	2:45	1.333	61	60	60%/1200
Szterilizálás	3.25	40	2:20	0.663	39	40	70%/800
Kevert	6.5	40	1:20	0.713	61	40	70%/800



ECO 40-60	6.5	-	3:23	0.782	52	38	62.9%/1200
	3.25	-	2:39	0.482	42	29	62.9%/1200
	2.0	-	2:39	0.340	36	23	62.9%/1200

- A fenti adatok csak tájékoztató jellegűek, és az eltérő tényleges használati körülmények függvényében változhatnak.
- Az ECO 40-60 programoktól eltérő programokhoz megadott értékek csak tájékoztató jellegűek.
- Az EN 60456:2016/prA2019 és az (EU)2019/2014, (EU)2019/2023 szabványok értelmében

HU

Az EU energiahatékonysági osztály: C

Energia-tesztprogram: ECO 40-60. Egyéb esetekben az alapértelmezett értékek az érvényesek.

A 6,5 kg-os készülék esetében a féltöltet 3,25 kg.

A 6,5 kg-os készülék esetében a negyedtöltet 1,5 kg.

- 1) A legmagasabb hőmérséklet, amelyet a ruhanemű legalább 5 percen keresztül elér a mosási ciklus során.
- 2) Maradék nedvesség a mosási ciklus után a víztartalom százalékos arányában megadva, és az ennek eléréséhez szükséges centrifugálási sebesség.
- 3) Az ECO 40-60 program képes ugyanabban a ciklusban együtt megtisztítani a 40 °C-on vagy 60 °C-on mosandó, normál szennyezettségű pamut ruhaneműket. Ez a program az (EU) 2019/2023 szabályozásnak megfelelőség felmérésére használható.

Energiafogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok általában véve azok, amelyek alacsony hőmérsékleten és hosszabb időtartamon át működnek.

Ha a háztartási mosógépet az adott programnál jelzett kapacitásig tölti be, energia- és vízmegtakarítás érhető el.

A zajt és a maradék nedvességtartalmat a centrifugálási sebesség befolyásolja: minél nagyobb

a centrifugálási sebesség a centrifugálási fázisban, annál nagyobb a zaj és annál alacsonyabb a maradék nedvességtartalom.

Figyelem!

- Ha a készülék működése közben áramkimaradás lép fel, a készülék egy speciális memóriában tárolja a kiválasztott programot. A készülék az áramellátás helyreállása után folytatja a programot.

A ruhanemű típusának megfelelő programok állnak rendelkezésre.

















Programok	
Pamut	Strapabíró textíliákhoz, pamutból és vászonból készült hőálló szövetekhez.
Szintetikus	Szintetikus ruhaneműk mosásához, például ingek, kabátok, kevert szövetek. Kötött textíliák mosása során a mosószer mennyiségét a laza szálszerkezet és a könnyen kialakuló buborékok miatt csökkenteni kell.
Babaápolás	A babaruha mosással tisztább lesz baba ruhája, és jobb lesz az öblítési teljesítmény, hogy megvédje a baba bőrét.
Gyors 45'	Kevés és nem túl szennyezett ruha mosásához.



Programok	
Kevert	Vegyes, pamut és szintetikus anyagból készült ruhaneműket tartalmazó töltet esetén.
Sportruházat	Sportoláshoz viselt ruhák mosásához.
Jeans	Speciálisan farmerruházathoz
Gyors 15'	Extra rövid program, kis mennyiségű enyhén szennyezett ruhanemű mosására alkalmas.
Gyapjú	Kézzel vagy géppel mosható gyapjúhoz vagy gyapjút nagy mennyiségben tartalmazó textíliákhoz. Különösen kíméletes mosási program az összemelés megelőzésére, hosszabb programszűnetekkel (a textíliák áznak a mosószeres vízben).
Csak centrifugálás	Extra centrifugálás választható centrifugálási sebességgel.
Öblítés és centrifugálás	Plusz öblítés centrifugálással.
Dob tisztítás	Ebben a készülékben kifejezetten a dob és a cső tisztítására szolgál. Ez 90 °C-os magas hőmérsékletű sterilizálást alkalmaz, hogy a ruhák mosását még környezetbarátabbá tegye. A program használata során további ruhák vagy más mosnivaló textíliák nem helyezhetők a készülékbe. Megfelelő mennyiségű klóros fertőtlenítőszer hozzáadásával a dobtisztítás hatékonyabbá válik. Ez a program rendszeresen, szükség szerint használható.
ECO 40-60	Alapértelmezett 40°C, nem választható, kb. 40°C-60°C közötti mosásra alkalmas.
Gőz	A gőzmosás mélyen behatolhat a szálakba, ami hatékonyan eltávolítja a baktériumokat és a kórokozókat, megakadályozza a szagok kialakulását és védi az egészséget.
20 °C	Élénk színű ruhák mosása, jobban védi a színeket.

- Az ECO 40-60 program maximális centrifugálási sebessége, programideje és egyéb adatai a termékadatok oldalán található.
 - A táblázatban látható, hogy melyik program milyen beállítási lehetőségekkel rendelkezik, illetve, ha egy beállítás egy ciklushoz nem lehetséges.
- Ha a háztartási mosógépet az adott programhoz jelzett kapacitás mértékéig tölti fel, akkor ezzel vizet és energiát takarít meg.

Ciklus	Hőm. alapbeállítás (°C)	Alapértelmezett centrifugálási sebesség (ford/perc)	Egyéb funkciók
Mosási programok		1200	
Pamut	40	800	Késleltetés ☰, ☷
Gyors 15'	Hideg	800	Késleltetés
Gyors 45'	20	800	Késleltetés ☰,
ECO 40-60	--	--	Késleltetés

Ciklus	Hőm. alapbeállítás (°C)	Alapértelmezett centrifugálási sebesség (ford/perc)	Egyéb funkciók
Gőz	40	800	Késleltetés  
20 °C	20	800	Késleltetés  
Öblítés és Centrifugálás	--	800	Késleltetés 
Csak centrifugálás	--	800	Késleltetés
Dob tisztítás	90	--	Késleltetés
Babaápolás	60	800	Késleltetés  
Sportruházat	20	800	Késleltetés  
Jeans	40	800	Késleltetés  
Gyapjú	40	600	Késleltetés 
Szintetikus	40	800	Késleltetés  
Kevert	40	800	Késleltetés  

Megjegyzés!

- Az ECO 40-60 program maximális centrifugálási sebessége, programideje és egyéb adatai a termékadatok oldalán található.
- A táblázatban látható, hogy melyik program milyen beállítási lehetőségekkel rendelkezik, illetve, ha egy beállítás egy ciklushoz nem lehetséges.

HŐMÉRSÉKLET

Hőm.

Szükség esetén a mosási hőmérséklet a hőmérsékletgomb megnyomásával a következő lépésekben állítható be: Hideg - 20 °C - 40 °C - 60 °C - 90 °C.

CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG

Centrifugálás

Szükség esetén a centrifugálási sebesség a Sebesség gomb megnyomásával a következő lépésekben állítható be: 1200: 0-600-800-1000-1200

KÉSLELTETÉS



1. Válassza ki a programot
2. A késleltetési idő (0-24 ó) kiválasztásához nyomja meg a Késleltetés gombot.
3. A késleltetés művelet elindításához nyomja meg a [Start / Szünet] gombot.



Programválasztás



Idő beállítása



Indítsa el

A Késleltetés funkció törléséhez a program indítása előtt nyomja meg a „Késleltetés” gombot, amíg a kijelzőn 0 óra jelenik meg. Ha a program már elindult, kapcsolja ki a készüléket, majd utána kapcsolja be és válasszon ki egy új programot.

HU

ELŐMOSÁS



Extra mosási funkció a fő mosási ciklus megkezdése előtt a mosási teljesítmény növelése érdekében.

Megjegyzés: Mosószert kell adagolni az I. rekeszbe.

PLUSZ ÖBLÍTÉS

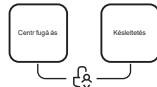


A funkció kiválasztása után a ruhaneműk plusz öblítést kapnak.

GYEREKZÁR



A funkció célja, hogy a gyerekek ne tudják használni a kezelőgombokat.



Nyomja 3 másodpercig egyszerre a [Centrifugálás] és az [Késleltetés] gombokat, amíg a hangjelzés nem hallható. A gyerekzár jelzés bekapcsol.

Figyelem!

- A Gyerekzár funkció kikapcsolja az összes gombot, kivéve a Be/kikapcsoló és a Gyerekzár gombot!
- A Gyerekzár csak a [Centrifugálás] és a [Késleltetés] gombok egyidejű megnyomásával kapcsolható ki.
- Új program kiválasztása előtt kapcsolja ki a Gyerekzárát.

A HANGJELZÉS KIKAPCSOLÁSA



Válassza ki a programot



Nyomja 3 másodpercig a [Centrifugálás] gombot, és a hangjelzés kikapcsol

A hangjelzés funkció bekapcsolásához nyomja ismét 3 másodpercig a gombot. A beállítás a következő újraindításig megmarad.

Figyelem!

- A hangjelzés funkció kikapcsolását követően a hangjelzések nem hallhatók.

SAJÁT CIKLUS

A funkció segítségével elmentheti és újra használhatja a gyakran használt programot és beállításokat.



A kívánt program és beállítások kiválasztása után nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a hőmérsékletgombot az adott program és beállítások mentéséhez. A mentett program és beállítások újbóli használatához a mosás megkezdése előtt válassza ki a Saját ciklus programot.

HU

HASZNÁLATMÉRŐ

A funkció segítségével megtudhatja, hogy hány mosási ciklust végzett a készülék.

1. Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a hálózati aljzathoz, várjon 10 másodpercet, majd csatlakoztassa újra az elektromos hálózathoz.
2. Kapcsolja be a készüléket, és 10 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva kb. 5 másodpercig a „Hőmérséklet” és a „Funkció” gombokat a kezelőpanelen, amíg a bal oldalon található jelzőfények villogni kezdenek.
3. Az egyes jelzőfények minden villanása egy egyjegyű számot jelent. Például, ha a készülék 3456 alkalommal működött, akkor az 1-es jelzőfény 3-szor, a 2-es 4-szer, a 3-as 5-ször, a 4-es pedig 6-szor villog.
4. A készülék újbóli normális használatához ismétlje meg a fenti 1. lépést.

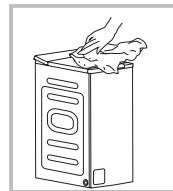
7. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

Figyelmeztetés!

- Tisztítás és karbantartás előtt mindig húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzathoz, és zárja el a vízcsapot.

7.1. A BURKOLAT TISZTÍTÁSA

A mosógép megfelelő karbantartása meghosszabbítja a készülék élettartamát. A felület vízben oldott, nem súroló hatású tisztítószerekkel tisztítható. Ha a víz túlfolyik, azonnal törölje le nedves ruhával. Éles tárgyak használata nem megengedett.



Figyelem!

Tilos hangyasav és annak hígított oldatainak vagy azzal egyenértékű anyagoknak, például oldószereknek vagy vegyianyagoknak a használata.

7.2. A DOB TISZTÍTÁSA

Ha a fémtárgyak rozsdafoltokat hagynak a dobben, azokat azonnal el kell távolítani klórmentes tisztítószerekkel. Ne használjon acélgyapotot.

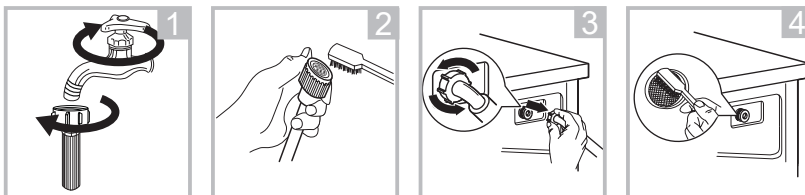
Megjegyzés!

- Dobtisztítás közben ne tegyen szennyest a mosógépbe.

7.3. A BEMENETI SZŰRŐ TISZTÍTÁSA

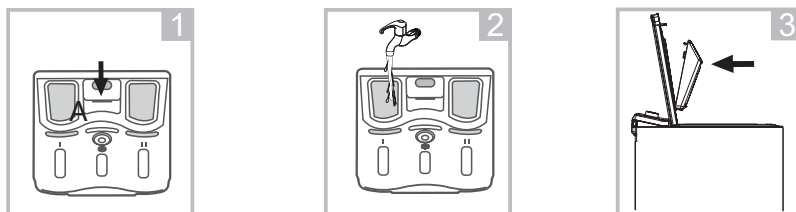
Megjegyzés!

- A csökkenő vízáramlás azt jelzi, hogy a szűrőt meg kell tisztítani.
1. Zárja el a csapot, és távolítsa el a vízbemeneti tömlőt a csapból.
 2. Kefével tisztítsa meg a szűrőt.
 3. A készülék hátsó oldaláról csavarja le a vízbemeneti tömlőt. Húzza ki a szűrőt egy hosszúcsőrű fogóval.
 4. A szűrő tisztításához használjon kefért.
 5. Helyezze vissza a szűrőt a vízbevezető nyílásba és csatlakoztassa újra a vízbemeneti tömlőt.
 6. A készülék normál működésének biztosítása érdekében 3 havonta tisztítsa meg a bemeneti szűrőt.



HU

7.4. A MOSÓSZER-ADAGOLÓ TISZTÍTÁSA



Az „A”-val jelölt gomb lenyomásával húzza ki az adagolófiókot.

Tisztítsa meg folyóvíz alatt az adagolófiókot

Helyezze vissza az adagolófiókot

1. Nyomja le a nyílal jelzett helyet az öblítőfedélen az adagolófiók belsejében.
2. Emelje fel a kapcsot, vegye ki az öblítőfedelet, és mossa ki vízzel az összes hornyot.
3. Helyezze vissza az öblítőfedelet, és tolja vissza a fiókot a helyére.

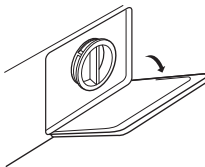


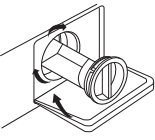
Megjegyzés!

- Ne használjon súroló hatású vagy maró hatású anyagokat a műanyag alkatrészek tisztításához.
- A készülék normál működésének biztosítása érdekében 3 havonta tisztítsa meg a mosószert-adagolót.

7.5. A LEERESZTŐSZIVATTYÚ SZŰRŐJÉNEK TISZTÍTÁSA

Figyelmeztetés!

- Győződjön meg arról, hogy a mosási ciklus véget ért, és üres a készülék. A leeresztőszivattyú szűrőjének tisztítása előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzatból.
- A forró vízzel legyen óvatos. Hagyja lehűlni a vizet. Forrázásvesztély!
- 3 havonta tisztítsa meg a mosószert-adagolót a készülék normál működésének biztosítása érdekében.

	
1. Nyissa ki a szervizajtót.	2. Nyissa ki a szűrőt jobbról balra forgatva
	
3. Távolítsa el az idegen anyagokat.	4. Zárja le az alsó fedél kupakját.

Figyelem!

- A készülék használatakor és a kiválasztott programtól függően forró víz kerülhet a szivattyúba. Soha ne távolítsa el a mosási ciklus közben a szivattyú fedelét, minden esetben várja meg, amíg a mosógép befejezte a ciklust és kiürült. A fedél visszahelyezése során ügyeljen a megfelelő rögzítésre.

8. HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem indul, vagy működés közben leáll
Először próbáljon megoldást találni a problémára. Ha nem, lépjen kapcsolatba a szervizközponttal.

Leírás	Ok	Megoldás
A mosógép nem indul el	Az ajtó nincs bezárva megfelelően.	Az ajtó becsukása után indítsa újra Ellenőrizze, hogy akadt-e be ruha
Az ajtó nem nyitható	A mosógép biztonsági védelme működik	Húzza ki a hálózathoz, indítsa újra a terméket
Vízszivárgás	A bemeneti tömlő vagy a leeresztőtömlő csatlakozása nem elég szoros	Ellenőrizze és húzza meg a víztömlők csatlakozását Tisztítsa meg a leeresztőtömlőt
Mosószermaradványok a dobozban	A mosószer nedves vagy összetömörödött	Tisztítsa meg és törölje szárazra a mosószer dobozt.
A jelzés vagy a kijelző nem világít	Húzza ki a hálózati csatlakozót. PC-kártya vagy kábelköteg csatlakozási probléma.	Kapcsolja le az áramellátást, és ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozódugasz behelyezése megfelelő.

Leírás	Ok	Megoldás
Rendellenes zaj		Ellenőrizze, hogy a rögzítő(csavarokat) eltávolították-e, stabil és vízszintes felületen van-e elhelyezve a készülék

LED kijelző modellek:

Leírás	Ok	Megoldás															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>hőm.</th> <th>sebesség</th> <th>Késle tetés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	hőm.	sebesség	Késle tetés	●	●	○	●	●	○	○	●	○	○	●	○	Az ajtó nincs bezárva megfelelően	Az ajtó becsukása után indítsa újra Ellenőrizze, hogy akadt-e be ruha
hőm.	sebesség	Késle tetés															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
○	●	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>hőm.</th> <th>sebesség</th> <th>Késle tetés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	hőm.	sebesség	Késle tetés	●	●	○	●	●	○	●	●	○	○	●	○	Vízbemeneti probléma a mosás során	Ellenőrizze, hogy nem túlságosan alacsony-e a víznyomás Egyenesítse ki a víztömlőt. Ellenőrizze, hogy a bemeneti szelep nincs-e eltömődve
hőm.	sebesség	Késle tetés															
●	●	○															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>hőm.</th> <th>sebesség</th> <th>Késle tetés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	hőm.	sebesség	Késle tetés	●	●	○	●	●	○	○	●	○	●	○	○	A vízleeresztés túlságosan hosszú időt vesz igénybe	Ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődve a leeresztőtömlő
hőm.	sebesség	Késle tetés															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
●	○	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>hőm.</th> <th>sebesség</th> <th>Késle tetés</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	hőm.	sebesség	Késle tetés	●	●	○	●	●	○	●	○	○	○	●	○	Vízútifolyás	Indítsa újra a mosógépet
hőm.	sebesség	Késle tetés															
●	●	○															
●	●	○															
●	○	○															
○	●	○															
Egyéb	Egyéb	Kérjük, először próbálja újra, és hívja a szervizt, ha továbbra is problémák vannak															

○ Lámpa villog ● Lámpa nem ég

8.1. ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A készülékhez pótalkatrészek legalább 10 éven át kaphatók.

Kérdés esetén forduljon ügyfélszolgálatunkhoz a következő elérhetőségeken:

FIGYELMEZTETÉS:

- Áramütésveszély

- Soha ne próbálja megjavítani a meghibásodott vagy feltételezhetően meghibásodott készüléket. Veszélynek teheti ki a saját, és a készülék jövőbeli használóinak életét. A készülék javítását csak szakemberek végezhetik.
- A nem megfelelő javítás esetén a garancia érvényét veszti, és a későbbi károk sem megállapíthatók.

8.2. SZÁLLÍTÁS

FONTOS LÉPÉSEK A KÉSZÜLÉK MOZGATÁSAKOR

HU

- Húzza ki a csatlakozódugaszt a fali aljzatból, és zárja el a vízcsapot.
- Ellenőrizze, hogy az ajtó és a mosószer-adagoló megfelelően van bezárva.
- Távolítsa el a vízbemeneti csövet és a kifolyócsövet a készülék burkolatából.
- Hagyja teljesen kiürülni a vizet a készülékből (lásd: „Leeresztőszivattyú szűrőjének karbantartása, tisztítása”).
- Fontos: Helyezze vissza a 4 szállítási rögzítőcsavart a készülék hátoldalába.
- A készülék nehéz. A szállítás alatt körültekintően járjon el. Emeléskor soha ne a kiálló részeknél fogja meg a készüléket. A készülék ajtaja fogantyúként nem használható.

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a utiliza acest aparat electric, citiți instrucțiunile de mai jos și păstrați-le pentru utilizare ulterioară:

1. Dacă este deteriorat cablul de alimentare, acesta trebuie să fie înlocuit de către producător, de agentul de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a se evita pericolele posibile.
2. Înainte de a conecta aparatul la o priză de perete, verificați dacă sursa de alimentare locală corespunde celei indicate pe plăcuța cu date de identificare a aparatului. Conectați întotdeauna aparatul la o priză de perete cu împământare.
3. Deconectați cablul de alimentare de la priză după ce nu mai folosiți aparatul și înainte de orice activitate de curățare sau întreținere.
4. Se recomandă folosirea noilor seturi de furtunuri furnizate împreună cu aparatul și nu reutilizarea celor vechi.
5. Deconectați mereu mașina și opriți alimentarea cu apă după utilizare.
6. Asigurați-vă că presiunea apei de la sursa dvs. de alimentare se află în intervalul dintre presiunea minimă a apei și presiunea maximă a apei.
7. Pentru siguranța dvs., ștecărul trebuie introdus într-o priză cu trei poli cu împământare. Asigurați-vă că priza dvs. este împământată corect și corespunzător.
8. Conexiunile de apă și cablurile electrice trebuie conectate de un tehnician calificat în conformitate cu instrucțiunile producătorului și cu normele locale de securitate.
9. Pericol pentru siguranța copiilor!
10. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și

RO

cunoștințele necesare, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Curățarea aparatului și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât sub supraveghere.

RO


11. Nu permiteți accesul copiilor cu vârsta sub 3 ani dacă nu sunt supravegheați în mod continuu. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat.
12. Animalele de companie și copiii se pot urca în mașină. Verificați mașina atent înainte de a o folosi.
13. Ușa de sticlă se poate încălzi foarte tare pe durata utilizării. Nu permiteți accesul copiilor și al animalelor de companie în apropierea mașinii pe durata utilizării.
14. Pericol de sufocare! Păstrați toate materialele de ambalare ferite de accesul copiilor și sugarilor!
15. Asigurați-vă că puteți ajunge la cablul de alimentare a aparatului după instalare.
16. Pericol de explozie!
17. Nu spălați și nu uscați articole care au fost pătate sau curățate, spălate sau înmuiate în substanțe inflamabile sau explozive (cum ar fi ceară ulei, vopsea, benzină, degresant, solvenți organici și petrol). Acestea pot provoca incendiu sau explozie.
18. Masa maximă a hainelor uscate care pot fi spălate în aparat este de 6,5 kg.

Instalare

1. Aparatul este conceput exclusiv pentru utilizare în spații închise.
2. Acest aparat nu este destinat încastrării.
3. Orificiile de ventilare nu trebuie obstructionate de vreun covor.
4. Mașina de spălat nu trebuie instalată în băi sau încăperi umede sau care conțin gaze explozive sau caustice.

5. Modelele cu o singură supapă de admisie trebuie conectate la sursa de alimentare cu apă rece. Modelele cu două supape de admisie trebuie conectate corect la sursele de alimentare cu apă rece și caldă.
6. Ștecărul trebuie să fie accesibil după instalare.
7. Pentru a preveni deteriorarea produsului, îndepărtați întregul ambalaj și șuruburile de transport înainte de utilizare.
8. Acest produs este destinat uzului casnic și doar pentru textile care pot fi spălate la mașină.
9. Acest aparat este destinat uzului casnic și aplicațiilor similare, cum ar fi:
 - în bucătăriile destinate angajaților din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii rezidențiale;
 - locații de cazare tip pensiune;
 - zone de uz comun din blocuri de apartamente.
10. Nu vă sprijiniți de ușa mașinii.
11. Precauții de manipulare:
12. Șuruburile de transport trebuie reinstalate de un tehnician.
13. Apa acumulată trebuie evacuată din mașină.
14. Manipulați cu atenție mașina. Nu prindeți părțile proeminente ale mașinii când o ridicați. Nu folosiți ușa mașinii ca mâner când mutați aparatul.
15. Acest aparat este greu. Manipulați cu grijă pe durata transportului.
16. Nu închideți ușa cu o forță excesivă. Dacă ușa este greu de închis, verificați dacă rufele sunt complet introduse în cuvă și dacă sunt distribuite egal.
17. Nu folosiți mașina pentru a spăla covoare.
18. Mașina de spălat trebuie calibrată înainte de utilizare.

19. Înainte de a spăla pentru prima dată rufe, mașina de spălat trebuie termine un ciclu întreg de spălare fără a avea rufe în ea.
20. Nu introduceți solvenți inflamabili, explozivi sau toxici în mașină (de ex. benzină sau alcool) și nu le folosiți pe acestea ca detergent. Folosiți doar detergent care este destinat spălării automate.
21. Asigurați-vă că toate buzunarele hainelor sunt goale. Obiecte ascuțite sau rigide cum ar fi monezi, bijuterii, unghii, șuruburi sau pietre pot cauza deteriorări grave ale mașinii.
22. Verificați dacă apa din interiorul cuvei a fost evacuată înainte de a deschide ușa. Nu deschideți ușa dacă se poate observa apă în interior.
23. Aveți grijă să nu vă ardeți când produsul evacuează apă fierbinte.
24. Nu reumpleți niciodată mașina manual cu apă în timpul spălării.
25. Trebuie să fie prevăzută o ventilație adecvată pentru a se evita pătrunderea în cameră a gazelor emise din aparatele în care se ard combustibili (inclusiv aparate cu flacără deschisă).
26. Dacă anumite obiectele au fost murdărite cu substanțe precum uleiul de gătit, acetona, alcoolul, benzina, kerosenul, substanțe de îndepărtat petele, terebentina, ceară sau substanțe de îndepărtat ceara, atunci ele trebuie spălate în apă fierbinte, cu o cantitate suplimentară de detergent, înainte de a fi uscate în uscător.
27. Obiectele precum spuma de cauciuc (spumă de latex), capace de duș, materiale textile impermeabile, articole cu suport din cauciuc și hainele sau pernele care au căptușeală din spumă de cauciuc nu trebuie să fie uscate în mașină.

28. Produsele pentru înmuierea țesăturilor sau alte substanțe similare trebuie să fie utilizate așa cum se specifică în instrucțiunile acelor produse.
29. Ușa aparatului poate fi deschisă în timpul unui ciclu, după ce apa din cuvă a fost evacuată. Aceasta durează aproximativ 15 secunde.
30. Înainte de utilizarea aparatului, scoateți din buzunarele hainelor toate obiectele precum brichete sau chibrituri.
31.  Marcajul acestui dispozitiv (simbol al unui coș de gunoi tăiat cu un X) este conform cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice. Acest marcaj înseamnă că acest echipament, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul are obligația de a-l livra operatorilor care colectează deșeurile de echipamente electrice și electronice. Operatorii care se ocupă de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea corespunzătoare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice utilizate ajută la evitarea efectelor dăunătoare asupra sănătății umane și asupra mediului, care rezultă din prezența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestui echipament.

RO

2. DATE TEHNICE

2.1. SPECIFICAȚII TEHNICE

Alimentare	220 - 240 V~,50 Hz
Putere nominală la intrare	2100 W
Curent max.	10 A
Presiunea standard de intrare a apei	0.1~1 MPa
Capacitate spălare	6,5 kg
Dimensiuni (L x A x Î în mm)	400 x 610 x 875
Greutate netă	56 kg

RO

2.2. FIȘA CU SPECIFICAȚII A PRODUSULUI

Program de testare a energiei: Abur 60/40°C. Viteză: Viteza maximă; Alte specificații ca cele prestabilite.

Numele furnizorului sau marca înregistrată: Auchan

Adresa furnizorului ^(b): SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, Franța

Identificator model: 600147865/600147867/600147869

Parametrii generali ai produsului:

Parametru	Valoare	Parametru	Valoare	
Capacitate nominală ^(a) (kg)	6,5	Dimensiuni în cm	Înălțime	88
			Lățime	40
			Adâncime	61
EEIW ^(a)	68,7	Clasa de eficiență energetică ^(a)	C	
Index al eficienței de spălare ^(a)	1,031	Eficiența de clătire ^(a)	5,0	
Consumul de energie în kWh pe ciclu calculat pe baza programului ECO 40-60. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.	0,574	Consumul de apă în litri pe ciclu calculat pe baza programului ECO 40-60. Consumul de apă real va depinde de modul în care este folosit aparatul și de duritatea apei.	44	

Temperatura maximă în interiorul materialelor tratate (°C)	Capacitate nominală	38	Grad de umiditate reziduală 0 (%)	62,9
	Jumătate	29		
	Sfert	23		
Viteza de rotație ft (rpm)	Capacitate nominală	1200	Clasa de eficiență a uscării prin centrifugare ^(a)	C
	Jumătate	1200		
	Sfert	1200		
Durata programului O (h:min)	Capacitate nominală	3:23	Tipul	Independentă
	Jumătate	2:39		
	Sfert	2:39		
Emisii sonore aeropurtate la centrifugare (a) (dB(A) re 1 pW)	78		Clasă de emisii sonore aeropurtate ^(a) (faza de centrifugare)	C

RO

Mod Oprit (W)	0,50	Mod Standby (W)	N/A
Pornire întârziată (W) (dacă se aplică)	4,00	Standby rețea (W) (dacă se aplică)	N/A

Durata minimă a garanției oferită de furnizor^(b).

Acest produs a fost proiectat pentru a elibera ioni de argint pe durata ciclului de spălare.	Nu
--	----

Informații suplimentare:

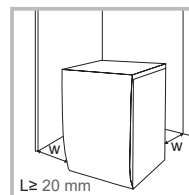
- 1) Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.
- 2) Consumul de apă real va depinde de modul în care este folosit aparatul și de duritatea apei.
- 3) Fișa tehnică a produsului privind (UE) 2019/2014
Fișa tehnică a produsului pentru aparatul dvs. poate fi găsită online.
Accesați <https://eprel.ec.europa.eu> și introduceți codul de identificare al modelului aparatului dvs. pentru a descărca fișa tehnică.
Identificatorul de model al aparatului dvs. poate fi găsit în secțiunea de specificații tehnice.

3. INSTALARE

3.1. ZONA DE INSTALARE

Avertizare!

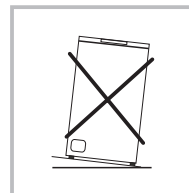
- Stabilitatea este importantă pentru a preveni deplasarea produsului!
- Asigurați-vă că produsul nu stă pe cablul de alimentare.



Înainte de instalarea mașinii de spălat, se va alege locația cu următoarele caracteristici:

RO

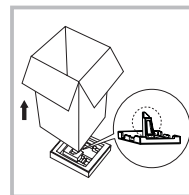
1. Suprafață rigidă, uscată și plană.
2. A se evita lumina directă a soarelui.
3. Ventilație suficientă.
4. Temperatura camerei este peste 0°C.
5. Păstrați departe de sursele de căldură, cum ar fi cărbunile sau gazul.



3.2. DESPACHETAREA MAȘINII DE SPĂLAT

Avertizare!

- Materialele de ambalare (de exemplu: foliile, polistirenul) pot fi periculoase pentru copii.
- Există riscul de sufocare! Păstrați toate ambalajele la distanță de copii.

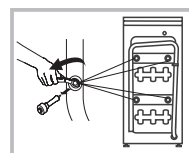


1. Înlăturați cutia de carton și ambalajul din polistiren.
2. Ridicați mașina de spălat și îndepărtați ambalajul de la bază. Asigurați-vă că triunghiul mic din spumă este îndepărtat împreună cu piesa de la bază. În caz contrar, așezați unitatea pe suprafața sa laterală și apoi îndepărtați bucata mică de spumă de la baza unității.
3. Scoateți banda care fixează cablul de alimentare și furtunul de scurgere.
4. Scoateți furtunul de admisie din tambur.

3.2.1. SCOATEȚI ȘURUBURILE DE TRANSPORT

Avertizare!

- Înainte de a utiliza produsul, trebuie să scoateți șuruburile de transport din partea din spate.
- Dacă veți muta produsul veți avea nevoie din nou de șuruburile de transport, asigurați-vă că le păstrați într-un loc sigur.



Vă rugăm să urmați pașii următori pentru a scoate șuruburile:

1. Desfaceți 4 șuruburi cu o cheie și apoi scoateți-le.
2. Opiți găurile cu dopuri pentru găuri de transport.
3. Păstrați șuruburile de transport în mod corespunzător pentru o viitoare utilizare.

Avertizare!

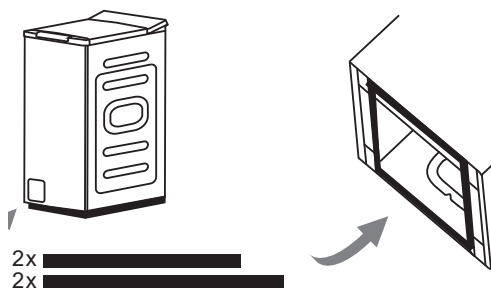
- Înainte de a utiliza produsul, trebuie să scoateți șuruburile de transport din partea din spate.

		
<p>Slăbiți cele 4 șuruburi de transport cu o cheie.</p>	<p>Îndepărtați șuruburile inclusiv elementele de cauciuc și păstrați-le pentru o utilizare ulterioară.</p>	<p>Acoperiți orificiile folosind capacele aferente.</p>

3.3. INSTALAREA BURETELUI ACUSTIC

Puteți instala bureți acustici, care pot reduce în mod eficient zgomotul cauzat de mașină în timpul funcționării acesteia.

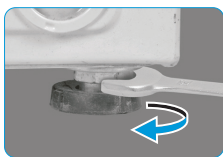
1. Așezați aparatul pe podea, așa cum se arată mai jos, punând un material moale, cum ar fi spumă sau haine, între aparat și podea ca protecție.
2. Lipiți cei 2 bureți mai lungi de marginile mai lungi din partea de jos a aparatului.
3. Lipiți cei 2 bureți mai scurți de marginile mai scurte din partea de jos a mașinii.



3.4. NIVELAREA MAȘINII DE SPĂLAT

Avertizare!

- Piulițele de blocare de pe toate cele patru picioare trebuie înșurubate strâns pe carcasă.



1. Verificați dacă picioarele sunt atașate strâns de carcasă. Dacă nu, aduceți-le în pozițiile inițiale și strângeți piulițele.
2. Slăbiți piulița de blocare și întoarceți piciorul până când acesta va atinge podeaua.
3. Reglați picioarele și blocați-le cu o cheie, asigurându-vă că mașina este stabilă.

3.5. CONECTAREA MAȘINII DE SPĂLAT

3.5.1. CONECTAREA FURTUNULUI DE ALIMENTARE CU APĂ

Avertizare!

- Pentru a preveni scurgerile sau deteriorarea apei, urmați instrucțiunile din acest capitol!
- Nu îndoiți, nu zdrobiți sau modificați furtunul de admisie a apei.
- Conectați manual, nu folosiți unelte. Verificați dacă sunt bine strânse conexiunile.

Conectați furtunul de alimentare cu apă la supapa de admisie a apei și un robinet de apă rece conform indicațiilor.



3.5.2. FURTUN DE SCURGERE

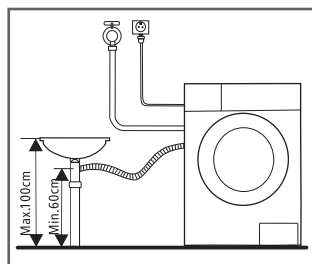
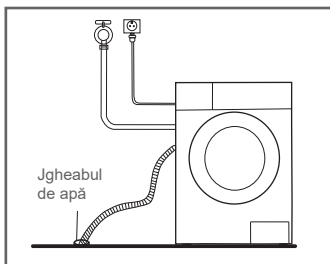
Avertizare!

- Nu îndoiți și nu întindeți furtunul de scurgere.
- Poziționați furtunul de scurgere în mod corespunzător, în caz contrar scurgerile de apă ar putea provoca deteriorări.

RO

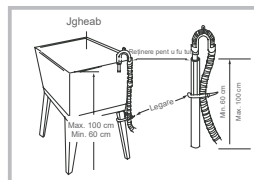
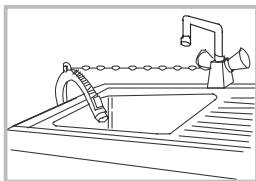
Există două moduri de a poziționa capătul furtunului de scurgere:

1. Puneți-l în jgheabul de apă.
2. Conectați-l la conducta de evacuare a jgheabului.



Remarcat!

- Dacă mașina are suport pentru furtunul de scurgere, vă rugăm să îl instalați după cum urmează.



Avertizare!

- Când instalați furtunul de evacuare, fixați-l corect cu o frânghie.
- Dacă furtunul de scurgere este prea lung, nu-l forțați în mașina de spălat, deoarece va provoca zgomote anormale.

4. UTILIZARE

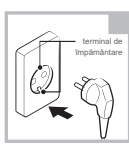
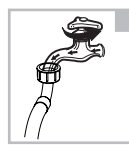
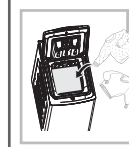
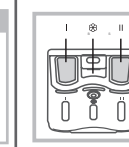
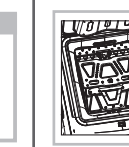
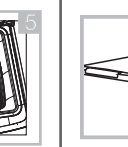
4.1. PORNIREA RAPIDĂ

Avertisment!

- Înainte de spălare, asigurați-vă că mașina de spălat este instalată corect.

- Aparatul dvs. a fost verificat amănunțit înainte de a părăsi fabrica. Pentru a elimina orice cantitate de apă reziduală și a neutraliza posibilele mirosuri, este recomandat să curățați aparatul înainte de prima utilizare. Pentru aceasta, porniți programul Bumbac la 90°C fără rufe sau detergent.

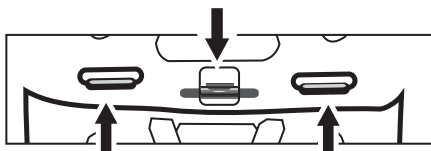
4.1.1. ÎNAINTE DE SPĂLARE

					
1. Conectați la sursa de energie	2. Deschideți robinetul	3. Încărcați rufe	4. Adăugați detergent	5. Închideți ușa tamburului	6. Închideți ușa mașinii

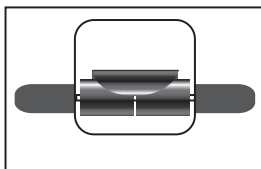
RO

Notă!

- Detergentul trebuie adăugat în "cazul I" după selectarea pre-spălării pentru mașinile cu această funcție.
- Asigurați-vă că clapetele tamburului sunt blocate corespunzător.


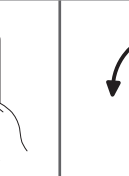
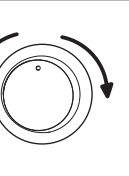
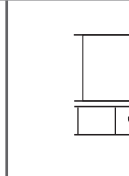


- Toate cârligele metalice trebuie să fie agățate în mod corespunzător în interiorul clapetei ușii din spate.



- Verificați cilindrul înainte de fiecare spălătorie, trebuie să se rostogolească fără probleme

4.1.2. SPĂLARE

			
1. Porniți mașina	2. Selectați Programul	3. Selectați Funcție sau implicit	4. Start

Notă!

- Dacă este selectat implicit, pasul 2 poate fi omis.

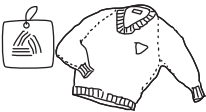
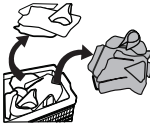




4.1.3. DUPĂ SPĂLARE

Toate luminile sunt stinse.

4.2. ÎNAINTE DE FIECARE SPĂLARE

- Temperatura ambientală a mașinii de spălat trebuie să fie de 5-40°C. Dacă este utilizată sub 0°C, supapa de admisie și sistemul de evacuare pot fi deteriorate. Dacă mașina este instalată la condiții de îngheț, trebuie mutată la o temperatură ambientală normală pentru a permite dezghețarea furtunului de alimentare cu apă și a furtunului de evacuare înainte de utilizare.
- Verificați cu atenție etichetele rufelor dvs. și instrucțiunile detergentului înainte de spălare. Folosiți detergent care nu face spumă, sau unul care face spumă puțină, pentru ca mașina să spele corespunzător.

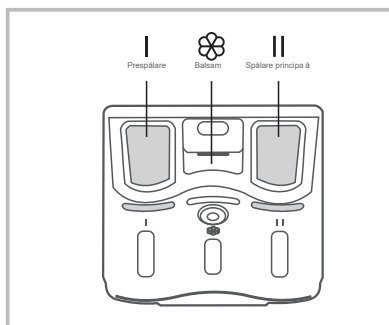
RO

		
1. Verificați eticheta produselor	2. Sortați rufele în funcție de culoare și tipul de material	3. Scoateți toate obiectele din buzunar
		
4. Legați curelele și benzile lungi ale rufelor, închideți fermoarele și nasturii	5. Puneți articolele mici în saci de rufe	6. Întoarceți pe dos materialele ușoare din stofă și materialele lungi din stofă

Avertizare!

- Nu spălați și nu uscați articole care au fost curățate, spălate, înmuiate sau pătate cu substanțe inflamabile sau explozive cum ar fi ceară, ulei, vopsea, benzină, alcool, kerosen, sau alte materiale inflamabile.
- Spălarea unor articole unice poate cauza o excentricitate mare sau declanșa o alarmă datorită lipsei de echilibru. Prin urmare, se sugerează adăugarea unuia sau a două articole de îmbrăcăminte care să fie spălate împreună, astfel încât spălarea să se facă fără probleme.

4.3. DOZATORUL DE DETERGENT



Avertisment!

- Detergentul trebuie adăugat numai în „cazul I” după selectarea pre-spălării pentru mașinile cu această funcție.
- Nu depășiți marcajul de nivel "MAX" atunci când adăugați detergentul, aditivii sau balsamul.

Program	I	II	☼	Program	I	II	☼
Bumbac	○	●	○	Numai Stoarcere			
Sintetice	○	●	○	Clătire & Stoarcere			○
Amestecate	○	●	○	Lână		●	○
Blugi	○	●	○	Rapid 45'		●	○
Articole sportive	○	●	○	Rapid 15'		●	○
Articole bebeluși	○	●	○	ECO 40-60		●	○
Curățare cuvă				Abur	○	●	○
20°C	○	●	○				

● Mijloace obligatorii

○ Mijloace opționale

4.4. RECOMANDĂRI PRIVIND DETERGENȚII

Detergent recomandat	Cicluri de spălare	Temp. de spălare	Tip de rufe și textile
Detergent puternic și agenți de albire și înălbitori optici	Bumbac, ECO 40-60, Amestecate	20/40/60	Rufe albe din bumbac sau pânză rezistente la fierbere
Detergent pentru rufe colorate fără agent de albire și înălbitori optici	Bumbac, ECO 40-60, Amestecate	Rece/20/40	Rufe colorate din bumbac sau pânză



Detergent recomandat	Cicluri de spălare	Temp. de spălare	Tip de rufe și textile
Detergent pentru rufe colorate sau de putere medie fără înălbitori optici	Sintetice	Rece/20/40	Rufe colorate din material sintetic sau țesături ușor de întreținut
Detergent de putere medie	Sintetice	20/40	Materiale delicate, mătase, viscoză
Detergent special pentru lână	Lână	20/40	Lână

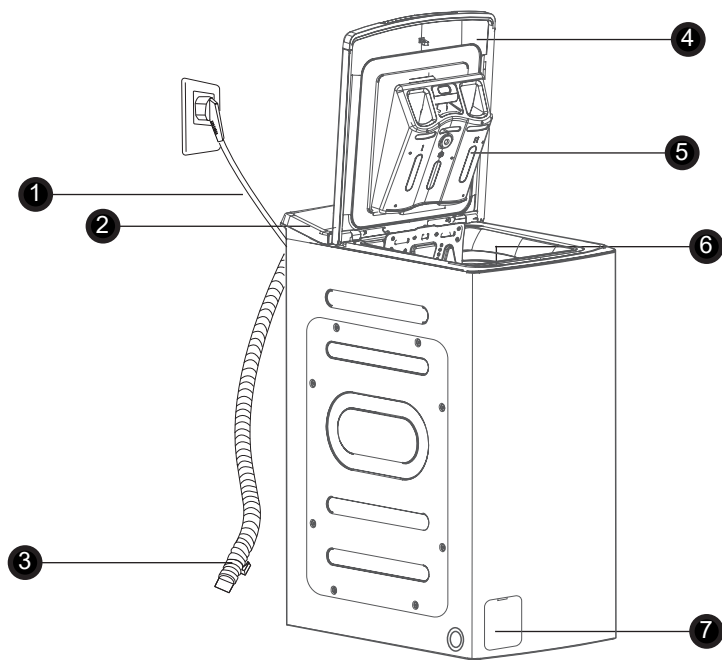
RO

Notă!

- Detergentul sau aditivul vâscos sau dens poate fi diluat în puțină apă înainte de a-l turna în dozatorul de detergent, pentru a evita blocarea orificiilor și astfel revărsarea de apă.
- Alegeți tipul potrivit de detergent pentru a o performanță maximă de spălare și un consum minim de apă și energie
- Pentru a obține cel mai bun rezultat de spălare este importantă dozării corespunzătoare de detergent.
- Folosiți o cantitate redusă de detergent în cazul în care cuva nu este complet plină.
- Dozați mereu cantitatea de detergent în funcție de duritatea apei, dacă apa de la robinet este moale, folosiți mai puțin detergent.
- Dozați în funcție de cât de murdare sunt rufe, rufe mai puțin murdare necesită mai puțin detergent.
- Detergentul foarte concentrat (detergent compact) necesită un dozaj foarte precis. Următoarele simptome reprezintă semne de supradozaj de detergent:
 - O cantitate mare de spumă.
 - Spălare și clătire necorespunzătoare.
- Următoarele simptome reprezintă semne de subdozaj de detergent:
 - Rufe devin gri.
 - Acumulări de calcar pe tambur, elementul de încălzire și/sau rufe.



5. DESCRIEREA PRODUSULUI

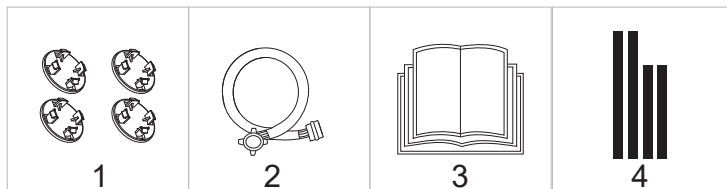


RO

5.1. VEDERE DIN FAȚĂ

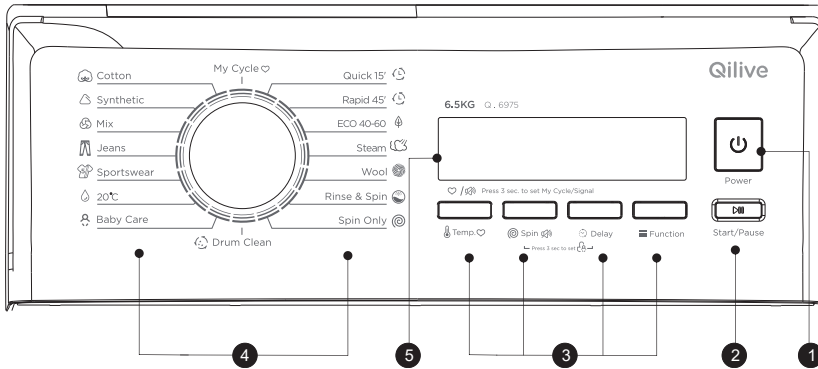
Ilustrația produsului are doar rol de referință și poate diferi de produsul actual.

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1. Cablul de alimentare | 5. Dozatorul de detergent |
| 2. Panou de control | 6. Tambur |
| 3. Furtun de scurgere | 7. Filtru de service |
| 4. Ușă | |



5.2. ACCESORII

- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. Orificii mufe pentru transport | 3. Manual de utilizare |
| 2. Furtun de alimentare (apă rece) | 4. Burete acustic (opțional) |

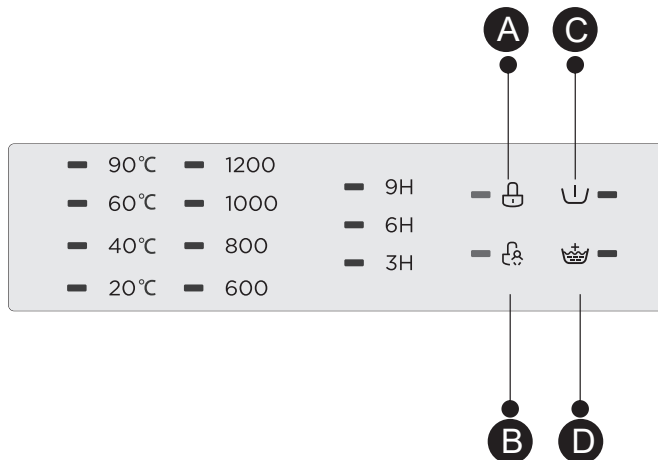


RO

5.3. PANOU DE CONTROL

1. **Alimentare:** Produsul este pornit/oprit
2. **Start/Pauză:** Apăsati butonul pentru a porni sau întrerupe ciclul de spălare.
3. **Opțiune:** Acest lucru vă permite să selectați o funcție suplimentară și se va aprinde când este selectată.
4. **Programe:** Dispon bile în funcție de tipul de rufe.
5. **Display-ul:** Afișajul afișează setările, opțiunile și mesajele de stare pentru mașina de spălat. Afișajul va rămâne aprins pe parcursul întregului ciclu.

5.4. ECRAN



- | | |
|--------------------------|-------------------------|
| A. Blocarea ușii | D. Clătire suplimentară |
| B. Blocarea pentru copii | |
| C. Pre-spălare | |

6. PROGRAME

Tabelul Programelor de spălare

Program	Încărcătură (kg)	Durată afișaj
	6.5	6.5
Bumbac	6.5	2:40
Rapid 15'	2.0	0:15
Rapid 45'	2.0	0:45
ECO 40-60	6.5	3:23
Abur	3.25	1:48
20°C	3.25	1:01
Clătire & Storcere	6.5	0:20
Numai Storcere	6.5	0:12
Curățare cuvă	-	1:18
Articole bebeluși	6.5	2:01
Articole sportive	3.25	0:47
Blugi	6.5	1:40
Lână	2.0	1:07
Sintetice	3.25	2:20
Amestecate	6.5	1:20

RO

Notă!

- Parametrii din acest tabel sunt doar pentru referința utilizatorului. Parametrii reali pot diferi de parametrii din tabel.

Ciclu	Capacitate nominală în kg	Reglarea temperaturii	Durată ciclu în ore și minute	Consum de energie în kWh/ciclu funcționare	Consum de apă mliter/ciclu funcționare	ce mai ridicată temperatură °C	Umiditate reziduală în %/viteză de storcere
Rapid 15'	2.0	rece	0:15	0.035	32	rece	70%/800
20°C	3.25	20	1:01	0.210	40	20	70%/800
Bumbac (60°C)	6.5	60	2:45	1.333	61	60	60%/1200
Sterilizare	3.25	40	2:20	0.663	39	40	70%/800
Amestecate	6.5	40	1:20	0.713	61	40	70%/800
ECO 40-60	6.5	-	3:23	0.782	52	38	62.9%/1200
	3.25	-	2:39	0.482	42	29	62.9%/1200
	2.0	-	2:39	0.340	36	23	62.9%/1200

- Datele de mai sus sunt doar pentru referință, iar datele se pot modifica în funcție de condițiile reale diferite de utilizare.
- Valorile oferite pentru alte programe decât programul ECO 40-60 au doar rol orientativ.



- referitor la EN 60456:2016/prA2019 Cu (UE)2019/2014, (UE)2019/2023, Clasa de eficiență energetică UE este: D

Program de testare a energiei: ECO 40-60 Alte specificații ca cele prestabilite.

Jumătate de încărcătură pentru o mașină de 6,5 kg: 3,25 kg.

Un sfert de încărcătură pentru o mașină de 6,5 kg: 1,5 kg,

- 1) Cea mai ridicată temperatură atinsă de rufe în ciclul de spălare timp de cel puțin 5 minute.
- 2) Umiditatea reziduală după ciclul de spălare în procentajul conținutului de apă și viteza de centrifugare la care acesta a fost realizat.
- 3) Programul ECO 40-60 poate spăla împreună, în același ciclu, rufe de bumbac cu un grad normal de murdărire care trebuie spălate la 40°C sau 60°C. Programul este folosit pentru a atinge conformitatea cu regulamentul (EU) 2019/2023.

Cele mai eficiente programe în ceea ce privește consumul de energie sunt, în general, cele care funcționează la o temperatură scăzută și o durată mai lungă de timp.

Încărcarea mașinii de spălat de uz casnic până la capacitatea indicată pentru respectivele

programe, va contribui la economisirea energiei și a apei.

Zgomotul și conținutul de umiditate rămasă sunt influențate de viteza de centrifugare: cu cât este mai mare

viteza de rotație în faza de rotație, cu atât mai mare este zgomotul și cu atât mai mic este conținutul de umiditate rămas.

Avertisment!

- Dacă există o întrerupere de curent în timpul funcționării mașinii de spălat, o memorie specială stochează programul selectat. Mașina va continua programul când alimentarea cu energie este reluată.

Programele sunt disponibile în funcție de tipul de rufe.















Programe	
Bumbac	Articole de îmbrăcăminte dure, rezistente la căldură, țesături din bumbac sau pânză.
Sintetice	Pentru spălarea articolelor sintetice, de exemplu cămăși, paltoane, țesături amestecate. La spălarea articolelor tricotate, cantitatea de detergent va fi redusă datorită texturii lejere și formarea facilă de spumă.
Articole bebeluși	Spălarea hainelor bebelușului poate face ca hainele bebelușului să fie mai curate și performanța clătirii să fie mai bună pentru a proteja pielea bebelușului.
Rapid 45'	Spălarea rapidă a câtorva hainelor nu foarte murdare.
Amestecate	Încărcături mixte constând din articole din bumbac și sintetice
Articole sportive	Spălarea articolelor sport.
Blugi	Special pentru blugi.
Rapid 15'	Program foarte scurt aproximativ, potrivit pentru rufe puțin murdare și cantități mici de rufe.
Lână	Pentru lâna care poate fi spălată manual sau la mașină sau pentru articole cu lână. Program special de spălare delicată pentru evitarea intrării la apă, pauze mai lungi ale programului (articolele păstrate în amestecul de spălare).
Numai Stoarcere	Numai stoarcere cu viteză reglabilă de stoarcere.








Programe	
Clătire & Stoarcere	Clătire suplimentară cu stoarcere.
Curățare cuvă	Setat special în această mașină pentru curățarea tamburului și a conductei. Acesta permite sterilizarea la o temperatură ridicată de 90°C pentru o spălare mai ecologică. Când acest program este rulat, nu pot fi adăugate rufe sau alte articole. Când este introdusă cantitatea corectă de agent de albire, efectul de curățare a tamburului va fi îmbunătățit. Utilizatorul poate folosi acest program în mod regulat, în funcție de nevoie.
ECO 40-60	Implicit 40°C, nu pot fi selectate, potrivit pentru spalarea rufelor la aproximativ 40°C-60°C.
Abur	Spălarea cu aburi poate pătrunde în profunzime în fibre, ceea ce elimină eficient bacteriile și germenii, prevenind mirosurile și protejând sănătatea.
20°C	Spălarea hainelor viu colorate, poate proteja mai bine culorile

RO

- Pentru viteza maximă de stoarcere, durata programului și alte detalii ale programului ECO 40-60, consultați conținutul paginii Fișa produsului.
 - Tabelul indică ce opțiuni oferă fiecare ciclu pentru reglaj. Dacă reglajul nu este posibil pentru un ciclu
- Încărcarea mașinii de spălat de uz casnic la capacitatea indicată pentru programele respective va contribui la economisirea de apă și energie.

Ciclu	Temp. implicită (°C)	Viteză de stoarcere implicită în rpm	Funcții suplimentare
Cicluri de spălare		1200	
Bumbac	40	800	Întârziere  
Rapid 15'	Rece	800	Întârziere
Rapid 45'	20	800	Întârziere 
ECO 40-60	--	--	Întârziere
Abur	40	800	Întârziere  
20°C	20	800	Întârziere  
Clătire & Stoarcere	--	800	Întârziere 
Numai Stoarcere	--	800	Întârziere
Curățare cuvă	90	--	Întârziere
Articole bebeluși	60	800	Întârziere  
Articole sportive	20	800	Întârziere  
Blugi	40	800	Întârziere  

Ciclu	Temp. implicită (°C)	Viteză de stoarcere implicită în rpm	Funcții suplimentare
Lână	40	600	Întârziere 
Sintetice	40	800	Întârziere  , 
Amestecate	40	800	Întârziere  , 

Notă!

- Pentru viteza maximă de stoarcere, durata programului și alte detalii ale programului ECO 40-60, consultați conținutul paginii Fișa produsului.
- Tabelul indică ce opțiuni oferă fiecare ciclu pentru reglaj. Dacă reglajul nu este posibil pentru un ciclu

RO

TEMP



La nevoie, temperatura de spălare poate fi reglată prin apăsarea butonului de temperatură conform pașilor următori: Rece - 20°C - 40°C - 60°C - 90°C.

VITEZA DE STOARCERE



La nevoie, viteza de stoarcere poate fi reglată prin apăsarea butonului Viteză conform pașilor următori: 1200: 0-600-800-1000-1200

ÎNTÂRZIERE



1. Selectați un program
2. Apăsați butonul Întârziere pentru a selecta durata de întârziere între 0-24h
3. Apăsați [Start/Pauză] pentru a porni funcționarea întârziată



Alegeți programul

Timp setare

Start

Pentru a anula funcția amânare, apăsați butonul "Întârziere" înainte de a începe programul, până când pe afișaj apare 0 h. Dacă programul a început deja, opriți aparatul și apoi porniți-l și selectați un program nou.

PRE-SPĂLARE



Funcția de spălare suplimentară înainte de începerea ciclului principal de spălare pentru a crește performanța de spălare.

Notă: Detergentul trebuie adăugat în compartimentul I.

CLĂTIRE SUPLIMENTARĂ

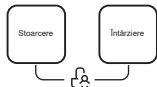


Rufele vor fi clătite suplimentar după selectarea acestei funcții.

BLOCAREA PENTRU COPII



Această funcție este destinată evitării utilizării necorespunzătoare a comenzilor de către copii.



Apăsați simultan [Stoarcere] și [Întârziere] timp de 3 secunde până la semnalul sonor. Indicatorul de Blocare acces copii se aprinde.

RO

Avertisment!

- Blocare acces copii dezactivează funcția tuturor butoanelor cu excepția butonului Pornit/Oprit și al butonului Blocare acces copii!
- Doar apăsarea simultană a celor două butoane [Stoarcere] și [Întârziere] poate dezactiva Blocarea pentru copii!
- Dezactivați blocarea accesului pentru copii înainte de selectarea unui alt program!

DEZACTIVAREA SONERIEI



Alegeți Programul >



Apăsați butonul [Stoarcere] timp de 3 secunde, și soneria va fi oprită

Pentru a activa funcția soneriei, apăsați butonul din nou timp de 3 secunde. Setarea se va păstra până la următoarea resetare.

Avertisment!

- După Dezactivarea soneriei, sunetul nu va mai fi activ.

CICLUL MEU

Puteți utiliza această funcție pentru a salva și reutiliza programul și setările utilizate frecvent.



După alegerea programului și a setărilor dorite, apăsați și mențineți apăsat butonul de temperatură timp de 3 secunde pentru a salva programul și setările curente. Pentru a reutiliza programul și setările salvate, alegeți programul My Cycle (Ciclul meu) înainte de a începe spălarea.

CONTORIZAREA UTILIZĂRILOR

Puteți utiliza această funcție pentru a afla câte cicluri de spălare a efectuat aparatul.

1. Scoateți aparatul din priză, așteptați 10 secunde și conectați-l din nou la priză.
2. Porniți aparatul și, în decurs de 10 secunde, apăsați și mențineți apăsat ambele butoane "Temp." (Temperatură) și "Function" (Funcție) de pe panoul de comandă timp de aproximativ 5 secunde, până când luminile din stânga încep să clipească.
3. Numărul de ori de câte ori clipește fiecare lumină reprezintă un număr de o singură cifră. De exemplu, în cazul în care numărul de utilizare a aparatului este

3456, atunci lumina 1 clipește de 3 ori, lumina 2 clipește de 4 ori, lumina 3 clipește de 5 ori și lumina 4 clipește de 6 ori.

4. Pentru a utiliza din nou aparatul în mod normal, repetați pasul 1 de mai sus.

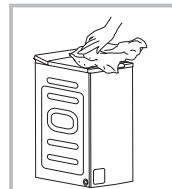
7. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Avertizare!

- Deconectați mereu aparatul de la sursa de energie și închideți robinetul de apă înainte de curățare și întreținere.

7.1. CURĂȚAREA DULAPULUI

Întreținerea corectă a mașinii de spălat poate prelungi durata de funcționare a acesteia. Suprafața poate fi curățată cu detergenți neutri neabrazivi diluați, dacă este necesar. Dacă există o revărsare de apă, folosiți o cârpă umedă pentru a o șterge imediat. Nu sunt permise articole ascuțite.



RO

Avertisment!

Acidul formic și solvenții săi diluați sau echivalenți sunt interzise, cum ar fi solvenți sau produse chimice etc.

7.2. CURĂȚAREA TAMBURULUI

Rugina lăsată în interiorul tamburului de articolele metalice se îndepărtează imediat cu detergenți fără clor. Nu folosiți niciodată lână de oțel.

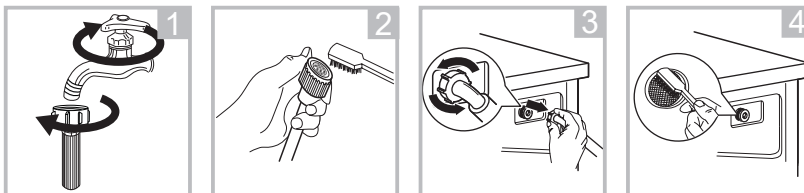
Notă!

- Nu puneți rufe în mașina de spălat în timpul curățării tamburului.

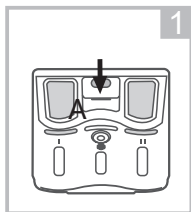
7.3. CURĂȚAREA FILTRULUI DE ADMISIE

Notă!

- Scăderea debitului de apă este un semn al faptului că trebuie curățat filtrul.
1. Închideți robinetul și îndepărtați furtunul de alimentare cu apă.
 2. Curățați filtrul cu o perie.
 3. Deșurubați furtunul de alimentare cu apă din spatele mașinii. Scoateți filtrul cu un clește cu cioc lung.
 4. Folosiți o perie pentru a curăța filtrul.
 5. Reinstalați filtrul la alimentarea cu apă și reconectați furtunul de alimentare cu apă.
 6. Curățați filtrul de admisie la fiecare 3 luni pentru a vă asigura că mașina de spălat funcționează normal.



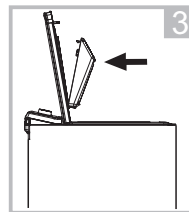
7.4. CURĂȚAREA DOZATORULUI DE DETERGENT



Trageți sertarul dozatorului apăsând butonul A



Curățați sertarul dozatorului sub apă



Introduceți sertarul dozatorului

1. Apăsăți în jos locația săgeții de pe capacul balsamului din interiorul sertarului distribuitorului.
2. Ridicați clema în sus și scoateți capacul de înmuiere și spălați toate canelurile cu apă.
3. Restabiliți capacul balsamului și împingeți sertarul în poziție.

Notă!

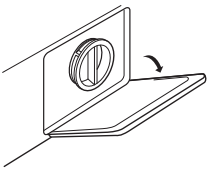


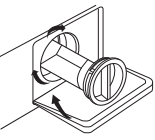
- Nu utilizați agenți abrazivi sau caustici pentru curățarea pieselor din plastic.
- Curățați dozatorul de detergent la fiecare 3 luni pentru a vă asigura că mașina de spălat funcționează normal.

RO

7.5. CURĂȚAREA FILTRULUI POMPEI DE SCURGERE

Avertizare!

- Asigurați-vă că mașina a terminat ciclul de spălare și este goală. Opriți-o și deconectați-o de la sursa de energie înainte de curățarea filtrului pompei de scurgere.
- Feriți-vă de apa fierbinte. Lăsați apa să se răcească. Risc de opărire!
- Curățați filtrul la fiecare 3 luni pentru a vă asigura că mașina de spălat funcționează normal.

	
1. Deschideți ușa de serviciu	2. Deschideți filtrul prin rotirea în sens antiorar
	
3. Îndepărtați obiectele străine	4. Închideți capacul de jos.

Avertisment!

- Când aparatul este în funcțiune și în funcție de programul selectat, poate exista apă fierbinte în pompă. Nu scoateți niciodată capacul pompei în timpul unui ciclu

de spălare, așteptați întotdeauna până când aparatul a terminat ciclul și este gol. Când remontați capacul, asigurați-vă că este strâns înapoi în siguranță.

8. DEPANARE

Pornirea aparatului nu oprește funcționarea sau nu se oprește între timp. Încercați mai întâi să găsiți o soluție la problemă, dacă nu, contactați centrul de service.

Descriere	Motiv	Soluție
Mașina de spălat nu poate porni	Ușa nu este închisă corect.	Reporniți după ce ușa este închisă Verificați dacă sunt haine blocate
Ușa nu poate fi deschisă	Designul de protecție a siguranței mașinii de spălat funcționează	Deconectați alimentarea, reporniți produsul
Scurgerea apei	Conexiunea dintre țeava de admisie sau furtunul de evacuare nu este strânsă	Verificați și fixați conductele de apă Curățați furtunul de evacuare
Reziduuri de detergent în cutie	Detergentul este umezit sau aglomerat	Curățați și ștergeți cutia de detergent
Indicatorul sau afișajul nu se aprinde	Deconectați alimentarea. Placa PC sau cablajul are o problemă de conectare.	Opriti aparatul și verificați dacă ștecărul este conectat corect.
Zgomot anormal		Verificați dacă fixarea (șuruburile) au fost îndepărtate este instalat pe o suprafață curată și netedă

Modele de afișaj LED:

Descriere	Motiv	Soluție															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>viteză</th> <th>Întârziere</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	viteză	Întârziere	●	●	○	●	●	○	○	●	○	○	●	○	Ușa nu este închisă corect	Reporniți după ce ușa este închisă Verificați dacă sunt haine blocate
temp.	viteză	Întârziere															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
○	●	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>viteză</th> <th>Întârziere</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	viteză	Întârziere	●	●	○	●	●	○	●	●	○	○	●	○	Problemă de injectare a apei în timpul spălării	Verificați dacă presiunea apei este prea mică Îndreptați conducta de apă. Verificați dacă filtrul supapei de admisie este blocat
temp.	viteză	Întârziere															
●	●	○															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															

Descriere	Motiv	Soluție															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>viteză</th> <th>Întârziere</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	viteză	Întârziere	●	●	○	●	●	○	○	●	○	●	○	○	Evacuare apă lentă	Verificați dacă furtunul de evacuare este blocat
temp.	viteză	Întârziere															
●	●	○															
●	●	○															
○	●	○															
●	○	○															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>temp.</th> <th>viteză</th> <th>Întârziere</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>●</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>○</td> <td>●</td> <td>○</td> </tr> </tbody> </table>	temp.	viteză	Întârziere	●	●	○	●	●	○	●	○	○	○	●	○	Revărsare de apă	Reporniți mașina de spălat
temp.	viteză	Întârziere															
●	●	○															
●	●	○															
●	○	○															
○	●	○															
Altele	Altele	Vă rugăm să încercați din nou mai întâi, sunați la linia de service dacă mai sunt probleme.															

RO

○ Lumină intermitentă ● Lumină stinsă

8.1. SERVICIUL CLIENȚI

Piese de schimb ale aparatului dvs. sunt disponibile pentru minim 10 ani. În cazul în care aveți întrebări, contactați serviciul nostru clienți la:

AVERTIZARE:

- Pericol de electrocutare
- Nu încercați niciodată să reparați un aparat care este defect sau se presupune că este defect.
Vă puteți pune viața dvs. și a viitorilor utilizatori în pericol. Doar personalul calificat autorizat are permisiunea de a realiza această activitate de reparații.
- reparațiile incorecte vor anula garanția și daunele ulterioare nu vor fi recunoscute!

8.2. TRANSPORTARE

PAȘI IMPORTANȚI PENTRU MUTAREA APARATULUI

- Deconectați aparatul și închideți robinetul de admisie apă.
- Verificați dacă ușa și dozatorul de detergent sunt închise corect.
- Deconectați conducta de admisie apă și furtunul de evacuare de la instalația locuinței.
- Lăsați apa să se scurgă complet din aparat (vezi „Întreținere Curățarea filtrului pompei de scurgere“).
- Important: Reinstalați cele 4 șuruburi de transport în spatele aparatului.
- Acest aparat este greu. Transportați cu grijă. Nu prindeți părțile proeminente ale mașinii când o ridicați. Ușa mașinii nu poate fi folosită drept mâner.



600147865/600147867/600147869
MFE65-JT1211/F01-EU(NC)-J1



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

